

TORIL B. LYNGSTAD • EDEL MONSEN  
Julevsábmáj: Lill-Tove Paulsen

# ÅHPADIDDJUJBAGÁDUS



EDEL MONSEN • TORIL B. LYNGSTAD

JULEVSÁBMÁJ: MAY-JUDITH H. AMUNDSEN

# VUONAJN 3

JULEVSÁMÉGIALLA

TIEBMÁGIRJE 5.-7. KLÁSSAJ



ČálliidLágádus

## SISADNO

ÅVDDÅBÁHKO .....	4
<b>1. MÁHTUDAKULME, AKTELASJ ÁRVUSTALLAM JA FÁGAJGASSKASASJ TIEMÁ.....</b>	<b>5</b>
<b>2. GÅVVÅ SISANOS, BARGGOVUOGIJS JA ÅHPADIMNÆVOJS .....</b>	<b>8</b>
<b>3. STRUKTUVRRA: ÅVDDÅBARGOV, ÅLGGOBARGOV JA MANJEBARGOV JUOHKET.....</b>	<b>10</b>
<b>4. BIELES-BÆLLÁJ-BAGÁDUS .....</b>	<b>13</b>
b. 3: Åvddåbáhko.....	13
b. 6: Oahpástuvvamgåvvå: Stárfon .....	13
Oahppoulme .....	13
b. 7: Åvddågæhttjalibme.....	14
b. 8: Låhkåmtæksta: <i>Nuorregáddáj</i> .....	15
b. 9-10: Låhkåmtæksta: <i>Nuorregáddáj</i> .....	16
b. 11: Tijmmapládna .....	16
b. 12: 1. Lågå tevstav <i>Nuorregáddáj</i> ja vássteda gatjálvisájt..	18
b. 13: 2. Vásstedit låhkåmtevstaj gatjálvisájt tjálalattjat .....	18
b. 14: 3. Riekta vaj boasstot?.....	19
b. 15: 4. Usjudallit ja ságastallit! .....	19
b. 15-17: 5. Giellahárjjidallama .....	20
b. 18-19: 6. Ruossabágo.....	23
b. 20-21: 7. Dåjma vuonan .....	24
b. 22: 8. Tjále gárgadisáv juohkka tjuorggasij.....	25
b. 23: 9. Tjále gárgadisáv juohkka gåvvåj.....	25
b. 24: 10. Tjále majt dån dagá nuorregádden.....	26
b. 24: 11. Ma li boasstot dájn gárgadisájn? .....	26
b. 25-28: 12. Luonndonammadusá .....	26
b. 29: 13. Jårggåla! .....	29
b. 30: Fáhkatæksta: <i>Guhka vuona</i> .....	30
14. Guhkemus vuona ietjat fylkan .....	30
b. 31-32: 15. Vuona Sáme guovlojn .....	31
b. 33-34: 16. Suohkanij nama .....	32
b. 35-38: 17. Bájkkenamá .....	32
b. 39: 18. Vanntsamanno .....	34
b. 40: 19. Bájkkenamajt guoradallat .....	34
b. 41: 20. Gånnå I dát? Galla dásj bájkijs dåbdå dån? .....	35
b. 42: Subtsas: <i>Rávgga háddidallá ulmutjav</i> .....	35
b. 43-44: 21. Kulturhiståvrrå .....	36
b. 45-46: Fáhkatæksta: <i>Návstte</i> .....	37
b. 47-51: 22. Stárfon .....	38
b. 52-53: Lávllaga: <i>Guollelávlla, Gålmmå guolátja</i> .....	40
b. 54-57: 23. Nuorreguole .....	40
b. 58-60: 24. Tjáhtjelåtte .....	42
b. 61: 25. Galla? .....	44

b. 62: 26. Skáltjo .....	45
b. 63: 27. Dákki ja dárraj gaskan .....	45
b. 64-65: 28. Ruossabágó: Fierván .....	46
b. 66-68: 29. Giedjega nuorregátten .....	47
b. 69-70: 30. Biebbmo- ja dálkassjatto .....	49
b. 71: 31. Låhkåt, ságastallat ja subtsastit .....	50
b. 72-73: Gåvvåreportássja: Ålgoskåvllå .....	51
b. 74: Artihkal: Ålgoskåvllå nuorregátten .....	51
b. 75: 32. Tjállembarggo .....	51
b. 75: 33. Ávddånbuktem .....	53
b. 76: Duot dát .....	53
b. 76: 34. Njálmálasj harjjidallam .....	54
b. 77: 35. Tjuorga gåvåv mij hiehpá tjielggidusájda .....	54
b. 78: 36. Muv favorittbájkke nuorregátten .....	55
b. 79: 37. Gåsi galggi bágo? .....	55
b. 80-82: 38. Alfabiehttaárvvádusá .....	56
b. 83: 39. Stasjåvnnåbargo klássalanján .....	57
b. 84: 40. Tjuorga bágojt .....	58
b. 85: 41. Loahppaságastallam .....	59
b. 85-87: 42. Manjnegæhttjalibme .....	59

## 5. ÅLGOBARGO JA GIELLADÅJMA .....

Mij vuolgeep ålgoskåvllåj .....	62
Bájkkenamá .....	62
Luonndonammadusá .....	62
Bájkálasj subtsasa .....	62
Læjrrasadje .....	63
Dållit .....	63
(Låvdagaden) .....	63
Biebbmo .....	64
Fierván .....	66
Oaggot .....	69
Tjoallot ja sláhkkit .....	69
Kulturhiståvrrå: Návsste .....	70
Vuodnarebus .....	71
Rebusbálges/Rebusnásste .....	71
Lávllaga ja ståga .....	73
Duodjeábnnasjít åhtsåt .....	76
Sjatto nuorregátten .....	77
Alfabiehttabivddo vuonan .....	78
Mij rádjap fiervágáttev .....	79

## Åvddåbáhko

Åhpadiddjibagádusán *Várijn, vákkijn ja vuonajn* girjijda li 13 oase: akta oasse juohkka 12 oahppij girjjáj, ja akta dábálasj oasse mij la aktisasj divnajda.

Dábálasj oase álon tjielggigåhtin duogátjav oahppogirjjs, ja makkár oase li. Vijdábut gæhttjap progresjávnåv, differesierimav, tiebmámålssomav ja gáktu oahpponævojt strukturerit. Måj lin aj tjielggim pedagogalasj vuodoájádusájt ma li vuodon *Várijn, vákkijn ja vuonajn*, (8. kapihtal), ja sierra kapihtal la *VVV*:as ja oahppogirjjs, Máhttolåpptim 2020 (7. Kapihtal). Danna vuosedip gáktu *VVV* ålli moadda dajs mihtojs dan oajvemus oasen, ja vijdábut tjielggip aktijuodav *VVV* ja dav álggo oasev oahppopláanas sámegiel nuppengielan. Sihtá javllat gáktu oahppopládna bærrájgæhttjá guovdásj árvojt fágan, ja gáktu oahppe oadtu barggat vuodoelementaj, vuodulasj tjehpu-dagájt, ja fágajgasskasasj tiemájt. Juohkka 12 oahppijgirjen áhpadiddjibagádusán ávddånbuktin álon máhtudakmihtojt maj barggap juohkka girjen, ja makkár prinsihpa gulluji gå árvustalá oahppijt bargadattijn.

Dát nævvo gávnu aj Åhpadusdirektoráhta næhrtabeliijn (<https://www.udir.no/laring-og-trivsel/lareplanverket/kunnskapsloftet-samisk/>), valla válljim lin dahkat gávåv gánnå vuosedin máhtudakmihtojt ja árvustallambagádusáv sijddolakkoj sámegielan 2 ja sámegielan 3. Danen gå sámegieljuohkusa álu li sámegiella 2- ja sámegiella 3-oahppijs, ja jáhkkep dakkár gávvå boahtá ávkken áhpadiddjida. Gávvå vuoset ållo I sæmmi sámegielan 2 ja sámegielan 3, valla vehi sieradusá ma rávkki ienebu giellamáhtudahkaj oahppijs gænna I sámegiella 2.

Letján sihtin nammadit jut dutke UiT Vuona arktalasj universitetihtas viek berustin *VVV*:as dutkamprosjeva rijkajgasskasasj åtsådimprosjeva ICE baktu - Indigenous citizenship and education (Álggoálmuk, guojmmeviesátvuhta ja áhpadus) jagen 2019. Sijá blåggårn máhtá lähkåt gå giehttua ja árvustalli oahppogirjijt: <https://site.uit.no/ice/blog/>.

*Olmmáivaggi/Mannalen, snjilltjamáno 2022*

*Edel Monsen*

*Toril B. Lyngstad*

## 1. Máhtudakulme, aktelasj árvustallam ja fágajgasskasasj tiemá

Várijn 3, Vákkijn 3 ja Vuonajn 3 tjuovvu dá máhtudakmihto ja aktelasj árvustallama:

SÁMEGIELLA 3	SÁMEGIELLA 2
<b>KOMPETANSEMÅL ETTER NIVÅ 2</b> <p><b>Åhpadusá ulmme I oahppe galggá máhttet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>adnet bágojt ja moallánagájt ietjas árggabieje ja lahka- birrasa birra</li> <li>ságastallat ja subtsastit dáhpádusáj ja ájggomusáj birra</li> <li>buojkodit ja ávddånbuktet oahpes tiemájt</li> <li>gulldalit, lâhkåt ja sjuggelit barggat tevstaj ja sáme subtsasj</li> <li>tjállet oanes tevstajt ma diededi, subtsasti ja gatjádi</li> <li>adnet tjielgas jiednadimev ja dádjadahtte báhkosåjådimijt ja gárgadisstruktuvrajt</li> </ul>	<b>KOMPETANSEMÅL ETTER 7. TRINN</b> <p><b>Åhpadusá ulmme I oahppe galggá máhttet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>adnet målsudahkes bágojt ja moallánagájt berustimij ja asstoágje birra</li> <li>álgadit, jádon bisodit ja lâhpadit ságastallamijt</li> <li>subtsastit vuojnoj ja dåbdoj birra</li> <li>buojkodit ja ávddånbuktet iesjenga tiemájt</li> <li>gulldalit, åtsådit, ja sjuggelit tevstaj barggat</li> <li>åtsådit ja ságastallat sáme girjálasjvuoda birra</li> <li>lâhkåt ja kommentierit tevstaj sisano birra</li> <li>tjállet avtatraják tevstajt ma diededi, gærddodi ja subtsasti</li> <li>gulldalit ja ságastallat dialevtaj birra ietjas sámegielan</li> <li>adnet dádjadahtte báhkosåjådimijt ja gárgadisstruktuvrajt</li> </ul>
<b>AKTELASJ ÁRVUSTALLAM</b> <p><b>Oahppe vuosedi ja ávddånahti máhtudagáv gå</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>gulldali, lâhki ja commenteriji tevstajt</li> <li>vuorrolakkoi ságastalli ja diedojt lânudalli</li> <li>hábbmiji ja tjálli tevstajt ma gulädalli</li> </ul> <p><b>Åhpadiddje galggá</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>dilev láhtjet oahppijoassálassestemij ja arvusmahttet</li> <li>oahppamiellaj målsudahkes barggamvuogij</li> <li>vaddet oahppijda máhettelisvuodav gæhttjaladdat</li> <li>ságastallat oahppij ávddånime birra fágan</li> <li>dibddet oahppijt máhettelisvuodav bessat moalgget majt</li> <li>ietjasa mielas bukti, ja majt buorebut nahki gå ávddåla</li> <li>bagádallat vaj vijdábut oahppi</li> <li>hiebadit oahppamav vaj oahppe bessi bagádallamij milta oahppat sámástit ådå ja amás guoládallamdilijin</li> </ul>	<b>AKTELASJ ÁRVUSTALLAM</b> <p><b>Oahppe vuosedi ja ávddånahti máhtudagáv gå</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>gulldali, lâhki ja ságastalli tevstaj birra</li> <li>ságastallamijt álgadi, jádon bisodi ja lâhpadi</li> <li>njálmálasj ja tjálasj tevstajt hábbmiji oahpes ja ådå guládallamdilijin</li> </ul> <p><b>Åhpadiddje galggá</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>dilev láhtjet oahppijoassálassestemij ja arvusmahttet oahppamiellaj målsudahkes barggamvuogij baktu gånnå oahppe bessi liehket dåjmalattja, åtsådit ja sjuggelit barggat</li> <li>ságastallat oahppij ávddånime birra fágan</li> <li>vaddet oahppijda máhettelisvuodav gæhttjaladdat</li> <li>vaddet oahppijda máhettelisvuodav bessat moalgget majt ietjasa mielas bukti, ja majt buorebut nahki gå ávddåla</li> <li>bagádallat vaj vijdábut oahppi</li> <li>hiebadit oahppamav vaj oahppe bessi bagádallamij milta oahppat sámástit dåbdos ja ådå guládallamdilijin.</li> </ul>

Mij vuojn barggap daj sämmi máhtudakmihtoj Várijn 3, Vákkijn 3 ja Vuonajn 3 girjijen, valla sisadno ij la sämmi, ja barggovuoge  
målssu. Oahppe oadtu aj máhettelisvuodav válljít duov dáv  
gássjelisvuodav girjes girjjáj.

Nav gåktu I nammadum åhpadiddjibagádusán dábalasj oasen  
7. kapihtalin, de la fágajgasskasattjat ájnas prinsihppa VVV:an.  
Manjep bielijn vuosedip gåvåv mij vuoset gåktu máhttebihit  
barggat Vuonajn 3 girjijen divnajn gålmåjn fágajgasskasasj  
tiemájn LK20:n.

FÁGAJGASSKA-SASJ TIEMÁ	MAJT	GÅKTU
Álmmukvarres-vuohta ja iellemrijbadibme	<p>a) vátset luondon</p> <p>b) vuossa, biktasa ja dárb-baga</p> <p>c) vuododárbo</p> <p>d) bierggit luondon</p> <p>e) oahpásmuvvat luonnduj</p> <p>f) sosiálalasj tjehpudagá</p> <p>g) identitehtav nannit ja aktisasjvuoda dábdo</p>	<p>a) oassálasstet læjrraskåvlân jali ietjá ålggoskåvlâjn</p> <p>b) manen liehket vuossav tsåggât, guoddet vuossav, ietjasa dárbbagijt várajda váldet, adnet buorre biktasijt ja dárbbagijt</p> <p>c) ságastit man ájnnasa biebmo li, oadtjot oadet ja rájnasvuoh-ta manoj nanna, oassálasstet ålggoskåvlân, oadet iehtjádij siegen, hivsigahttet ålggon</p> <p>d) Tsaggat teltav ja segav, dållit, álkkes biebmojt russtit dålân, oahppat biebmo birra majt gávnnap nuorregátten: guole, dákke ja dára, skáltjo, muorje, urttasa biebbmon ja dálkka-sa, ságastallat oaggásvuoda birra gå galga guollit gáttes ja vantsas, ja dáv praktihkalattjat barggat</p> <p>e) adnet kártav ja kompássav, oahppat almeguovlojt, sáme bájkkenamájt ja luonndonamadusájt adnet viehkken vaj diedá gánnâ la, oahppat ullá ja tsohko/fiervvá</p> <p>f) ståhkat ja aktan barggat duoja dájna ålggon ja sinna klássalanján, gasskavuodav nuppij oahppij ja åhpadiddjij duon dán dâjma baktu, giehtadallat persåvnålasj ja praktihkalasj hásstalusájt ja dâbdojt, gatjádit viehkev</p> <p>g) duosstat gielav adnet duon dán aktijuodan: lávllot, ságastallat, dramatiserit, gatjádit, tjállit, oahppat bájkálasj bájkkenamájt, sjaddat diedulasj ietjasa ja iehtjádij giella-suorgij, lâhkåt/guldalit bájkálasj subtsasijt, oahppat kulturhiståvråv ietjasa lahkabirrusin, barggat duoja dájna juogosdahkamusájn ålggon ja sinna</p>
Demokratija ja guojmmeoviesát-vuohta	<p>a) sáme giela ja giellasuorge</p> <p>b) gájkkásij riektá</p> <p>c) vuodoæladusá</p> <p>d) kulturhiståvrå: kulturmujtoláhka ja bájkálasj árbbedábe</p> <p>e) mierredimoassálasstem ja åvdåsvásstádus</p>	<p>a) oahpásmuvvat giellavalljudahkaj sáme guovlojn bájkke-namáj ja bágoj ietjá giellasuorgij/sámegielaj tevtaj ja dahkamusájt baktu</p> <p>b) oahppat gájkkásij riektás ja dajt prinsihpajt adnet gå la luondon</p> <p>c) oahppat nuorreguolijt, guollimvædtsagijt, ja vædtsagijt</p> <p>d) oahppat ma li kulturmujto, lâhkåt ja ságastallat muhtem kulturmujtojs Sáme guovlojn, oahppat stárfo ja návsste birra, kulturmujtojt guossidit ietjasa lahkabirrusin, oahppat sáme bájkkenamájt ja adnet dajt</p> <p>e) gárvedit manojt ja dâjmajt allasisá ja nuppijda, åvdåsvásstá-dusáv váldet juohkusa dahkamusájs, adnet lahkabirra-sav oahppamresurssan ja oahppamarenan, hárjjidallat lájttalisát ájádallat, vieledit nubbe nuppij ærádisájt ja sierra vuojnojt</p>

<b>Guoddelis ávddå-nibme</b>	a) birásdiedulasj  b) biebmo lahkusis ja ietjá luonndoressursa  c) teknologijja: tjuolmma-tjoavddem, viehkkenævo ja juorre  d) ulmusj, giella, birás ja sebrudahka	a) læjrrasajev rádjat, tjoagget rutsijt/bálkudisájt fierván adnet praktihkalasj prinsahpajt gájkkásij riektás, liehket etalasj ja diedulasj, ájádallat báhtusijt jus i dav barga  b) Muorjjit, guollit, biebmojt dahkat ábnnaisijs lahkabirrusis, buojkulvis: vuossjat/basset guolijt, vuossjat guollejuptsav, basset/vuossjat fiervvágehtsulagájt, tjoahkkit duodjeábnna-sijt fierván, oahppat dálkassjattojt ja dárajt ja dákkijt jus li biekteleisá  c) adnet digitála kameráv, GPS ja ekkolåttav jus la dárbbo, ágastallat rievtesvuodajs ja persávnåsuodjalimes gå gávvi ja filmmi, dåmadit etalattjat ja diedulattjat  d) adnet sáme girjálasjvuodav ja máhtudagáv giela ja kultuvra-histåvrå birra (gehtja badjelin) ájádalátjtjat gáktu ulmusj, birás, giella ja sebrudahka vájkudi nubbe nuppev. Buojkulvis: Guolliji gus sæmmiláhkáj uddni gå ávddåla? Guoská gus mijá gielav? Manen li miján nav moadda subtsasa rávka birra? Manen nav ålos berusti plástas mij la meran? Manen nav moattes berusti biebmojt dahkat/bårråt dákkijjs ja dárajs?
------------------------------	--	---



Máhtudahka dákkijjs ja dárajs gullu luondulattjat fágajgasskasasj tiebmáj ja guoddelis ávddånbimáj. Dáv máhtá lâhkåt ienebut dájman *Fierván 5.* kapihtalin. Gåvvå: Torun Olsen Wernberg

## 2. Gåvvå sisanos, barggovuogijs ja åhpadimnævojs

<b>Ulme ja tiebmáoase</b>	<b>Oahppamulme:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>máhttet lähkåt álkkes tevstajt ålggoskåvlås ja merragddekultuvras</li> <li>máhttet subtsastit dájmajs lærjrasajen</li> <li>máhttet vásstedit gatjálvisájt ja oassálasstet ålggoskåvlå ságastallamijdja</li> <li>máhttet tjället gárgadisájt gåvåjda jali tevstajda ietjas vásádusájs</li> <li>dåbddåt muhtem guovdásj nammadusájt kulturhiståvrås</li> <li>oassálasstet álkkes ságastallamijdja merraguollima birra</li> <li>oahppat moadda ådå bágó sjattojs, nuorrenguolijs, merralåttijs, skáltjojs, ja smáv råmijs fierván</li> <li>oahppat moadda ådå luonndonammadusá</li> <li>oahpásmuvvat geografijaj ja sáme bájkkenamájda sáme guovlojn</li> <li>oahppat moadda ådå sáme bájkkenamá ietjas bájken</li> </ul>	<b>Tiebmáoase:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>dåjma ålggoskåvlån</li> <li>ja fierván</li> <li>luonndonammadusá</li> <li>bájkkenamá</li> <li>kulturhiståvrå</li> <li>návste ja stárrfo</li> <li>nuorreguole</li> <li>skáltjo ja ietjá ielle fierván</li> <li>giedjega nuorregatthen</li> <li>biebmo- ja dálkassjatto</li> <li>girjálasjvuhta</li> <li>tækstabarggo</li> <li>duot dát</li> </ul>	<b>Giellaohppa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>gatjálvisbágó</li> <li>gatjálvis gatjálvis-partihkkalijin <i>gus</i></li> <li>ájggemoallánahkko: vahkko-bieje genitijvvaj ja mierredum ájgge</li> <li>tjoahkkájbiejadum bágó</li> <li>innesijvvaoq illatijvvá</li> <li>giellasuorgij sieradusá</li> <li>báhkoklásssa: verba, substantijva, adjektivja</li> </ul>
<b>Barggo-vuoge</b>	<p><b>Lähkåt:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>gárgadisájt</li> <li>tjuottjodusájt</li> <li>báhkorájdojt</li> <li>gåvvåtevstajt</li> <li>bagádusájt barggodahkamusájda ja spelajda</li> <li>bagádustevstajt: <i>Nuorregáddáj</i></li> <li>tabellav: <i>Tijmmapládna</i></li> <li>fáktátevstajt: <i>Guhka vuona, Návvste, Biebmo- ja dálkassjatto</i></li> <li>subttasav: <i>Rávgga háddidallá ulmutjav</i></li> <li>gåvvåreportássjav: <i>Ålggoskåvllå</i></li> <li>artihkkalav: <i>Ålggoskåvllå nuorregatthen</i></li> </ul> <p><b>Tjállet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>bágojt ma gáhtu gárgadisájs</li> <li>bágojt ja gárgadisájt gåvåjda</li> <li>bájkkenamájt kártajda ja gåvåjda</li> <li>mannoruvtojt</li> <li>gatjálvisájt</li> <li>vásstedit gatjálvisájt</li> <li>jårggalit gárgadisájt</li> <li>ietjasa tevstajt: <i>biejvvegirjev, girjev, subttasav jali reportássjav</i></li> </ul>	<p><b>Tjuorggat/bájnnit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sátsov bágos gåvvåj</li> <li>sátsov dárogielbágos sáme-gielbhukuj</li> <li>tjuorggat luonndohámijt, guolijt ja giedjegijt</li> <li>tjuorggat ja bájnnit gåvåv bagádusáj milta</li> </ul>	<p><b>Gulldalit ja ságastit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>buktet gatjálvisájt</li> <li>vásstedit gatjálvisájt</li> <li>ságastallam</li> <li>subtsastallat</li> <li>subtsastallat</li> <li>vuosedit ietjas bargov</li> <li>gulldalit bagádusájt spelajn</li> <li>gulldalit gá iehtjáda subtsastalli jali vuosádalli</li> <li>gulldalit jiecdnáslåhkåmav</li> <li>dramatiserit</li> <li>gávnat sieradusájt tjuorggamin</li> </ul>
	<p><b>Oajvvadusá praktihkalasj dahkamusájda/ålggobargojda ålggoskåvlå:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lejrv dahkat, dållit</li> <li>biebmov russtit/dahkat</li> <li>vuojnjastit</li> <li>guollit, tjuollot, dissekere</li> <li>stähkamdåjma, lávllaga ja drámá</li> <li>åhtsåt skáltjojt, ja ietjá smáv råmåttijjt/iellijt fierván</li> <li>jugosgilppusa: <i>Alfabiehttavvdo, Nuorregollestaafæhtta, Návvstegilpos</i></li> <li>rebuslåhtto</li> <li>duodjeábnnasijt tjoahkkit</li> <li>tjoahkkit sjattojt, vuosádusáv dahkat</li> </ul>	<p><b>Lávllaga ja góritjisá:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Guollelávlla</i></li> <li><i>Gálmåm guolátja</i></li> </ul>	<p><b>Ståga ja praktihkalasj dahkamusá skåvlå:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>oanes filmajt gæhttjat</li> <li>stasjåvnnååhpadibme<sup>1</sup></li> <li>dahkat sjaddovuosádusáv</li> <li>duot dát báhkooahppam hárjjidallama</li> <li>spellat bræhttaspelajt</li> <li>spellat bingo</li> <li>viehkat substantijvva-stafehtav</li> </ul>

<sup>1</sup>Gehtja oajvvadusáv stasjåvnnååhpadussaj dahkamusán 37 ja [tjuovvu-sin 1](#). Tevsta ja dahkamusá girjen majt oajvváda adnet stasjåvnnååhpadi-men, li dán åhpadiddjibagádusán mierkkidum symbåvlåjn , vaj dán fáhkaåhpadi-dje ájtsa dajt ja máhtá «vuorkkit» dahkamusájt desik hiehpá tjadádit dákkár gárvvidusáv. Tevstajt ij la dárbo vuorkkit, buorep la jus oahppe li dajt juo ávddála lâhkåm.

<b>Duodde-oahppamnævo<sup>1</sup></b>	<p><b>Dábálasj tjuovvusa VVV 1-4:</b></p> <p>Bagádusá Bokstávvakårtå doajmmaj <i>Alfabiehttabivddo</i> Lávllaga ja gáritjisá <i>Vuonajn 1-3</i> Subtsas: <i>Boradanboddu mearragáttis</i> Báhkolissta: Goahtesaji barggut ja doaimmat vuonas Báhkolissta: Kulturhistorjá vuonas Báhkolissta: Luonddunamahusat vuonas Báhkolissta: Málestít Vásstáduskårtå: Riekta vaj boasstot Bagádus bingospelajda Bagádus gáktu adnet báhkoahppamkårtåjt Bagádus dominoj Bagádus nieljekkårtåjda Bagádus labyrinntaspellaj Bagádus gárgadisbudáldussaj Bagádus ságastallamkårtådat Bagádus gárgadisbudáldussaj</p> <p><b>Vedlegg Vuonain 3:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oajvvadus stasjávnnååhpadibmáj</li> <li>2. Njálmálasj dakhamus: <i>Åtså sieradusájt!</i></li> <li>3. Njálmálasj dakhamus: <i>Makkár guoli don gottát?</i></li> <li>4. Substantivvastafæhtta: <i>Tjuoll dembræhtta ja báhkokårtå</i></li> <li>5. Álgodoajmma: <i>Merraguollesta fæhtta</i></li> <li>6. Álgodoajmma: <i>Návsstegilpos 1</i>, bivddovædtsaga</li> <li>7. Vásstáduskårtå <i>Návsstegilppusij 1</i></li> <li>8. Álgodoajmma: <i>Návsstegilpos 2</i>, nuorregoule</li> <li>9. Vásstáduskårtå <i>Návsstegilpos 2</i></li> <li>10. Álgodoajmma: <i>Vuodnarebus</i></li> <li>11. Vásstáduskårtå <i>Vuodnarebus</i></li> <li>12. Gærddomdahkamus: <i>Nássteorientering/gilpo</i></li> </ol>	<p><b>Báhkoahppamkårtå dájda tiebmáásijda:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tjuollot guolijt</li> <li>• Dåjma vuonan</li> <li>• Fierván</li> <li>• Læjrrasaje bargo</li> <li>• Kulturhiståvrrå 1</li> <li>• Luonndonammadusá 1</li> <li>• Tjáhtjelåtte</li> <li>• Nuorreguole</li> <li>• Návsssten</li> <li>• Sjatto nuorregádden</li> </ul> <p><b>Bræhttaspela:</b> <i>Fierválabyrinnta</i> <i>Návsstelabyrinnta</i> <i>Vuonajn</i></p> <p><b>Bingo:</b> <i>Doaimmat vuonas</i> <i>Fiervábingo</i></p> <p><b>Domino:</b> <i>Dåjma vuonan</i></p> <p><b>Nieljekkårtå:</b> <i>Vuonan</i></p> <p><b>Gárgadisbudáldus:</b> 4 sehta budálduskårtå</p> <p><b>Ságastallamkårtå:</b> 3 sehta gatjálvisáj</p>	<p><b>Plansja (VVV 1-4):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Dållit</i></li> <li>• <i>Fierván</i></li> <li>• <i>Guolleanatomija</i></li> <li>• <i>Nuorreguole</i></li> <li>• <i>Låvdagoaden</i></li> <li>• <i>Tjáhtjelåtte</i></li> <li>• <i>Skáltjo</i></li> <li>• <i>Stárfon</i></li> <li>• <i>Sjatto merragádden</i></li> </ul> <p><b>TSUOJGGIDUS:</b> Válde adnuj oasev duodde-oahppamnævojs <i>Vuonajn 2</i> girjes gá álggebihtit <i>Vuonajn 3</i> girjijn. Nuoramus oahppijda, ja oahppijda gænna ij la nav báhkoboanndudahka, le buorre gærddot. Jus álggi juojddájn mij la «oahpes» de dâbiddi sij riek buoragit rijbadi.</p>
---------------------------------------	--	---	--

<sup>1</sup> Dát gávvå vuoset makkár oahppamnævo li mierredum oassen VVV:as. Dan diehti gá ij la ruhtadibme, de la læhkám hásstalus dájt oahppamnævojt almodit. Ep máhte ållu javllat jus ja goassa duo dá tiebmáoase almoduvvi, valla almmudahka biedjá næhttibælláj, ja aktiveri lijkajt manenagi gá oahppamnævo li gárvvása.



Gávvå: Pixabay.

### 3. Struktuvrra: ávddåbargov, ålggobargov ja manjebargov juohket

Dán dábálasj oasen åhpadiddjijbagádusás (bs. kapihttal 9), definerijma da vihtta oase ma viertti ji vuodon ålggoskåvlân. Dánnna sihtap tjalmostit dajt gálmmâ åsijt gánnâ oahppamnævo li hiebadum vissa tiemájda ja áldardássáj, diedon ávddåbarggo, ålggobarggo ja manjebarggo, ja sierraláhkâj bagádallat dijáv gudi galggabihtit barggat *Vuonajn 3.* girjjin. Mij sihtap vas dættodit, divna dá gávda li ájnnasa gå ájádalá tjeiegñalisåhpadimev.

#### ÅVDDÅBARGGO

Jus oahppe buoremus láhkâj galggi ávkev giellaåhpadimes luondon, de la ávddåbarggo ájnas skåvlân. Båktet duogásjmáhtudagáv la buorre álggo. Buorre I aj oahppijda subtsastit majt galggi oahppat. Åtsådallam lip dát sijáv máhttâ ienebu måvtåstuhttet áhpatjít, ja adjáj mujtet bágojt ja moallánagájt buorebut. Buorre ávddåbarggo vaddá vuodov vijdábut oahppat.

Vuojnnep gálmmâ tijma dâjma klássaladnjadâjma li binnemus majt gájbbedit ávddåbargos, valla dárbbó I ájn ienep tijmaj. Tijma e galga tjoahkkiduvvat avta bæjvváj, danen gå oahppe viertti oadttjot vuodjodit áhpadimev tijmaj gaskav, ja ávot aj sijdajn barggat.

Vuostasj biele *Vuonajn 3* girjen la gárvedibme ålggoskåvllâj. Válljim lip ij «mierkkit» vissa bielijt oahppijgirjen ávddåbargguj, danen gå ålggoskåvllâ tjadáduvvá duon dán láhkâj sáme guovlojn: Muhtem skåvlâj la ålggoskåvllâ degu miján, ietjá skåvlâ barggi aktan giellalávggomij/giellaæjvvalimij, ja iehtjádijen li moadda oanep ålggoskåvllâ, lahkke- jali állesbiejvijt, álles skåvllâjagev.

Gå mij Olmmáivákke skåvlân lip mierredam tjadádit ålggoskåvllâv vallak gå skåvllâ álggá, de ij la miján nav assto ávddåbargguj: Ep boade guhkebu gå 15. bællâj ávddâl gå galggap klássalanjáv sirddet álgus. Állu buoremus la barggat 20. bællâj, jali guhkebu jus hiehpá. Máhttelis la, jus ehpit ávvânis galga ålggoskåvlân idjadit, valla farra smáv ekskursjåvnâjt, de máhttebihtit barggat duojna dájna tiemáj *Vuonajn 3* girjen nav gáktu didjij hiehpá, ja praktihkalasj dâjmaj barggat ålggoskåvlân dahkamusáj gaskav. Mij huoman oajvvadip dij álggebihtit vuostasj bielijn, danen gå introduseriji duov dáv tiemáv ma bâhti manjela girjen.

&gt;&gt;&gt;

## ÅLGOBARGGO

Ålggobargujn miejnnip praktihkalasj dahkamusájt ja gielladåj-majt ålggoskåvlân. Oajvvadusá tijmmapládnaj ja dåjmada ma hiehpi *Vakkijn 3* girjjáj, gávnnuji tijmmaplánan girjen 11. bielen. 5. kapihtalin dán åhpadiddjijbagádusán gávna ienep tjielggidusáv duon dán doajimmaj. Dán gávna aj oajvvadusájt gáktu máhtá gár-vedit ja tjadádit dájt dåjmajt vaj buoremus láhkáj máhttá ávkkit gielav ålggoskåvlân. Válldám lip manjen buojkulvisájt bágojs ja moallánagájs ma máhtti boahtet ávkken.

Mujte váldet kamerav fáron ja juohket ávdåsvásstádusáv gávvit-jit divna dåjmajt, danen gå ietjat gávå aj máhtti liehket ájnnasa manjnebargos.

## MANJEBARGGO

Manjnebargujn miejnnip dav bargov majt oahppe skåvlân dahki ålggodåjmaj manjnela. Manjnebarggo I duola dagu organiserit ja systematiserit vásádusájt ja åtsådallamijt majt oahppe li luondon barggam, ja hárjjidallat bágojt ja moallánagájt majt li gullam. Sæmmiláhkáj gå ájggeadno ávddåbargguj tjanáduvvá ålggo-skåvllå rámmmafaktåvråjda, de la ájggeadno aj manjnebargguj sæmmi. Vájku makkár rámmmafaktåvrrå, de la *Vuonajn 3* dagádum vaj oahppe oadtju máhttelisvuodav barggat divna tiemáj ma li ávddånbuvtedum ágon. Makkár dásen galggi duo dá dahkamusá tjoavdeduvvat, mierreda dán gut la åhpadiddje. Ælla sierra biele «mierkkidum» manjnebargguj, dåssju muhtem dajs manjemu-s dahkamusájs ma tjoahkkáj vuosedi majt lihpit ålggon barggam.

Diedon dåhkki aj barggat tevstaj ja dahkamusájt girjen juska ehpit la lækám ålggoskåvlân, jali barggam divna tiemáj sáme-giellaj ålggon. Diedon de vierttibihtit snivva barggat duoj dáj oasseåsij, danen gå oahppijen ælla nav moadda referánssta-tjoahkke majt lidjin ietján adnám jus lidjin oadtjot gielav adnet ávdân praktihkalattjat.

Dav juohkkahasj dádjat, gå oahppe li barggam tiemájn ávddå-bargonjali madi li ålggon barggam, de giehpebut dádjadi manjne-bargon. Oahppijda I álkkep dájjadit dav mij la oahpes, ja manná ruvábut ienni gå dat mij la ådå ja gássjel.

Divna tijmajt manjnebargguj ij dåhkki biedjat avta jali guovte bæjvváj, danen gå oahppe dárbahi ájgev gárvedit tijmajt gaskav, ja diedon aj sijdan barggat vaj oahppi buoremus láhkáj. Máhttelis la lahkke jali ålles biejvev manjnebargguj ålggoskåvllåbiejvij/tiebmá-biejvij manjnela, valla hæhttú aj vuorkkit tijmajt boahtte vahkojda. Mijá skåvlân barggap *Vuonajn 3* girjjin ålles tjavtjav, ja de tjadá dip akti vas gidáj.

&gt;&gt;&gt;

Jus lihpit sjattojt miehtses válldám, de máhttebihtit sjattojt systematiserit manjebargon, ja dahkat vuosádusáv sáme- ja dárogiesjaddo namáj. Gahtsut plakáhtajt vaj divna skávlân máhtti vuojnnet dajt. Vijdábut máhttebihtit barggat dahkamusáj girjen ja daj báhkooahppamkårtåj ja spelaj ma gulluji.

Tækstabargov dahkap manjutjissaj, de li oahppe oadtjum inspirasjåvnåv moatteláhkáj tevstajt produserit: gå li lâhkåm buojkulvistevstajt, ietjas vásádusáj baktu ålggoskåvlân, ja dahkamusáj ja spelaj baktu. Oahppij tevsta sjaddi oassen tjálalasj árvustallamis. Njálmálasj árvustallamin máhttá duot dát njálmálasj dahkamus vuodon, ja gæhttjat gåktu oahppe máhtti gulldalit, dádjadir ja njálmálasj giella gå barggi dahkamusáj bræhettaspelaj.



Prestekrage ja balderbrå li guokta sierralágásj slája, valla goappátjijt gåhttju prestekrage dárogiellaj, ja báhpatjehpuris sámegiellaj.  
Gåvvå: Toril B. Lyngstad

## 4. Bieles-bælláj-bagádus

b. 3:

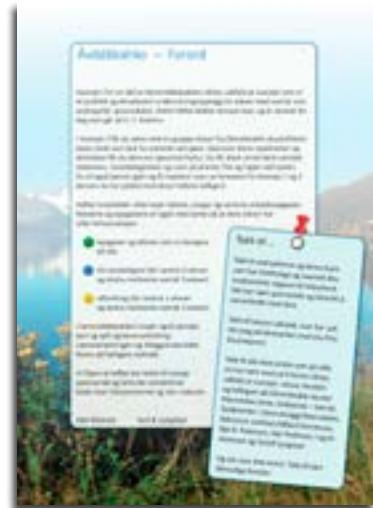
### Åvddåbáhko

Jus oahppe ælla åvddåla barggam *Várijn, vákkijn ja vuonajn*, vierttibihtit nágín minuhtav vuostasj tijmas oahpásmuvvat girjjáj:

- Låhkit åvddåbágov aktan, dánna li ávkálasj ja dárbulasj diedo duoddeoahppamnævojs ja differensierimis.
- Dibde oahppijt sláddit girjev: Makkár tiemájt máhttí ávdutjis? Le gus sierra tiemá/biele maj ávvudalli barggat.
- Subtsasta oahppijda sáme-dáro báhkolistav divna tiebmáåsijda mij gávnnu girje mannjegietjen.
- Diededa aj oahppijda spelajt ja kårtájt maj galggi barggat majenagi, dat vaddá måvtåstuhttemav ja vuordde-musájt.

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahpásmuvvat oahppamgirjjida
- diehtet differensierimav



b. 6:

### Oahpástuvvamgåvvå: Stárfon Oahppoulme

Tjuorgas ja gatjálvis la degu «uksa l goavkkot» ja máhttá viehkken aktiviserit oahppij duogásjmáhtudagáv. Tjuorggasin la vuodo tiebmáj *Vuonajn 2* girjes. Jus oahppe li ávdebut barggam *Vuonajn 2* girjijn, de moattes dåbddi dav. Muhtema mujitti bágojt ja moalkedimijt majt li åvddåla oahppam.

Ihkap vil ájttsi tjuorggasa baktu sij máhti juojddá tiemás, ja Stárfon dat dåbddu sij rijbadi ja hálijdi ienebu oahppat. Oahppe máhti tjuorggasis ságastallat aktan guovtes ja guovtes ávdás tjoahkkájgiessi aktisasj juohkusin. Ihkap muhtem oahppe bukti avtav substantijav ájgen, madi iehtjáda bukti álles gárgadisájt.

#### Buojkulvis:

**Substantijva:** fiervvá, nuorre, stárfjo, vanntsa/vanás, várre, guole, jielle, návsste, ájro, fáhtsa, gierge, viermme, lädne, nássteráppes, skákle

**Gárgadisá:** Návsste l fierván. Fierván la jielle. Jiellen li guole. Fierván li gierge ja nássterábbá. Návssten li ájro ja vanntsa/vanás. Návssten li vierme ja fáhtsa. Skákle tjåhkkåj jiellen.

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- båktet ietjas duogásjmáhtudagáv
- diehtet majt galggi oahppat
- berustahtját tiemájt ma båhti



**Vijdedit:**

Viehkkegatjálvis *Majt vuojná gåván?* ja vásstádus *Gåván vuojnáv* ... vaddá aj máhttelisuodav ságastallat værbbasåjådimes ja innesivav jus sihtá, valla válljim lip ep galga tjalmostit grammatiskav dán álgadimen.

Åhpadusmiho tjadáduvvi álles juohkusin. Jus dijá skåvllå ij galga adnet álles gárvidusáv *Vuonajn 3* girjjáj, de vierttiji oahppe mierkkit makkár ulme hiehpi sidjii, vaj diehti jur majna galggi barggat ja oahppat.

b. 7:

**Åvddågæhttjalibme**

Dán nielje gæhttjalime ulmme I álon guoradallat majt oahppe ávdutjis máhtti. Dajna dåhkki aj ietjas oahppamav «mihtti» danen gå *Vuonajn 3* girje hættá låhpaduvvá muodugasj mañje-gæhttjalimijn.

Åvddål gå oahppe álggi, de la ájnas sidjij dættodit náv: åvddågæhttjalibme ij la gilpos oahppij gaskan, valla viehkken juohkka-hattjaj guoradalátjt majt máhtti. Sæmmi båttå galggi dådjadit majt vuorddep galggi oahppat. åvddågæhttjalibme I aj viehkken-nævvo dunji gut la åhpadiddje danen gå dat «gæhttjal» oahppij báhkoboannudagáv mij gullu duon dán tiebmáj. Návti máhttá dunji viehkken åhpadusáv hiebadit.

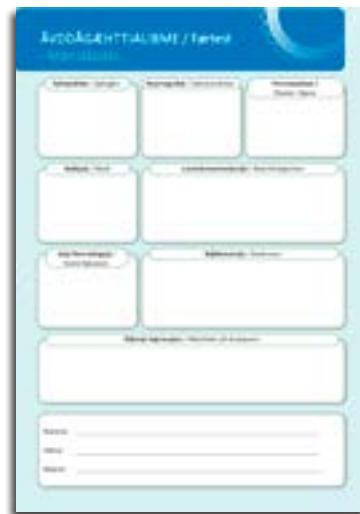
Gæhttjalibme tjadáduvvá navti vaj oahppe vuostak nágin minuhta gånnå galggi aktu gæhttjalit mujtet sámegielbágojt ja moallánagájt majt sjí ávdutjis máhtti, ja tjállet dajt duon dán kategorijaj. Gå oahppe javlli e máhte ienep bágojt sámegielan, máhttá åhpadiddje tsuojggit, javllat muhtem dárogielbágojt duon dán kategorijjan, valla oahppe galggi tjállet dajt sámegielbágojt.

**Máhtá duola degu ...**

- muhtemav dájs tjáhtjelåtti namájt sámegiellaj: *skarv* (*skárffa*), *terne* (*tjerrek*), *ljeld* (*tsagán*), *sildemåse* (*silldáskákle*), *fiskemåse* (*guolleskákle*), *havørn* (*goasskem*), *ærarfugl* (*ávdda*), *stokkand* (*stuorvuojatijis*)
- muhtemav dájs guolij namájt sámegiellaj: *torsk* (*jáddi*), *sei* (*sájdde*), *sild* (*silldá*), *laks* (*luossa*), *kveite* (*báldes*), *steinbit* (*stájnar*), *hyse* (*juksa*), *rødspette* (*ruoppissáttok*), *brosme* (*roassmo*), *uer* (*hákka*), *sjørret* (*guvttja*)
- muhtemav dájs sjattoj namájt sámegiellaj: *tang* (*dákke*), *tare* (*dára*), *marikåpe* (*vuolpporásse*), *prestekrage/balderbrå* (*báhpatehpuris*), *reinfann* (*gálleboallo*), *løvetann* (*hublorásse*), *geitrams* (*gieganjuolla*)
- muhtemav dájs skáltjoj namájt sámegiellaj: *hjerte-skjell* (*vierptsaskálltjo*), *blåskjell* (*gájtsaskálltjo*), *kuskjell* (*gussaskálltjo*), *strandsnegle* (*vuontsátjivgga*)

**ULME: OAHPPÉ GALGGI**

- diehtet majt ávdutjis máhtti
- mihttit ietjasa oahppamav



&gt;&gt;&gt;

- muhtem luonndonammadusájt sámegiellaj: *skjær (skierre)*, *kyst (merragádde/gádde)*, *berg (bákta)*, *liten bukt (oagge)*, *bukt (luokta)*, *med/fiskeplass (made)*, *eid (ájdde)*, *nes (njárgga)*, *sund (tjoalmme)*, *øy (suoloj)*, *fjord (vuodna)*, *fjell (várre)*, *elv (jåhkå)*
- ietjá fiervábágojt sámegiellaj: *flo (ullá)*, *fjære (tsoahko)*, *rekved (gålggemuora)*, *bølge (bárro)*, *tangloppe (dágge-láffes)*, *sjøstjerne (nássteráppes)*, *krabbe (ráppes)*, *fjæremark (fiervámádo)*

Jus ávddågæhettjalibme galggá vaddet riekta gávåv majt juohkka ájnna oahppe máhttá, de ij åhpadiddje galga liehket «lådje» ja sijáv viehkedit bargadahttijn. Dán dásen ij la ájnas oahppe tjálli bágojt riekta: Jus mujti muhtem bágojt, de máhttí tjállet dajt nav gáktu jáhkki galggi tjáleduvvat. Mujte, árvvedahtte báhti dassta báhtusa jus oahppe li tiemájn ávddåla barggam.

Jus li oahppe juohkusin gudi ælla ávddåla barggam avtak tiebmá-åsijn ávdebut ja e majdik máhte, de la ájnas åhpadiddje fokuseri oahpppijt gudi galggi divna bágoj iejvvit moaddi *Vuonajn 3* girjen. Jus buoragit barggi, de oahppi moadda dajs bágojs. Gárveda sijáv vaj diehti manjnegæhettjalibme manjutjissaj boahtá. Danna oadtju máhettelisvuodav vuosedit majt li oahppam. Sjaddá miellagiddis buohtastahttet ávddågæhettjalimev ja manjnegæhettjalimev.

Muhtem oahppija I ávkálasj dahkat ávddågæhettjalimev njálmálattjat. Dánna li guokta oajvvadusá:

1. Oahppe javlli bágojt/gárgadisájt madi åhpadiddje/viehkke/oahppeguojmme dajt tjállá.
2. Oahppe báddi jienav madi sán bágojt/gárgadisájt javllá. Dánna máhttá buojkulvissan OneNote, mobiltelefåvnnå jali iPad liehket ávkálasj vædtsaga.

## b. 8:

### Låhkåmtæksta: *Nuorregáddáj*



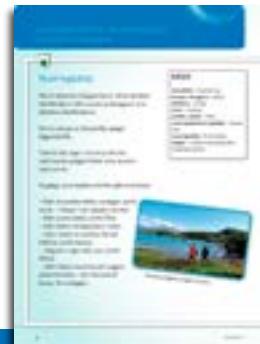
Dát la tæksta mij la oanedum tevstas manjep bielen, ja buoremus la oahppija válljit gássjelisuoda dásev aktan åhpadiddjiin. Tevstav máhttí oahppe aktu låhkåt, guovtes ja guovtes jali aktisasj juohkusin. Jus li moadda oahppe juohkusin gejda I tæksta gássjel, de ihkap la buorep vuostak dav låhkåt aktan. Sisanov máhttá tjoahkkájgiessel gatjálvisáj baktu 12. bielen ma li ruodná mådjusijn mierkkidum.

Tæksta aj hiehpá buoragit låhkåmlækson sijdan manjel gå li aktan skåvlân låhkåm.

Oahppija gesi I dát tæksta gæhppat, máhttí aj låhkåt tevstav nuppen bielen mij la låsep.

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ávdedit buorre låhkåmtjehpu-dagáv
- låhkåt ietjá oahppij birra gudi galggi ålggoskåvllåj vaj oadtju oasev sijá vásádusájs
- oahppat bágojt ja moallánagájt majt dárbahi gå galggi ságastallat ietjasa åhpadimgárvidusás, ja ietjasa vásádusájs ålggoskåvllå



b. 9-10: Låhkåmtæksta: *Nuorregáddáj*



Dát tæksta I vehi gássjelabbo tevstas ávdep bielen.



10. bielle gullu sæmmi tækstaj, valla I ájn gássjelabbo, ja ij la divna oahppijda. Oahppe gudi dáv tevstav låhki, máhhti ganugit ja ájádallat bájkkenamáj ma li nammadum.

Máhttebihit tevstav ja gávåjt adnet vuodon gå galggabihitit ságastallat fágajgasskasasj tiémás álmmukvarresvuhta ja iellemrijbadibme: Majt oahppe buoremusát lijkuji dahkat gå luondon manni? Lijkuji muhtema guollit? Lijkuji muhtema váríjt vádtset? Le gus aktak jiekken læhkám?

Tjoahkkájgiessem láhkåmtevsta sisano máhtá dagáduvvá gatjálvisáj tjadá 12. bielen.

## b. 11: Tijmmapládna



Dát tæksta I ájnas vaj divna oahppe oassálassti láhkåt. Tijmma-plánan vuosedip vuojn praktihkalasj dåjmajt ålggoskåvlân. Oahppe máhtti dajna barggat guovtes ja guovtes jali juohkusijn. Gå lihpit tevstav láhkåm, de máhttebihtit ájgev biedjat gatjálvisajda mij gullu tijmmapládnaj. Dánna I buorre máttelisvuoha hárjjidallat gatjálvisbágoj, ájggemoallánagáj ja ájggeguovddelis verbaj.

## Buojkulvis:

- **Goassa** æjavvali oahppe klássalanján? (Sij æjavvalin klássalanján dijstagá kloahkka 08.00.)
  - **Gallen** la idedisbiebbmo ålggoskåvlå? (Idedisbiebbmo I kloahkka 08.00.)
  - **Na** gasskabiejve? (Gasskabiejvve li kloahkka 17.00.)
  - **Majt** galggi dahkat dijstak iehkeda? (Sij galggi oaggot svitjujn.)
  - **Makkár** bievjyt galggi guollit svitjujn vantsas? (Sij galggi guollit svitjujn vantsas gasskavahko)
  - **Goassa** galggi vádtset jiekkev gehtjatjit? (Sij galggi vádtset jiekkev gehtjatjit duorastagá.)
  - **Goassa** I ålles skåvlå ståhkambåddå? (Ålles skåvlå ståhkam- båddå I qasskavahko mannel qasskabiejve.)

ULME: OAHPPE GALGGI

- ávdedit buorre lâhkåmtjehpu-dagáv
  - lâhkåt oahppij birra gudi galggi ålggoskåvvilâj «oassálastátjit» sijáj vásádusáj
  - oahppat bágójt ja moallánagájt majt dárbahi gâ galggi ságastallat ietjasa åhpadusgárvvidusájs ja ietjasa vásádusájs ålggoskåvlân
  - ságastallat álmumkvarresvuodas ja iellemrijbadimes



>>>

Tijmmopládna sisadno I buorre álggo válldet manen fágajgasskasasj tiemájt *álmukvarresvuhta ja iellemrijbadibme* aktan *guoddelis åvddânibme*. Dáv máhttá dahkat aktisasj juohkusijn manjel gå oahppe li tevstajn barggam.

Ságastallit duola degu jándura rytma birra ja man ájnas la bár- råt vissa ájge ja oadet nuohkásav - ålggoskåvlân ja ietján árkka- bievjift. Manen nav ålos miehtsijt vádtsi? Manen nav ålos ålg- gon idjadi giesijt ja dálvijt? Lijkkuji gus oahppe tuvrajt mannat? Manen/Manen e? Gånnåmanni, ja majt barggi? Makkár dåjmajt lidjin tijmmoplánan lijkut buoremusát? Ja állu manjnutjissaj: Man ájnas la læjrrasajev rádjat åvddål sijddaj vuolggá? Manen la nav ájnas dav dahkat? Dán aktivuodan hiehpá válldet manen gájkkásij riektáv. Dat javllá duola dagu galgap gá lip luondon, de ep galga bátsidisájt guodet, ja galgap juhtusijt dibddet sjávot. Ienebu gájkkásij riektás gávna dánna: <https://norskfri-luftsliv.no/hva-er-allemannsretten>.

Dákkár ságastallamijn la ájnas mujtet: muhitem oahppijn ij la nav buorre giellatjehpuðahka, ja e rijba ájadallat sámegiellaj - de viertti loahpe liehket dárustit. Máhttá aj álkkes gatjálvisájt tjállit tábluj, ja gáhjjot oahppijt dajt adnet gá ságasti guovtes ja guovtes. Dála li oajvvadusá gatjálvisája:

- Gallen oaddá?
- Galla tijma oadá ijájt?
- Majt bárå idedisbiebbmon?
- Lijkku gus muorjjit/oadet lâvdagoaden/vádtset miehtsen?
- Majt likkku dahkat gá la ålggon?
- Majt dagá jus gávna rutsijt/bátsidisájt ålggon?

Tijmmopládna galggá aj duv arvusmahttet åhpadiddjen: Dánna máhtá viedtjat ideajt dåmajda gá galga gárvedit ålggoskåvlâv ietjat oahppijda. 5. kapihtalin gávna ienep tjielggidusáv «mijá» tijmmopláanas. Mij lip aj oajvvadusájt buktám duon dán giella- doajmmaj ja ståhkusijda. Hæhttu diedon divvot vaj gárvidus hiehpá dan sadjáj gánnå galggabihtit liehket, ja oahppijuogos ma galggi mannuj. Hæhttu aj dåj nuppij ressursaj siegen barg- gat gudi galggi oassálasstet ålggoskåvllâj. Åvddål vuolggebihtit, de viertti mujtet vuosedit oahppijda dav gárvidusáv majt la állim. Dánna máhttá válldet manen dav goalmát fágajgasskasasj tiemájt *demokratija ja guojmmeviesátvuhta*: Man ålov sis- nos ja dåjmajs galggi oahppe ietja mierredit, ja manen la ájnas aktisasj gárvedimijn ja njuolgadusáj?



Manjmus oasse tevstas la dåssju mierkkidum visská mådjusijn.  
Ij dan diehti at la nav gássjel, valla danen gá oahppe e galga ballat guhka tevstas.

## b. 12: 1. Lågå tevstav *Nuorregáddáj* ja vássteda gatjálvisájt.

Dát dahkamus aj gullu lâhkåmtækstaj Vággáj. Dahkamusáv máhti tjadádit aktisasj juohkusin, unnep juohkusijn, jali guovtes ja guovtes. Dássemålssom dahkamusán hiehpá lâhkåmtevstajda. Dát sihtá javllat, oahppe gut la dåssju lâhkåm «ruodná» oasev tevstas, diedon 8. bielen, vuorddep máhttá vásstedit gatjálvisájt bajemus rámmán. Oahppe gut la lâhkåm «alek» tevstav, vuorddep máhttá vásstedit gatjálvisájt gasskalamos rámmán madi oahppe gut la lâhkåm «visská» tevstav, galggá máhttet vásstedit gatjálvisájt gasskalamos ja vuolemus rámmán.

**Oajvvadus vásstádusájda:**

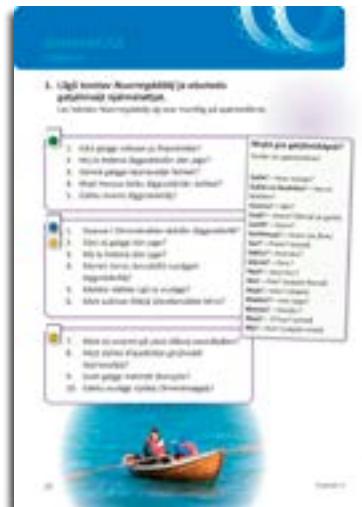
1. *Sij galggi vuolget ålggoskåvllåj nuorregáddáj.*
2. *Dán jagásj tiebmá l nuorregádde ja fiervvá.*
3. *Læjrrasadje galggá liehket avta luovtan.*
4. *Sån liikkuj fierván ståhkpat.*
5. *Sij vuolsgi bussajn ålggoskåvllåj.*

- 
1. *Olmmáivákke skåvlân la ålggoskåvllå juohkka tjavtja.*
  2. *Dán jage galggi nuorregáddáj, avta luoktaj.*
  3. *Dán jagásj tiebmá l nuorregádde ja fiervvá.*
  4. *Jonas ávvudallá danen gå dåppen la nav tjáppa luonndo.*
  5. *Riek tjáppa dálkke ja loadtje gå sij vuolgi.*
  6. *Máijá subtsas Gievdanvákken la jiehkke, ja sán la vádtsám gitta jæhkkáj.*

- 
7. *Sij vuojnni Gollisav, værálda stuorámus javllastálov.*
  8. *Åhpadiddje diehtotáblov dahká.*
  9. *Nuorajskåvľå oahppe galggi divnajda maledtit.*
  10. *Sij vuolgi sijddaj ferjujn ja de bussajn vuonav birra.*

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- guoradallat lâhkåmdádjadusáv
- oahppat gatjálvisbágojt
- tjoahkkájgiesset tevsta sisanov gá vásstedi gatjálvisájt



## b. 13: 2. Vásstedit lâhkåmtevstaj gatjálvisájt tjálalattjat



Dahkamus hiehpá buoragit sijddabarggon manjela gå 1. dahkamusáv tjadádi njálmálattjat skåvlân. Oahppe e galga vásstedit ienep gatjálvisájt gå majt lâhkåmtevsta bájnnokåvdå ja 1. dahkamus javllá.

Gehtja oajvvadusáv vásstádusájda 1. dahkamusán.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- hárjjidallat ienebu gatjálvisbágojt
- vásstedit gatjálvisájt tjálalattjat



b. 14:  3. Riekta vaj boasstot?



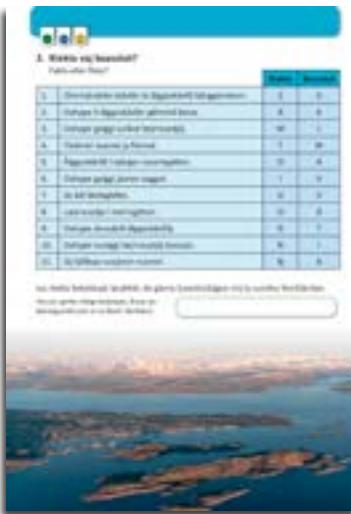
Dát dakhkamus gullu láhkámtækstaj *Nuorregáddáj*, ja dánna ihkap vierttiji oahppe vehi ájádallat vaj vásstádusájt gávnni. Dahkamusáv tjadádi tjálalattjat, aktu, guovtes ja guovtes jali juohkusijen.

Máhttelis la aj dahkat njálmálasj juogosgilppusav. Oahppe barggi guovtes ja guovtes tevsta dagi. Åhpadiddje lâhkå tjuottjodusájt, oahppe vierttiji gulldalit ja árvustallat jus tjuottjodusáli riekta vaj boasstot. Ienni gå tjálli vásstádusájt, de mierkkiji riekta vásstádusájt bivtastsibrunij vásstáduskårttåj majt dâhkki aj ietján adnet. Juohkka juohkusin la sierra vásstáduskårttå.

Vásstáduskårtå gávnuji [dánna](#). Tjáleda, buoremusát vehi assáp árkkaj, ja lamineri dajt ávddål gå adnuj válldebihtit.

## Tjoavdosbáhko: Sáltovuodna

Tjoavdosbáhko: Sáltovuodna		Riekta	Boasstot
1.	Ålmájvákke skåvlân la ålggoskâvllå bårggemánon.	S	O
2.	Oahppe li ålggoskâvllân gâlmmâ bieve.	Á	K
3.	Oahppe galggi suhkat læjrrasadjáj.	M	L
4.	Tiebmá l nuorre ja fiervá.	T	M
5.	Ålggoskâvllå l njárgan nuorregátten.	O	Á
6.	Oahppe galggi jávren oaggot.	U	V
7.	Sij ádi lávdagådijn.	U	V
8.	Ivggo l merragáttien.	O	Á
9.	Oahppe ávvudalli ålggoskâvllåj.	D	T
10.	Oahppe vuolggi læjrrasadjáj bussajn.	N	I
11.	Sij Gállisav vuojnnin nuoren.	N	A



## b. 15: 4. Usjudallit ja ságastallit!



Barggit dahkamusájn njálmalattjat juohkusin. Hiehpá buoragit ávddål mannap ålggoskåvllåj, vaj oahppe diehti bájkkenamájt ja kulturmujtojt ietjasa guovlojn.

Gå ságastallabihtit kulturmujtojs, de máhti oahppe namma-dit majt sij ájádalli ietjasa sijddasuohkanin, ja dajt ma ihkap gávnuji dan bájken gåsi galggabihtit.

ULME: OAHPPE GALGGI

- ságastallat ietjasa ålggoscåvlás
  - dádjadit ja ságastallat  
sáme bájkkenamájs ietjasa  
lahkabirrusin/ietjasa guvlojn
  - oahppat mij la kulturmujutto
  - diehtet kulturmujtojs ietjasa  
lahkabirrusijñ
  - ságastallat gåktu ulmusj, birás  
ja sebrudahka vájkkudi nubbe  
nuppev

>>>

Definisjåvnnå kulturmujtos:

*«Med kulturminner menes alle spor etter menneskelig virksomhet i vårt fysiske miljø, herunder lokaliteter det knytter seg historiske hendelser, tro eller tradisjon til. (...) Etter denne lov er det kulturhistorisk eller arkitektonisk verdifulle kulturminner og kulturmiljøer som kan vernes».*

(Sitat fra [Kulturminneloven](#) § 2.)

Sáme guovlojn gávnuji viek állo kulturmujto: *Vuonajn 4* girjen oadtju oahppe lähkåt muhtem kulturmujtoj birra ja ietjá kulturhiståvrålasj bájkijs sáme guovlojn, buojkulvis Nuorregátte kulturhiståvrrå Árranin, Jektefartsmusea Bådådjon, Nuortta-Vuona vanntsamusea. Oattjo aj lähkåt Lofotr Vikingmuseas ja Duitska Fáñngalærra sajes Hábmerin, ja duodden Gálldásámij bájkes Njávdámin, Ivgobadá márńánsajes ja Álttá museas.



## b. 15-17: 5. Giellahárjjidallama



► a)

Dahkamusáv máhttá álgget tjuorggasijn:

Gatjáda oahppijs makkár bágov adni báhkuj båt sámegiellaj. Ihkap muhtema javlli *vanntsa* ja iehtjáda *vas vanás*?

Ságastihtit manen gávnuji moadda bágo dan vanntsaj sámegiellaj, ja tjelggi mij la giellasuorgge. Máhtá giellasuorgev definerit gielalattjat variasjåvnnán hållamgielan avta geografalasj guovlo sisbielen. Gielalasj variasjåvnná mij gájbbet sosialalattjat ( buojkulvis áldar, sjierve ja klássa), gåhtjoduvvá sosiolækkta. Giellasuorge álggi ulmutijj æjvvalimes. Mij bájnnip njálmálasj gielav sijájs gej guládallap. Juska gávnuji sieradusá giellasuorgij gaskan, de ælla da gielalasj variasjåvnå huoman nav stuoraga vaj ep dájdaja nubbe nuppev. Danen gå giellasuorgge I tjanádum identitiehttaj, de la ájnas vieledit iehtjádij giellasuorgijt ja njunjágahttet sijáv. Oahpásmuvvat ietjá giellasuorgida la akta vuohke berustit nuppijt ulmutijjt. Sæmmi bále soajttá oahppat synonymmajt ja boanndodit ietjat gielav.

Jus oahppe dættodi muhtem ietjá sámegielajt, duola degu oarjjelsámegielav jali julevsámegielav, hiehpá oanegattjat tjelggít manen dá li sierra giela, ja e giellasuorge: Sáme guovllo I stuorra geografalasj guovllo. Dán guovlon li gielalasj variasjåvnná nav stuore, ja e divna máhte guládallat nubbe nuppijn. Gå sieradusá sjaddi nav stuore, de álu ságastip iesjguhtik giela birra. Dát la álkkes tjelggidus, Vuona dárogiella, Svierik dárogiella ja danskagiella li sierra giela, vájku divna máhti guládallat nubbe nuppijn. Dánna li aj ietjá ássje ma vájkkudi.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ságastallat gielas, giellasægdusás ja giellasuorgijs
- sjaddat diedulasj ietjas giellasuorges ja gielalasj identitiehtas
- oahpástuvvat gielalasj moattevuoda sáme guovloj
- vieledit ietjá gielajt ja giellasuorgijt
- buohtastahttet dárogiel ja sámegiel ávddånbuktemvuogijt
- adnet riekta kasusav

>>>

Hiehpá buoragit nammadir unnánasj oajvvejuohkemis sáme-gielajs (gehtja duola degu <https://snl.no/samisk>), ja gávnna aj duot dát giellasuorgge duon dán giellaguovlon. Giella-dutkijen la duot dát modælla gåktu nuorttasáme giellasuorgijt juohki, valla giehtttop huoman lulle ja alle giellasuorgijt, ja duodden javllap duornossámegiella, sisednamsámegiella ja merrasámegiella. Gåvåv gávna dánna: <http://kursa.oahpa.no/2014/11/17/34-10-suopmanat/>.

### Barggat vijdábut:

Le gus oahppe gávnna ietjá bágojt girjen ma sieradi ietjasa giellasuorges?

Tabellan 16. bielen máhti oahppe tjállet ietjasa «gávnadisájt». Sij máhti ietjasa giellasuorgijn buohtastahttet, ja ihkap ietjá gielaj majt dåbddi. Oahppe máhti tjállet bágojt ietjasa giellasuorges, ja gávnnat muodugasj bágojt ietjá giellasuorgijn.

Oahppe aj máhti mannat ruopptot dán bælláj ietjá bále jus galggi tjállet giellasuorgij sieradusájt majt ájtsi girje manjnegietjen.



### ► b)

Dahkamusáv máhti aktu jali guovtes ja guovtes dahkat, ja hiehpá aj sjiddabarggon, ja de juohkusin tjadádit aktan manjne-la. Jus oahppe dåbddi kasusijt, de la álkke. Sij gudi ælla ájn oahppam gåktu kasusijt adnet, máhti viehkev gávnnat låhkåm-tevstan Nuorregáddáj.

### Tjoavdos:

Jeg er på skolen. – *Mårn lav skåvlån.*

Vi er i bussen. – *Mij lip bussan.*

Vi drar til fjæra. – *Mij vuolggep fiervváj.*

### ► c)

#### Oajvvadus tjuovddusij:

Innesijvva (på/i):

*Juohkka tjavtja / Olmmáivákke skåvllå ålggoskåvllå.*

Illatijvva (til):

*Divna oahppe ja åhpadiddje galggi ålggoskåvllåj.*

*Vuolggep dal nuorregáddáj.*

>>>



d)

Jus dáv dahkamusáv galggi tjoavddet de hæhttugi oahppe dädjadt værbbasåjädimev. Dahkamus la vuostak sidjij gudi li åvddåla dajna barggam.

### Oajvvadus tjuovddusij:

*Dán lijkku oadet låvdagoaden.*

*Sán lijkku oadet låvdagoaden.*

*Sij lijkkuji oadet låvdagoaden.*



▶ e)

### Oajvvadus tjuovddusij:

*Dán vákken la jiehkke, ja mán lav vádtsám jæhkkáj.*



▶ f)

### Oajvvadus tjuovddusij:

Jus dáv dahkamusáv galggi tjoavddet de hæhttugi oahppe dädjadt værbbasåjädimev. Dahkamus la vuostak sidjij gudi li åvddåla dajna barggam. Ietján hæhttugi oahppe oadttjot álgov.

**Párrastávvalverba:** *javllat, oaggot, vuolgget*

**Belakstávval/páradisstávvalverba:** *ávvudit, liehket*

**Kontrakta verba:** *lijkkut, dållit*

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- lâhkåt sámegiellaj ja járggålit dárogiellaj
- gærddot værbbauohkemav
- tjuolldet verbajt sâjådimklássajda



Svartisen. Gåvvå: Shutterstock



## b. 18-19: 6. Ruossabágó

Dán dahkamusán li guokta variánta gánnå b)-dahkamus la gássjelabbo a)-dahkamusás. Oahppe gudi lijkuji dákkár dahkamusájda, ja gudi ruvva barggalassti a)-dahkamusáv, máhti goappátjij barggat jus sihti. Divna vásstádusá gávnuji tijmmaplánan 11. bielen.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

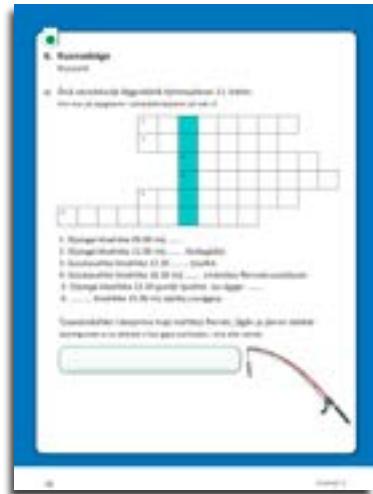
- dádjadir ájggemoallánagájt
- oahppat bágojt ja moallánagájt ålggoskávllå dâjmajs
- máhttet lâhkåt ja viedtjat diedojt tabellas
- tjállet bágojt riekta



▶ a)

Tjoavdos:

<sup>1</sup> V	U	O	L	G	G	E	P
<sup>2</sup> T	S	A	G	G	A	P	
		<sup>3</sup> G	U	O	L	I	J
		<sup>4</sup> G	Æ	H	T	T	J
<sup>5</sup> M	U	O	R	J	J	I	P
<sup>6</sup> D	U	O	R	A	S	T	A
							G
							Á



Tjoavdos: Oaggot



▶ b)

Tjoavdos:

<sup>1</sup> V	U	O	L	G	G	E	P
		<sup>2</sup> G	U	O	L	I	J
			<sup>3</sup> O	A	G	G	O
			<sup>4</sup> K	L	Á	S	S
					A	A	L
					N	N	J
			<sup>5</sup> L	Å	V	D	A
					G	Å	D
<sup>6</sup> I	E	H	K	E	D		
<sup>7</sup> I	D	E	D	I	S	B	
						I	E
						B	B
						M	O
			<sup>8</sup> F	I	E	R	V
					V	V	Á
			<sup>9</sup> S	V	I	T	J
					U	J	J
			<sup>10</sup> B	Å	D	D	Å
				<sup>11</sup> D	Å	L	L
						I	P
<sup>12</sup> G	A	J	K	K	O	P	



Tjoavdos: Guollebivddo

Diehto: Gåvvå 19. bielen la hámñas Olmmaivákken.

## b. 20-21: 7. Dåjma vuonan



### ► a)

Oahppe gudi li ålggon gielav adnám dåjmalattjat, jali snivva li barggam lâhkâmtevstaj ja tijmmaplánajn, sidjij la dát álkkes dahkamus. Sidjij sjaddá vargga gæhttjalibme jus li oahppam moallánagájt.

Oahppe gudi ælla oadtjum máhttelisuodav sámástit dåjmalattjat, manná ienep ájgge dahkamusájn barggat. Dát la akta vuohke gáktu oahppat moallánagájt, ja dárbahip ihkap viehkkenævojt dahkamusáv tjoavdátjt (báhkolistav jali báhkolistav girje mañnegietjen).

**Oajvvadus:** oahppe gudi e sidá biedjat sárgev moallánagáj gaskav, máhti bájnnobliántaj bájnnit dajt moallánagájt ma gulluji aktan. Máhttelis la tállajt adnet.

#### Tjoavdos:

*lete etter skjell – åhtsåt skáltjojt*

*fiske fra land – gáttes guollit*

*plukke rekved – gålggemuorajt tjoagget*

*ro til fiskeplassen – suhkat guollimsadjáj*

*se på sjøfugler – tjáhtjelåttjt gæhttjat*

*sette opp lavvo – lávdagoadev tsaggat*

*hente vann i elva – jágås tjátjev viedtjat*

*slukke bål – dálåv jáddit*

*ta ned lavvo – lávdagoadev gajkkot*

*tenne bål – dálåv tsahkkidit*

### ► b)

Dát barggo I unnán låsep dan diehti gå oahppij i j la dánna dádrogiella viehkken. Jus galggi máhttet verbajt ja substantivajt aktij biedjat, de vierttji bágojt dádjadir. Oahppe gudi li oahppam grammatihvav ja kasusijt, máhti aj ájádallat makkár kasusin la substantivva, ja manen.

#### Tjoavdos:

*vuossjat guolijt*

*tsahkkidit dálåv*

*tsaggat lávdagoadev*

*tjoallot guolijt*

*rádjat læjrrasajev*

*gæhttjat tjáhtjelåttjt*

*oadet lávdagoaden*

*oaggot svitjujn*

*åhtsåt skáltjojt*

*stâhkat fierván*

*viedtjat tjátjev*

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- gávnнат dáro ja sáme moallánagájt sämmi sisanujn
- oahppat verbajt ma tjielggiji dåjma majt máhttep dahkat ålggoskávlân nuorregáttén

leia ateri sejkti	gálggemuorajt tjóagget
flakar fra land	gálgjemuorajt tjóagget
glu-akta rauvad	låvdagoadev tsaggat
re túl -blæmperasian	slukke bål
se på sjøfugler	slukke bål
sette opp lavvo	slukke bål
hente vann i elva	slukke bål
slukke bål	slukke bål
ta ned lavvo	slukke bål
tenne bål	slukke bål

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ságastallat báhkoklássajs
- biedjat verbajt ja substantivajt aktij vaj tjielggiji dåjmajt
- oahppat verbajt ma tjielggiji dåjmajt majt máhttep dahkat ålggoskávlân nuorregáttén

sovngas	flakar
luvmedusai	låvdagoadev
tuoppat	slukke bål
gjælva	slukke bål
slukke	slukke bål
grønngas	slukke bål
zækkat	slukke bål
reppat	slukke bål
áváddat	slukke bål
rekkat	slukke bål
slukkut	slukke bål
slukkut	slukke bål

## b. 22: 8. Tjále gárgadisáv juohkka tjuorggasij.

 Dán dahkamusán li gávå majt oahppe ihkap dåbddi jus li VVV:jn 1 ja 2 åvddåla barggam. Muhtema ihkap mujtti aj gárgadisájt majt li adnám dájda tjuorggasijda. Sæmmi, valla låsep dahkamus gávnuu 23. bielen.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- hárjjidallat gárgadisájt dahkat
- oahppat mij la viehkkeværbba, ja gáktu vájkudi nuppijt verbajt gárgadisán
- tjállet álkkes gárgadisájt ma substsasti jali gávviji



Vuolemusán dán bielen gávnuji gárgadisájaldo, ma máhttí viehkken sidjij gudi dárbahi, valla dåhkki aj ietjá gárgadisájt dahkat. Båhkolissta 89. bielen la buorre viehkkenævvo.

Bargadahttijen máhttá aj ságastallat viehkkeverbajs ja gáktu doajmmi gárgadisán.

#### Oajvvadus vásstádusájda:

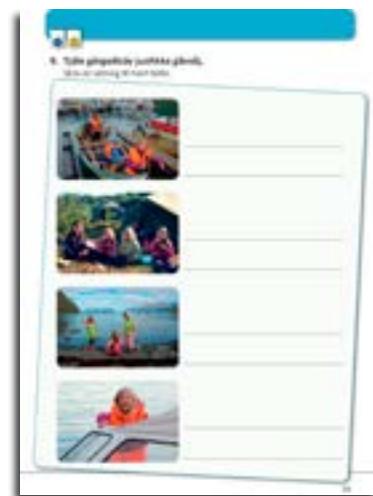
1. Mårn lijkuv suhkat.
2. Mårn ájgov skáltjoj ståhkcat.
3. Mujna li stihka vuossan.
4. Mårn ájgov dålåv tsahkkidit.
5. Mårn vierttiv viedtjat tjátjev jággås.
6. Mårn oakkov gátties.
7. Mij galgap årrop lávdagoaden ålggoskåvlån.

## b. 23: 9. Tjále gárgadisáv juohkka gávvåj.

 Dát la unnán låsep dahkamus gå ávdep bielen, danen gå oahppe oadtju stuoráp friddjavuodav mij gullu sisadnui ja gárgadiskonstruksjåvnåj. Dánna ij la fasihtta, ja oahppe máhttí ietjas oajves dahkat gárgadisájt gávvåjda. Jus viehkkenævojt dárbahi, máhttí adnet båhkogirjev jali båhkolistav girje manjemus bielen. Juska dahkamus gájbbet dåssju niellja gárgadisá, de huoman vaddá buorre gávåv oahppij tjállemtehpuðagájs: Dahkamus máhttá aj «iktet» jus máhttí båhkolistav adnet jali e, ja jus li dájdadahtjám adnet grammatikhav ja njuolgadusájt duollatjállemij.

### ULMME: OAHFFE GALGGI

- tjállet álkkes tevstajt gávvåjda



#### Oajvvadus vásstádusájda:

1. Oahppe li vantsan. Sij ájggu suhkat.
2. Gávåv li nejtsutja. Siján la bårråmbåddå læjrrasajen.
3. Máná li fierván.
4. Nejtsusj la vantsan. Sujna l gádjomvæssta.

## b. 24: 10. Tjále majt dán dagá nuorregätten.

 Dán dahkamusán hæhttuiji oahppe tjadnat verbajt allasisá majt li ietja oahppam, ja adnet dajt. Gárgadisálgov badjelin máhtti gærddot moaddi. Sij gudi viehkev dárbahi, máhtti adnet dahkamusáv 7 ja báhkolistav mañjelin.

### ULMME: OAHPPE GALGGI

- tjállat álkkes gárgadisájt ietjas vásádusájs ja åtsådallamijs

## b. 24: 11. Ma li boasstot dájn gárgadisájn?

 Dát dahkamus ij la mierkkidum ruodná mājijn, valla jus oahppe li buoragit barggam 7. ja 8. dahkamusájn juo åvdán, de máhtti divna gæhttjalit. Báhkolissta 89. bielen la buorre viehkke sidjij gudi dárbahi.

### ULME: OAHPPE GALGGI

- ságastallat báhkoklássajs, ja diehtet mij la værba
- gávnnat verbajt gárgadisájn
- åhkåt gárgadisájt, dádadit sisanov ja gávnnat mij la vihke

#### Tjoavdos:

Váldet ierit **tjollop**: Mij åtsåp/tjoaggep skáltjojt fierván.

Váldet ierit **oaggop**: Mij tsahkkidip/jáddip dålåv.

Váldet ierit **rádjap**: Mij oaggop svitjujn.

Váldet ierit **gajkkop**: Mij ståhap/dållip fierván.

Váldet ierit **tsaggap**: Mij bassep márfijt.

Váldet ierit **bassep**: Mij viedtjap/vuossjap tjátjev.

Valldet ierit **tsahkkidip**: Mij gæhttjap tjáhtjelåttijt.

Váldet ierit **suhkap**: Mij oadep lávdagoaden.



Oajvvadusá gáktu vijdábut barggat tiemájn **Dåjma fierván/nuorregätten**:

- Barggat báhkoahppamkårtåj *Dåjma nuorregätten* ja *Læjrrasaje bargo* aktu, guovtes ja guovtes jali smáv juohkusijn. Dánnan gávna gáktu barga.
- Dahkit 34. dahkamusáv 76. bielen.
- Spellat bingov *Dåjma mearragáttien*. Dánnan gávna gáktu barga.
- Spill domino *Dåjma vuonas*. Dánnan gávna gáktu barga.

## b. 25-28: 12. Luonndonammadusá



#### ► a)

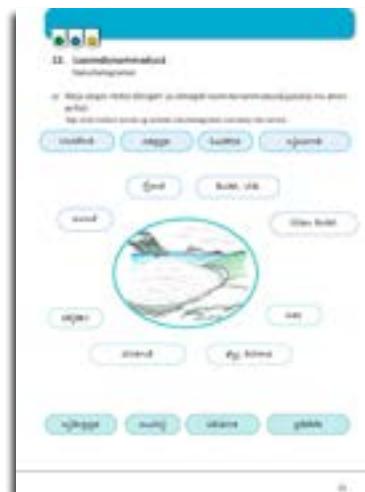
Hiehpá álgget dahkamusájn ja ganugit bajelttjállagin, moaddá-sjida l gássjel bágujn *luonndonammadus* sámeigiellaj ja dárogiel-laj. Majt sihtá báhko javllat? Majt oahppe ájádalli gå vuojnni dav bágov? Máhtti gus nágin bágov ma duobddágav gávviji?

Luonndonammadusá máhtti boahtet ávkken bájkkenamájt dádadit, valla aj viehkken duobddágijt lähkåt kártajn. Dibde danen oahppiit ájádallat manen la buorre oahppat sáme luonndonammadusájt.

### ULME: OAHPPE GALGGI

- ságastallat luonndonammadusájs ja manen la ávkálasj máhttet dajt
- oahppat muhtem guovdásj luonndonammadusájt
- dåbdddåt luonndonammadusájt
- tjállat bágojt riekta
- hárjjidallat adnet nominatiivav ja akkusatiivav

&gt;&gt;&gt;

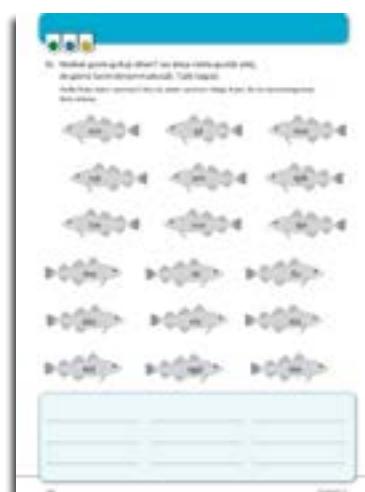
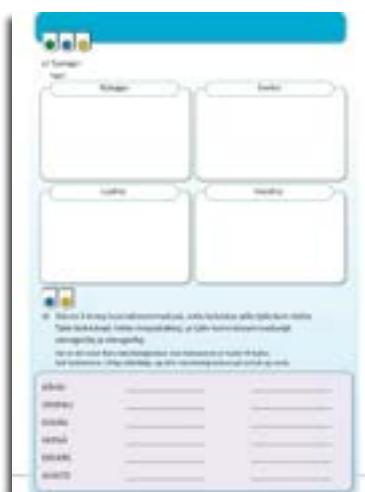
**Tjoavdos:***VUODNA – FJORD**LUOKTA – BUKT, VIK**OAGGELITEN – BUKT**NJUORRA – SUND**SUOLOJ – ØY, HOLME**SKIERRE – SKJÆR**NJÁRGGA – NES**GÁDDE – STRAND*

## ▶ b)

Dánnna galggá tjadnat aktij riekta guolijt vaj sjaddi luonndo-nammadusá.

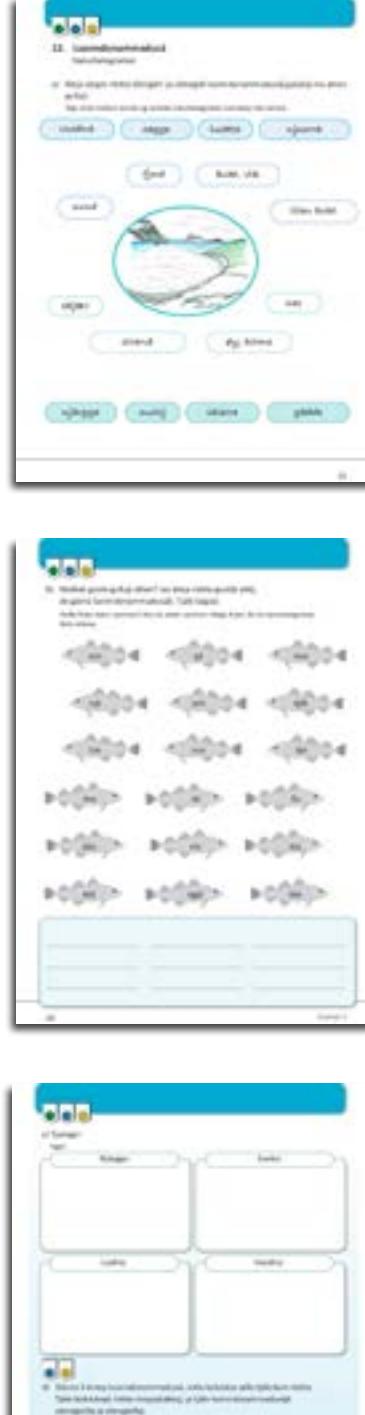
Oajvvadus jus muhtemijda l gássjel: *Gehtja man guovlluj guole vuodji ...*

Mujte, dát ij la dahkamus gånnå stávvalijda juohkep, guole namá ælla juogedum «riepta», mij gullu stávvalijda.

**Tjoavdos:***SUO + LLU = SUOLLU**NJÁ + RGGA = NJÁRGGA**LUO + KTA = LUOKTA**JIEH + KKE = JIEHKKE**VUO + DNA = VUODNA**NUO + RRE = NUORRE**TJÅH + KKÅ = TJÅHKKÅ**ÁJD + DE = ÁJDDE**GÁ + DDE = GÁDDE*

## ▶ c)

Dánnna oahppe máhti tjuorggat ja bájnnit jus sihti.



## ▶ d)

Dán dahkamusán galggi dåbddåt bokstávajt ja gæhttjalit bokstávajs riekta bágov dahkat, vaj sjaddi bágó ma luondov gåvviði. Muhtemijda ihkap la dahkamus vehi gássjel, valla báhkolistajn 89. bielen viehkken, soajttá moattes dajna nagádi:

**Tjoavdos:***KÅHÅJ JÅHKÅ ELV**ORRENU NUORRE SJØ**EDDÁG GÁDDE STRAND, BREDD, KYST**HEPGÅ GÅHPE SENKNING I TERRENG**ERSIKRE SKIERRE SKJÆR**AUKLTO LUOKTA VIK, BUKT*

&gt;&gt;&gt;



### ► e)

Muhtem oahppe lijkuji áhtsåt bágojt bokstávvamåjven, madi ietjá oahppe, sierraláhkáj sij gænna l láhkåm- ja tjállemgássjelisvuoda, e lijku dasi. Danen ij la dahkamus mierkkidum ruodná mådjusijn.

Dán dahkamusán hiehpá buoragit tjadádit gáktu báhkolistav adnet ja makkár diedo danna gávnnuji. Dánna tjalmostip substantijvajt såjådit avta- ja moattelåhkuj.

T	J	O	L	M	M	E	L	U	S	S
O	L	S	U	O	L	L	U	S	V	U
S	U	O	L	O	J	M	O	M	U	O
D	Á	G	G	E	I	V	K	V	O	Å
D	R	Á	U	N	I	T	T	Á	D	O
U	N	J	U	O	R	R	A	I	N	R
N	J	Á	R	G	G	A	N	N	A	R
N	I	L	B	L	Á	S	S	E	S	I
S	K	I	E	R	R	E	P	E	R	T
Á	D	I	G	Á	D	D	E	H	M	Á



**HUOM!** Dánna l báhko TJOALMME boasstot tjaledum dahkamusán oahppij-girjen.

### Tjoavdos:

Såjådus:

nes: *njárgga, njárga*

skjær: *skierre, skiere*

bukt/vik: *luokta, luovta*

fjord: *vuodna, vuona*

strand, kyst: *gádde, gátte*

øy: *suoloj, suollu*

sund: *tjoalmme, tjoalme*

svaberg: *lásses, lássá*

Jus oahppe li dan rájen, de hiehpá dahkamusáv guhkedit ja hárjjidallat sieradusáv nominatiiva ja akkusatiiva gaskan. Gå oahppe li tjállám bágojt nominatiiva ieneplåhkuj, de la álkke akkusatiivvahámijt. - ja daj máhttebihtit ságastallat majt vuojnnebihtit klássalanjá ålgusjbiele jali gávås ietjas lahkabirru-sijs mij vuoseduvvá stuorsjerman. Vuostatjin máhttí gærddot/tjielggit nominatiiva ja akkusatiiva adnemav. Mañjela máhttí oahppe barggat guovtes ja guovtes, ja buktet (ja/nei) gatjálvisájt nubbe nubbáj, duola degu:

>>>

A: Vuojná gus njárgav?  
 B: Vuojnáv. Dála l njárgga (vuoset gåvåv).  
 jali:

A: Le gus *vuodna* gåvån?  
 B: Ij la. Iv vuojne *vuonav*.

Báhkolistan 93. bielen li moadda ienep luonndonammadusá gatjálvisájda.

## b. 29: 13. Jårggåla!

Dán dahkamusán oadtju oahppe adnet dajt majt li oahppam luonndonammadusájs, illatijvva ja innesijvva. Iesj dán åhpaddje diedá, gut dåbdå oahppij máhtukvuodajt, majt galga rávkkat mij gullu grammatihkkaj.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- járggålit álkkes gárgadisájt sámegielas dárogiellaj
- dâbddåt luonndonammadusájt ja innesijvav

Oajvvadus tjoavddusij:

► a)

*Vi leter etter skjell i fjæra.*  
*Jeg vil fiske fra land.*  
*Vi har bål og koser oss på neset.*  
*Leirplassen er i den lille bukta.*

► b)

*Mij idjadip suollun.*  
*Sij guolliji tjoalmen.*  
*Vanntsaa vuojjj skiere nali.*  
*Sij dålliji lássán.*

Oajvvadus gáktu joarkket bargov tiemájn *Luonndonammadusá*:

- Sij gudi dárbahi hárjjidallat ienebu luonndonammadusáj, máhti barggat báhkooahppamkårtåj *Luonndonammadusá* 1, aktu, guovtes ja guovtes jali smáv juohkusijn. [Dánnna](#) gávna gáktu barga.
- Spellit *Fiervábingo*. [Dánnna](#) gávna gáktu barga.



Gåvån li moadda luonndonammadusá, ja buorre álggo ságastallamij. Gåvvi-dum Sállan ja dåppen la stráddu, bávte, juova, luokta, várre, jalgga ja jágåsj.  
 Gåvåv: Edel Monsen

b. 30:

## Fáhkatæksta: Guhka vuona

### 14. Guhkemus vuona ietjat fylkan



Dahkamus 14 introduseri bajelttjállaga ja dan fáktátevstatja baktu guhka vuonajt Vuonan. Fáktátevstav lâhki aktu, guovtes ja guovtes jali aktisasj juohkusin. Máhtá aj oahppijs gatjádit makkár vuonajt dåbddi.

Tæksta I aj buorre álggo ságastallat báhkoklássajs, sierraláhkáj adjektivjajs, ja vehi gáktu dajt såjådit. Vuolemusán dán bielen lip válldám manjen grádasåjådimev bágos guhkke attribuhttan:

**guhka vuodna – guhkep vuodna – guhkemus vuodna**  
en lang fjord – en lengre fjord – den lengste fjorden

Åhpadiddje máhttá oahppijs buktet gatjálvisájt tækstaj. Dánna hiehpá adjektivjajt adnet ja riekknit vehi.

#### Buojkulvis:

*Makkár vuodna I guhkemus vuodna Vuonan?*

*Mij la Finnmarko guhkemus vuodna?*

*Le gus Ofuohtávuodna guhkep Oslovuonas?*

*Galla miehter la Oslovuodna? Na mijla?*

*Galla miehter la Divtasvuodna?*

14. dahkamusáv máhti tjoavddet guovtes ja guovtes, valla viertti kártav gå galggi tjoavddet dahkamusáv, [www.norges-kart.no](http://www.norges-kart.no) viehkken. Jus oahppe ælla ávdutjis dájna næhttabielijn oahpstuvvam, de viertti åhpadiddje vuosedit gáktu áhtsát ja zoomit kártan.

Máttelis la aj dahkamusáv tjoavddet listaj viehkken, duola degu: [https://no.wikipedia.org/wiki/Liste\\_over\\_norske\\_fjorder#Finnmark](https://no.wikipedia.org/wiki/Liste_over_norske_fjorder#Finnmark).

Åtså listav juo ávdân, sierraláhkáj jus dujna li oahppe gudi «snuoggi ietján» Internehtan.

Gå dahkamusáv li tjoavddám, de máhti oahppe adnet ietjasa dahkamusvásstádusájt gå ságastalli daj guhka vuonaj birra ietjasa guovlon gatjálvisáj baktu. Dánna I luondulasj ienebut hárjjidallat grádamálssomav bágos guhkke, valla aj rájddotállajt:

#### Buojkulvis:

*Mij la ... fylka guhkemus vuodna?*

*Mij la ... fylka nubbe guhkemus vuodna?*

*Mij la ... fylka goalmát guhkemus vuodna?*

*Mij la ... fylka nälját guhkemus vuodna?*

*Mij la ... fylka vidát guhkemus vuodna?*

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- lâhkât oanes fáktátevstav
- oahppat vehi geografijjav sáme guovlos
- oahppat muhtem bájkkenamájt
- adnet tällajt gå ságastalli geografijjas
- oahppat adnet digitála kártajt
- ságastallat adjektivjajs gáktu adjektivjajt såjådit



## b. 31-32: 15. Vuona Sáme guovlojn

Dán dahkamussaj máhti oahppe adnet báhkolistav viehkken, jali ihkap digitálakártav: [www.norgeskart.no](http://www.norgeskart.no), ja dan baktu oad-tju aj visuálalasj gávåv gáktu vuona li tjanádum nubbe nubbáj. Jus oahppe ælla ávdutjis dágna næhttabielev oahpástuvvam, de viertti áhpadiddje vuosedit gáktu áhtsåt ja zoomit kártan. Dahkamusáv máhti tjoavddet guovtes ja guovtes. Jus oahppe adni digitálalasj kártav, de la ávkálasj dahkat c)-dahkamusáv sæmmi bále gá a)



### Tjoavdos:

▶ a)

*Leinesfjord – Lajrakuodna*

*Tysfjord – Divtasvuodna*

*Tanafjorden – Deanuvuotna*

*Porsangerfjorden – Porsáŋgguvuotna*

*Saltenfjorden – Sáltovuodna*

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat vehi geografijas sáme guovlojn
- oahppat muhtem vuonaj namájt
- oahppat adnet digitálala kártav
- ájádallat majt bájkkenamád máhti subtsastit midjij



*Efjorden – Áhtávuodna*

*Mørsvikfjorden – Murkosvuodna*

*Beisfjord – Usjmá*

*Mistfjorden – Missto*

*Sørfjorden – Gievsfierdda*

*Hellemafjorden – Oarjjevuodna*



▶ b)

Dánna viertti oahppe vuostak ielvvet at vuodna I tjáledum gálmå láhkáj: *vuodna – vuonna – vuotna*.

Dan mañjela hiehpá aktan tjoahkkájgiesset ja ságastallat manen la nav: Vuonna I merrasámij variánnta bágos vuotna, ja vuodna I julevsámij tjállemvuohke.

**Diedo gávås:** Gávvå 31. bielen la Trollholmsundas/Činavuohppi Porsáŋgguvuonan. Gávvå hiehpá buoragit filosofalasj ságastallamij: Majt oahppe vuojnni - ja manen li dakkár gierge? Dánna I loahpe gávådit. *Vuonajn 4* girjen vuojnni oahppe dáv gávåv vas, ja danna lip válldám mañen båvav/subtsasav mij la tjanádum dan sadjáj, valla máhtá oahppijda subtsastit ånígattjat juo dálla, gehtja buojkulvis <https://www.stabbursnes.no/vandring/trollholmsund/>.



▶ c)

1. Várjavuonna
2. Deanuvuotna
3. Lágesvuotna
4. Porsáŋgguvuotna
5. Ófuohttá
6. Ranvuodna
7. Vefsnuodna
8. Nansenvuodna
9. Tråantevuodna
10. Oslovuodna

## b. 33-34: 16. Suohkanij nama

 Dán dahkamusán oadtju oahppe oahppat muhtem suohkanij namájt: a)- ja b)-dahkamusán lip válldám majen suohkanij namájt Nordlándan, ja suohkanværjojt/kommunevåpen maj máhti juo ávdân barggát ávdás barggagåhti c)- ja d)-dahkamusáj. Danna galggi oahppe álgov dahkat ietjasa suohkanis. Lenemusá oahppijs dárbahi dávk kártav viehkken.

### Tjoavdos a) ja b):

- 6: Hamarøy – Hábmer
- 2: Narvik – Áhkánjárgga
- 4: Steigen – Stájggó
- 1: Fauske – Fuossko
- 3: Bodø – Bådåddjo
- 5: Beiarn – Bájddár

Oahppe aj máhti filosoferit symbåvlåj birra. Máhti gus symbåvlå subtsastit daj suohkanij birra?

### ULMME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat muhtem suohkanij namájt



## b. 35-38: 17. Bájkkenamá

 Dát dahkamus la bájkkenamáj birra merragáttén. a)-dahkamusán li bájkkenamá Divtasvuonas. Muhtemijt dájs máhti tjoavddet viehkken daj luonndonammadusáj ma li namájn, ja dánna de oadtju moadda dajs nammadusájs majt hárjjidallin 12. dahkamusán, valla dánna li aj muhtem nammadusá gánnå tjoavdos ij la sæmmi tjielgas. Dahkamus la inspirasjåvnnán ja majna juo ávdân barggagåhti b) -dahkamussaj, gánnå galggi dahkat muodugasj dahkamusáv nubbe nubbáj.

### ▶ a)

#### Tjoavdos:

1. Gásluokta – Kjøpsvik
2. Ájládde – Hellandsberg
3. Gielkká – Kjelvik
4. Ráluokta – Rørvik
5. Utsvuodna – Grunnfjordbotn
6. Garváldahka – Garvanes
7. Svienjunnjá – Pålsommarseth
8. Hierenjárgga – Korsnes

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- dábddát luonndonammadusájt
- oahpásmuvvat muhtem bájkkenamájda Divtasvuonan



- 
9. Ráhtáluokta – Fredagsvika
  10. Ávkke – Haukøy
  11. Gállá – Kjær, ytre
  12. Jågåsijdda – Storå
  13. Tjårro – Tjárnes
  14. Måsske – Musken

&gt;&gt;&gt;



▶ b)

Dánna oahppe ietja dahki dahkamusáv ja fasihtav. Ulmme l sij galggi adnet bájkkenamájt ietjasa guovlos.

**ULMME: OAHPPPE GALGGI**

- sjuggelisát barggat bájkkenamájt ja dahkat dahkamusáv iehtjádija



▶ c)

Dánna li bájkkenamá állles Sáme guovlojs. Oahppe gudi dábá-lattjat válliji ruodná mådjusav, ja lijkuji dákkár dahkamusáv, máhti gæhttjalit dajna barggat jus sihti. Kártajn jali báhkolistajn viehkken ij la nav gássjel. Dahkamus la aj inspirasjávnnán dahkat sämmilágásj dahkamusáv d)-dahkamusán.

**ULMME: OAHPPPE GALGGI**

- oahppat bájkkenamájt Sáme guovlojn ja ietjasa guovlon

**Tjoavdos:**

A	M	U	R	K	O	S	V	U	O	D	N	A
E	R	B	Á	B	J	B	I	G	G	V	U	Á
Á	A	S	H	U	N	J	Á	R	G	A	S	T
R	L	S	K	I	E	V	V	Á	A	T	P	T
G	S	E	K	F	U	O	S	S	K	O	Å	Á
Á	E	V	A	O	U	N	Á	U	P	M	L	R
L	A	J	R	A	K	V	U	O	D	N	A	B
L	Å	D	I	K	V	D	D	R	I	B	V	A
D	S	V	U	O	B	I	L	T	M	T	U	H
O	Á	S	V	T	V	U	N	T	N	M	O	T
Á	D	E	A	N	B	Á	L	Á	K	I	L	A
H	V	O	N	A	M	O	B	A	E	P	L	Á
A	S	B	Á	J	D	D	Á	R	H	M	E	G



▶ d)

Dahkamus ij la mierkkidum ruodná ja alek mådjusijn danen gå soajttá liehket vehi gássjel namájt tjállet nieljetjiegagij. Oahppe gudi dábálattjat válliji alek jali ruodná mådjusav, ja sihti gæhttjalit, máhti huoman dav dahkat. Dahkamus gájbbet vaj oahppe viertti riekta ja snivva tjállet rvtojda. Jus sjaddá ilá gássjel oadttjot namájt hiebatjít, de máhti tjállet gájt dal 3-4 namá. Ájnas la oahppe riek tjáppagijt tjálli gå dahki dahkamusájt nuppijda, sierraláhkáj dakkár dahkamusán, ietján soajttá gássjel gávnat tjoavddusav.



*Beiarn – Bájddár*

*Fauske – Fuosko*

*Mørsvikbotn – Murkosvuodna*

*Skjomen – Skievvá*

*Kjeldebotn – Gálldo*

*Bjerkvik – Ráhkka*

*Ballangen – Bálák*

*Leinesfjorden – Lajrakuodna*

*Lødingen – Lådik*

*Svolvær – Spålavuolle*

*Sortland – Suorttá*

**ULME: OAHPPPE GALGGI**

- adnet bájkkenamájt ietjat guovlon
- sjuggelisát barggat bájkkenamájt ja dahkat dahkamusáv nuppijda

Unjárga girkko l tjáppa bájken njárggagietjen. Girkko l ájnas kulturhiståvrå-lattjat. Dav válldin adnuy jagen 1858, valla oasse inventáras la 1600- ja 1700-tállas. Gåvvá: Edel Monsen

## b. 39: 18. Vanntsamanno



a)-dahkamusán galggi oahppe «mannat», ja ietja manov mierredit. Buorre dánna jus la kártta viehkken. Makkár kártta hiehpá, gatjálvis la jus galggi guhkes jali oanep mannuj. Oahppe gudi e merragáttén áro, oadtju ietja válljít gásstá sihti vantsajn manna-goahtet. Dahkamusáv máhttá «stuoredit» ja dahkat avtatrájak tækstan.

b)-dahkamusán galggi oahppe subtsastit ietjas manos, ja dánna I buorre máhttelisvuhta hiebadit. Muhtema máhttá dåssju javllat namájt, madi iehtjádijt máhtá hasodit illatijvav ja innesijvav adnet – ja máhti aj giehittot majt dahkin muhtem saijin. Njálmálasj dahkamusájn máhti barggat juogu guovtes ja guovtes jali aktisasj juohkusin.

Dahkamusáv hiehpá aj buoragit gulldalit ja gærddot dav mij subtsasduvvá: Gå akta oahppe I subtsastam ietjas manos, de nubbe oahppe máhttá dav subtsasav gærddot:

### Buojkulvis:

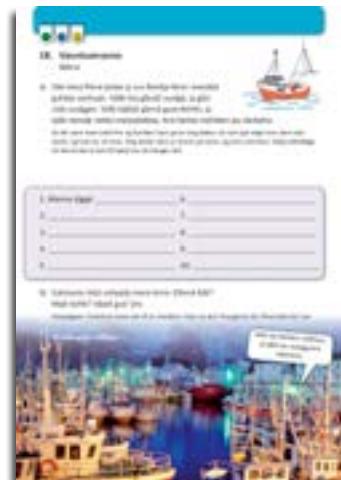
Sân la vuolggám ...

Sân la læhkám ...

Sân ájguu mannat ... gæhjjat ...

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- adnet kártav viehkkenævpon gárveddijtat avtav manov
- oahpásmuvvat muhtem sáme bájkkenamájdja ietjasa guovlo álggolin
- adnet bájkkenamájt njálmálasj guládallamin gá åvddånbukti iehtjádijda
- gulldalit dav mij subtsastuvvá mujtalit dav mij subtsastuvvá



## b. 40: 19. Bájkkenamajt guoradallat



Dán dahkamussaj máhti oahppe adnet [www.norgeskart.no](http://www.norgeskart.no) jali turistkártav ietjasa suohkanis viehkken. Gå lissta I tjáledum, de la ájnas ganugit ja ájádallat «gávnadisáj» birra. Moatten sajen gávnnuji állo ienep sáme bájkkenamá ienni dajt majt oahppe diehti. Oahppe alvaduvvi gå oadtju diehtet sámegiella I akti ájgen læhkám viesso giella, ja muhtem saijin giella mij ienemusát gulluj. Jus dijá guovlon e gávnnu sáme bájkkenamá, de máhttebihtit ájádallat manen la nav.

Dahkamusáv máhti aktu barggat jali guovtes ja guovtes. Máhttelis la aj dav adnet juogosgilppusin, ja ulmme I gávnnat ienemus luonndonammadusájt bájkkenamájn. Juohkusa hæhttuij de manjnjutjissaj ietjasa «gávnadisáj» åvddånbuktet nubbe nubbáj. Dat juogos mij la gávnnam ienemus luonndonammadusájt, vuojttá. Jus li riek állo bájkkenamá danna gánnå árrobihtit, da máhttá biedjat rájáv ietjada suohkanij. Jus ælla vuojga namá, de máhttebihtit guovlov stuoredit.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- oahppat muhtem bájkkenamájt ietjasa guovloj
- oahpásmuvvat geografijjaj ietjasa guovloj
- ájádallat majt sáme bájkkenamá máhti subtsastit luondos (ja kultuvras) avta guovlon



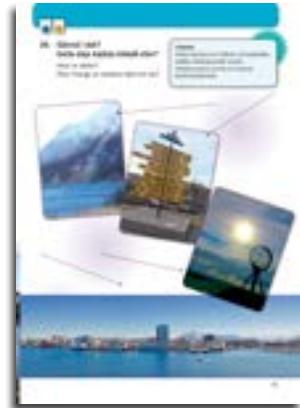
## b. 41: 20. Gånnå I dát? Galla dásj bájkijs dåbdå dans?



Oahppe máhti álgget gávåjt guoradallat, ja gæhttjat jus dåbddi muhtem motivajt. Tæksta viehkkeruvton la viehkken sidjij gudi e motivajt dåbdå, ja duodastussan sidjij gudi jáhkki sij motivajt dåbddi.

### ULME: OAHPE GALGGI

- lâhkåt ja dâdjadir gárgadisájt
- gávnnat tevstajt ja gávåjt ma aktan hiehpi
- tjállét bájkkenamájt ma hiehpi gávåjda



### Tjoavdos:

1. *Globe-skulptuvrra / Davvenjárgan/Nordkapp.(Moattes dåbddi dav TV-prográmmas 71° Nord.)*
2. *Galbba / Áhkánjárgan.*
3. *Jáhtelisvanntsamanná Oarjjevuonav sisi.*
4. *Stáda / Bådåddjo.*

## b. 42:



## Subtsas: Rávgga háddidallá ulmutjav

Dát tæksta I vuostak hárjjidallamlâhkåm. Sihtá javllat, åhpadiddje lâhkå jali subtsas subtsasav oahppijda gudi gulldali. Máhti aj tjuovvot tevstav. Jus tæksta galggá lâhkåmlækson sijdan, de viertti dav vuostak skåvlân tjadádit.

Tæksta hiehpá aj buoragit dramatiserimij, doahkkoteáhterij jali dahkat gávvárájdojt. Mähttá aj vuodo stasjávnnååhpadussaj (gehtja [tjuovvusav 1](#)).



Tjuorggasa: Oahppe 5. ja 6. klássan  
Olmmáivákke skåvlân



### ULME: OAHPE GALGGI

- lâhkåt jali guldalit subtsasav
- sámegiellaj
- ságastallat sáme subtsastallam-vuogijis
- oassálásstet dramatiserimij jali
- barggat tevstaj sjuggelisát ietjáláhkáj



## b. 43-44: 21. Kulturhiståvrrå

Dahkamusáv máhtá intoduserit vaj dibde oahppijt «filosoferit» bajelttjállagav: *Mij la kulturhiståvrrå?*

Jus váldá dav gáhtjos «BISON»-overblikk bielijn, de ihkap siján li oajvvádusá vásstádussaj. Muhtema ihkap aj máhti buojkulvisájt buktet mij la kulturhiståvrrå.

**BISON:** Gåvå/Bilder – Álggo/Ingress – Tjoahkkájgæsos/Sammendrag – Bajelttjállaga/Overskrifter – Tjåvdabáhko/Nøkkelord

Kulturhiståvrrå báhko I rievddam ájgij tjadá. Dálla javlap, kultuvrrahiståvrrå I ulmutjij bæjválasj kultuvrra ávddála ja dálla. Store norske leksikonan gávnnap dág tjielggidusáv:

*«Den moderne fagretningen kulturhistorie studerer menneskers handlinger og tanker i fortid og nåtid, og forbindelsen mellom den materielle kulturen og menneskenes fortolkning av virkeligheten. En kulturhistoriker undersøker kulturelle og historiske prosesser som tradisjon, endring, innovasjon og spredning av for eksempel gjenstander, handlinger og fortellinger.»*

(sitáhtta: <https://snl.no/kulturhistorie>)

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat mij la kulturhiståvrrå
- oahppat muhem bágojt ma máhti subtsastit kulturhiståvrås
- ságastallat kulturhiståvrås almulattjat, ja makkár kulturhiståvrålasj bájke gávnuji ietjasa lahkabirrasin makkár kulturhiståvrålasj bájke gávnuji ietjat lahkabirrasin
- ságastallat gáktu ulmusj, birás ja sebrudahka vájkudi nubbe nuppev



► a) og b)

Dahkamus ja gávvá vadeba muhtem oajvvadusájt mij la kulturhiståvrrå, ja vuodo I b)-dahkamussaj. Danna máhttebihtit ságastallat kulturhiståvrås ietjasa lagosbájkes/guovlos.

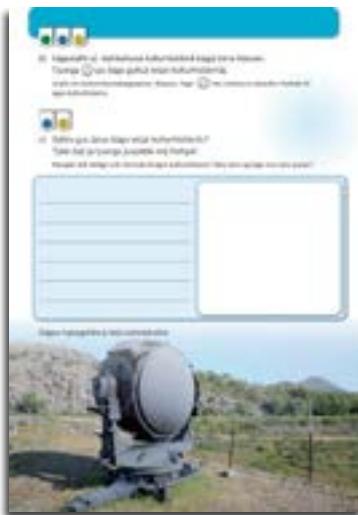


#### Tjoavdos a):

*oabme muorravantsa – gamle trebåter  
 fiervváskiedjá/návsste – naust/sjøbod  
 jielle – iskehjell  
 stárfjo – støe  
 kádja/briggo – kai/brygge*



*tjuovggatoarnna – fyr  
 gierggehárre – steinrøys  
 guollimvædtsak – fiskeredskap  
 lådne – lunner  
 oasesbájkke – handelssted  
 bárrobuodo – molo*



>>>



▶ c)

Dánna máhti oahppe vijdábut «tjoahkkit» ja tjállet ienep bágojt ma hiehpi sæmmi tiebmáj. Báhkolissta 91. bielen la máhttá viehkken.

Luondulasj dahkamus gå vijdábut barggi: oahppe máhti tjåvda-bágojt adnet majt li tjállám gå galggi bájkálasj kulturhiståvrå birra subtsastit. Máhtá tjállet muhtem gárgadisálgojt táblluj.

#### ULME: OAHPPPE GALGGI

- ájádallat kulturhiståvrås ietjasa guovlon
- báhkolistav adnet gå ájggeguovddelis bágojt gávnna
- subtsastit tjåvdabágoj vuodon

#### Buojkulvis:

*Muv suohkanin la ... ja ... dajna gå ...*

*Mår lav vuojnnám ... ja ...*

#### Diedo gávås:

Gåvvå 43. bielen la fierváskiedjá mij la Gáivuonan. Fiervá-skiejá li ráfájduhtedum kulturmujto ja vuosedi gáktu merra-sáme li tsieggim gádijt 1800-tállan, ja sæmmi bále vuojnnep dav dálusj viessomvuogev. Dán gávna ienep diedoij ja video dánna: <https://nordligefolk.no/sjosamene/arkitektur-og-byggetradisjoner/fjaerabuene-i-birtavarre/>

Gåvvå 44. Bielen la Stájgos. Ávddåbielen vuojnnu bátsidis maŋep væráltdoaros. Batteri Dietl lij dujska doarroladdne, ja Stájgon li dievvá dálusj bátsidisájs ja kulturmujtojs. Dánna ja ietjá næhhtableilijn gávna buojkulvis ienep diedoij: <https://nordnorge.com/?artikler=engeloya-er-et-gammel-sentrum-i-nordnorge>

Jus ehpit la ålggoscávlân mannam muhtem oabme návsstáj, jali ietjá kulturhiståvrålasj sadjáj mij subtsas merragátte kultuvra birra, de vierttibihtit dav dakhk. Dákkár guossidibme l buorre oahppam ja måvtåstuhtá.

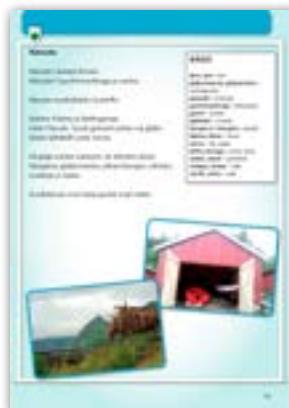
#### b. 45-46: Fáhkatæksta: Návste

Gávnuji guokta variánta návste tevstas, akta giehppis 45. bielen ja nubbe unnán låsep 46. bielen. Jus oahppe li læhkám juokkirak návsten ja hárjjidallam bágojt, de dábddi moadda dajs bágojs dán tevstan, ja sjaddá buorre gærddot. Jus ælla, de sjaddá tæksta gássjel ja moadda ådå bágo. De ihkap la buorre dav láhkåt aktan. Mij lip dahkam plánsjav, Stárfon álggogåvås 6. bielen. Plánsjan li moadda bágo majt oahppe dárbahi, de la ávkálasj viehkkenævvo jus klássaladnjaj gatsosta. Jus oahppe galggi bágojt oahppat, de la ájnas barggat daj dahkamusáj ma tjuovvu.

#### ULME: OAHPPPE GALGGI

- lähkåt ja dádjadit álkkes fáhkatevstav
- oahppat barggovædtsagij ja dárbagij nammadusájt návsten ja návste ålggolin

>>>



Tiebmáj návsste, vanntsa ja guollim máhttsap vas Vuonajn 4 girjen. Dalloj tjalmostip guollevædtsagijt, gáktu guolli ja vuodna-guollárij guollimjagev.

Máhttebihitit ságastit gávåj birra, dánna máhttí oahppe gávnnat ienep hiebalgis bágojt; návsste, gæksa, muorravanntsa, jielle ja gájkkeguole.



## b. 47-51: 22. Stárfon

### ► a)

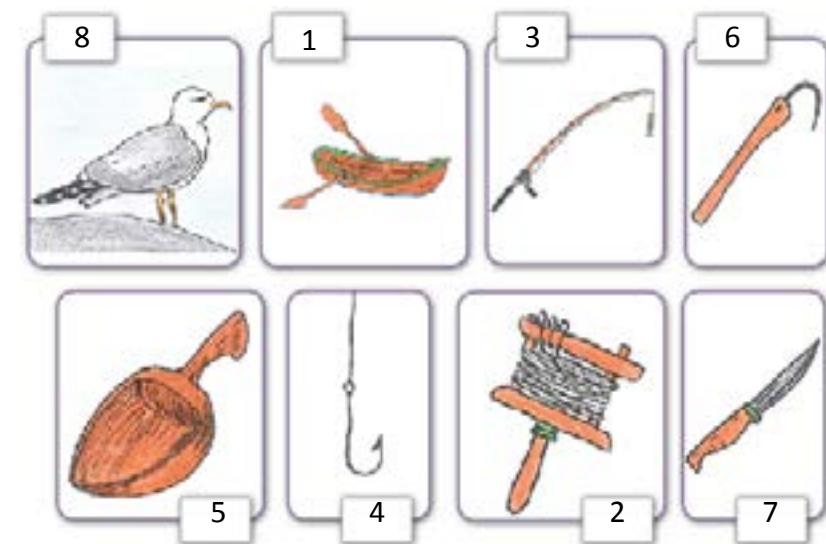
Dánna galggi tjálllet riekta bágov gávájda:

1. stárfjo
2. gádjomvæssta
3. vuogga
4. kávvila
5. viermme
6. duorggo
7. jielle

### ► b)

Jus galggá dáv dahkamusáv riekta tjoavddet, de hæhttuij oahppe lâhkåt gárgadisájt, dádjadit sisanov ja tjadnat riekta tjuorggasijt.

Tjoavdos:



### ULME: OAHPPÉ GALGGI

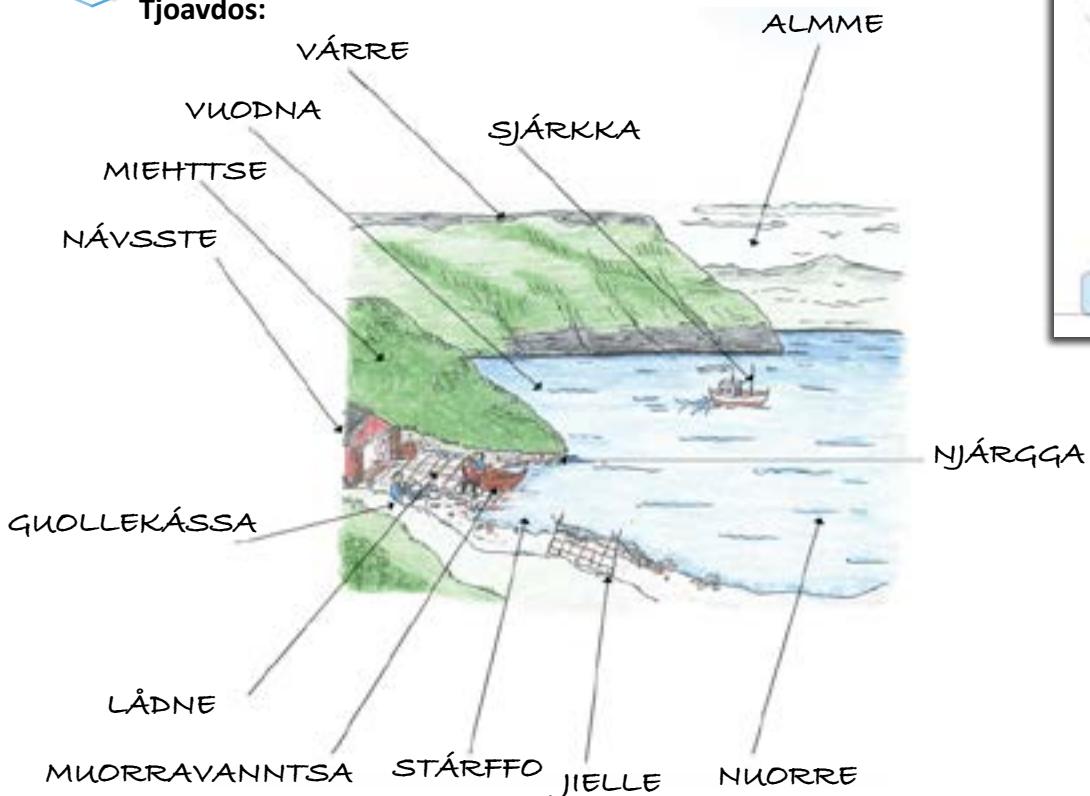
- tjálllet riekta bágojt gávåjda
- lâhkåt ja dádjadit gárgadisáj sisanov
- gávnnat tevstav ja gávåv ma aktij hiehipi
- máhttet nammadit guovdásj substantivajt ma gulluji stárfuj ja vuodnaj

>>>



▶ c)

Dán dahkamusán oadtju oahppe bágójt adnet majt li oahppam tevstan Návsste, ja duodden muhtem luonndonammadusájt.

**Tjoavdos:**

▶ d)

Dánna lip dahkam vehi gássjelis ruossabágojt, ja oahppe galggi dajt bágójt tjállet majt li oahppam vantsa, návsste ja vædtsagij birra. Ájnas la tjállet bágójt riekta.

**Tjoavdos:**

<sup>1</sup> V	U	O	G	G	A						
			<sup>2</sup> K	Á	V	V	I	L			
			<sup>3</sup> J	Á	D	D	I				
				<sup>4</sup> Á	J	R	O	J	T		
			<sup>5</sup> N	U	O	R	E	N			
<sup>6</sup> V	I	E	R	M	M	E					
<sup>7</sup> F	I	E	R	V	V	Á					
<sup>8</sup> R	Æ	G	G	A							
			<sup>9</sup> S	U	H	K	A	T			
<sup>10</sup> V	A	N	T	S	A	V					
			<sup>11</sup> S	T	Á	R	F	O	N		
<sup>12</sup> Á	V	N	N	A							

**Tjoavdosbáhko:** Gádjomvæssta**ULME: OAHFFE GALGGI**

- lähkåt ja dálkkut gárgadisájt
- járggålit dárogielas sámegiellaj
- tjállet bágójt riekta



**HUOM:** Oahppijirjen la vihke dán dahkamusán.  
nr 8. Sirde gálmma ruvto oalgesbælláj.

&gt;&gt;&gt;

## ▶ e)

Dát la tjállemdahkamus gánnå oahppe galggi adnet bágojt ja moallánagájt ávdep bielijn. Oahppe gudi viehkev dárbahi, máhti vuoseduvvat tevstajda 46. bielen.

**Oajvvadus tjoavddusij:**

Miján la ruoppsis návsste fierván.

Návsste ålgusjbielen la stárfjo ja jielle.

Návssten la oabme muorravanntsia.

Siejenen gahtsahi gádjomvesta ja guollimvædtsaga.

Vantsan li ájro, sliehppi, hávsgárre, níjbbe ja duorggo..

**Oajvvadus gáktu vijdábut barggat tiemájn Stárfjo:**

- Barggat báhkooahppamkártáj Návssten aktu, guovtes ja guovtes jali smáv juohkusijn. [Dánna](#) gávna gáktu barggat.
- Spellat Návsstelabyrinnta. [Dánna](#) gávna gáktu barggat.

**b. 52-53: Lávllaga: Guollelavlla, Gålmmå guolátja**

Guollelavlla I buorre álggo tiebmáj *Nuorreguole* danen gá oahppe dåbuddi ienemus guolijt, sierraláhkáj jus li barggam *Vuonajn 2* girjijen ávddåla.

**ULME: OAHPPÉ GALGGI**

- oahpástuvvat muhtem lávllagij sámegiellaj
- gulldalit ja oassálasstet lávllagijda
- gærddot ja/jali oahppat muhtem nuorreguolijt

**b. 54-57: 23. Nuorreguole**

## ▶ a)

Hárjjidallat báhkogirjijen: Hárjjidallat báhkogirjijen girje manjegietjen jali digitála báhkolistav. Dánna li nágín gudi dárbahi gærddot diedojt ma báhkolistan gávnnuji. Oahppe ietja válliji makkár guolij namáv sihti tjállet.

Jus oahppe li dan rájen juo, de máhttá aj dán dahkamusán hárjjidallat sieradusáv nominatiivas ja akkusatiivas. Gá oahppe li tjállám bágojt nominatiiva moatteláhkuj, de la álkke dahkat akkusatiivvahámev. Mañjela máhttebihtit ságastallat makkár guole gávnnuji vuonan gánnå árrobihtit (nominatiivva), ja makkár guolleslája oahppe li vuojnnám/guollim/bárrám/tjuorggam (akkusatiivva). Dáv máhttebihtit aktan barggat, jali oahppe máhti barggat guovtes ja guovtes, ja buktet ja/nei-gatjálvisájt nubbe nubbáj, duola degu

A: Le gus mijá vuonajn *stájnará*?

B: Le, mijá vuonan la *stájnará*.

A: Le gus bivddám *stájnaráv?*

B: Iv la bivddám *stájnaráv*.

**ULME: OAHPPÉ GALGGI**

- máhttet báhkogirjen lähkåt
- oahppat/gærddot ieneplågohámij dåbddomerkjat
- oahppat nuorreguolij namájt
- oahppat bágojt riekta tjállet
- tjuorggat muhtem guolijt
- hárjjidallat nominatiivav ja akkusatiivav riekta adnet
- ságastallat luonndoluohko birra



&gt;&gt;&gt;



▶ b)

Oahppe máhti ietja válljít makkár guolijt sihti tjuorggat ja guolij namájt.



▶ c)

**Tjoavdos:**

JÁDDI

SÁJDDE

STÁJNAR

JUKSO

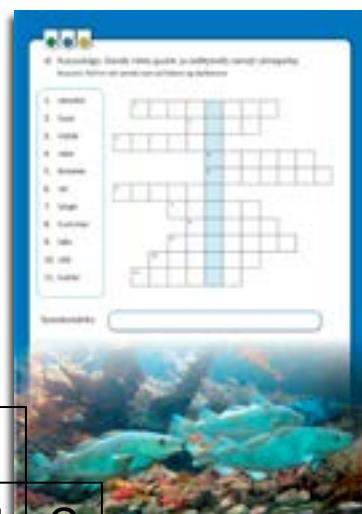
BÁLDES

Oahppe máhti aj biedjat sátssov tjuorggasijs riekta namájda.



▶ d)

Huom: Vige li dahkamusán oahppijgirjen. Ruossebágon, 8. dahkamusán gáhtu akta rukto, ja 9. dahkamusán galggá manejmus rukto ierit.

**Tjoavdos:**

<sup>1</sup> S	T	Á	J	N	A	R	
			<sup>2</sup> J	U	K	S	O

<sup>3</sup> L	O	A	D	D	O
----------------	---	---	---	---	---

<sup>4</sup> R	Æ	H	K	K	A	
<sup>5</sup> R	O	A	S	S	M	O

<sup>6</sup> S	Á	J	D	D	E		
			<sup>7</sup> L	Á	G	G	O

<sup>8</sup> H	U	M	M	Á	R
----------------	---	---	---	---	---

<sup>9</sup> L	U	O	S	S	A
----------------	---	---	---	---	---

<sup>10</sup> S	I	L	L	D	Á
<sup>11</sup> B	Á	L	D	E	S

**Tjoavdos:** Nuorreguole

HUOM!

Oahppijgirjen dán dahkamusán li gálmimmå vige:

1. gádoda avtav ruvtov oalgesbielen

2. duoddi avtav ruvtov oalgesbælláj

8. duoddi avtav ruvtov oalgesbælláj

9. gádoda manemus ruvtov oalgesbielen

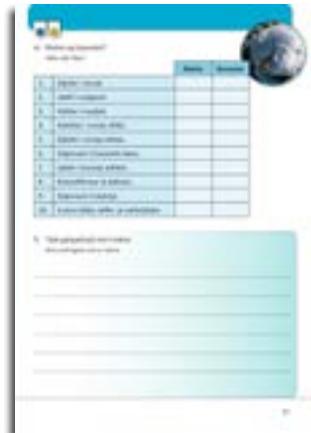
▶ e)

**Tjoavdos:**

	Riekta	Boasstot
1. Sájdde I rávvat.	x	
2. Jáddi I ruoppsat.		x
3. Hähka I russjkat.		x
4. Ræhkka I unnek sildás.	x	
5. Sájdde I unnek rehkas.		x
6. Stájnnarin li basstelis báne.	x	
7. Jådde I stuoráp bálldás.		x
8. Nássteflinnar la bådnen.	x	
9. Stájnnarin li skávtjá.		x
10. Luossa lijkku sállte- ja varástjátjev.	x	

**ULMME: OAHPPÉ GALGGI**

- låhkåt ja dájjadit gárgadisájt, ja árvustallat jus sisadno I boasstot jali riekta



▶ f)

**Gárgadisá ma li riekta:**

Sájdde I rávvat.

Ræhkka I unnek sildás.

Stájnnarin li basstelis báne.

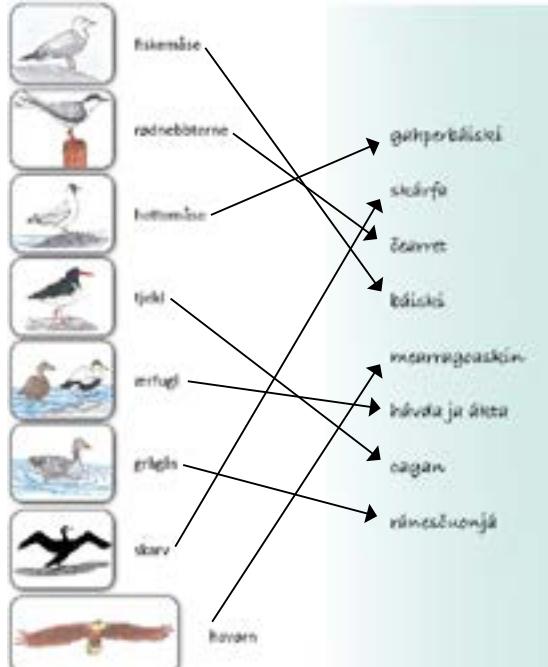
Nássteflinnar la bådnen.

Luossa lijkku sállte- ja varástjátjev.

**b. 58-60: 24. Tjáhtjelåtte**

▶ a)

Dánna lip aj válldám manjen dárogiel namájt, danen gå moates oahppijs e máhte nav moadda tjáhtjelåttij namájt. Jus lihpit adnám låttijt tiebmán ålggoskåvlân, de la dát álkkes dahkamus, valla jus ehpit la, de máhttí oahppe lâddeplânsjav adnet viehkken.

**Tjoavdos:****ULME: OAHPPÉ GALGGI**

- oahppat muhtem låttijt merragáttén
- oahppat tjállet bágojt riekta avtalåhkuj ja moattelåhkuj



&gt;&gt;&gt;



▶ a)

E	R	I	T	T	S	U	O	J	R
E	A	T	I	B	K	N	N	Á	T
S	O	S	P	B	Á	I	S	V	I
K	I	A	I	I	K	O	T	D	I
Á	T	G	E	A	L	R	P	D	T
R	V	Á	V	V	E	N	N	A	L
F	E	N	R	R	I	O	P	M	S
F	A	T	J	I	E	R	R	E	K
A	B	N	N	O	S	K	Á	L	V
V	I	G	U	T	S	F	I	N	A



Dánna lip aj válldám majen dárogiel namájt, danen gå moattes oahppijs e máhte nav moadda tjáhtjelåttij namájt. Jus lihpit adnám låttijt tiebmán ålggoskåvlân, de la dát álkkes dahkamus, valla jus ehpit la, de máhttí oahppe lâddeplânsjav adnet viehkken.

#### Tjoavdos:

▶ b)

#### Tjoavdos:

gråmåse: skákle, skávle

skarv: skárffa, skárfa

terne: tjierrek, tjierrega

ærarfugl: ávdda, ávda

tjeld: tsagán, tsagána

#### ULME: OAHPPES GALGGI

- járggålit sámegielas dárogiellaj, ja dárogielas sámeigellaj

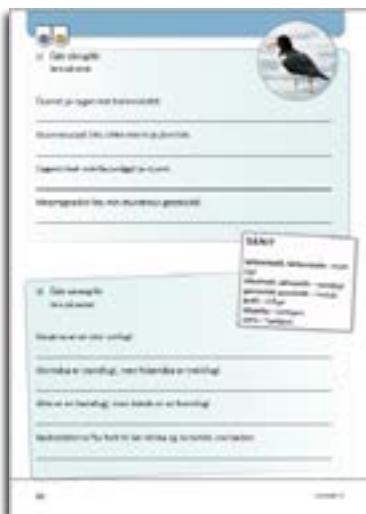


A: Le gus skávlen tjáhppis oajvve?

B: Ij la. Skávlen la vielggis oajvve.

B: Le gus tsagánin oránssja juolge?

A: Le. Tsagánin li oránssja juolge.



▶ c)

#### Oajvvadus tjoavddusij:

Terne og tjeld er trekkfugler.

Stokkanda liker både sjøen og ferskvann.

Tjelden har oransje føtter og nebb.

Havørna er vår største rovfugl.



▶ d)

#### Oajvvadus tjoavddusij:

Merragoasskem la stuorra árnaslådde.

Skávle l dálvvelådde, valla guolleskákle l jáhttelådde.

Skárffa soapptsu sálltetjátjen ja varástjátjen.

Tjierrek hálet gitta Oarje-Afrikáj ja Antarktisij tjavtjajt.

## b. 61: 25. Galla?

Dánna oajvvadip oahppe vuostak aktu barggi. De la buorre mañjela aktan tjadádit ja buohtastahttet ja gæhttjalit jus li sæmmi vásstádusáv oadtjum.



### Tjoavdos:

1. *Gåvân li guokta tsagána.*
2. *Gåvân la dâssju akta skárffa.*
3. *Gåvân li niellja tjierrega.*
4. *Gåvân li lågenanguokta lâtte.*
5. *Gåvân li gålmmâ játti.*
6. *Gåvân li niellja sájde.*
7. *Gåvân li vihtta hága.*
8. *Gåvân li 12 sildá.*
9. *Gåvân li  $3+4+5+12= 24$  guole*
10. *Gåvân li  $36 \times 2 = 72$  tjalme.*

Dánna hiehpá buoragit jus oahppe diehti tállaj mañjela tjále-duvvi substantijva genitijvvaj avtalåhkuj. Manutjissaj máhttá åhpadiddje adnet gåvájt ja vásstádusájt majt oahppe li tjállám, vaj ienebut hárjjidalli tállajt njálmálattjat, ja ihkap stuorra tállajt.

### Oajvvadus gatjálvisájda:

*Galla juolge li gåvân? ( $2 \times 12 = 24$ )*

*Galla lâtte gáhtu jus gåvân lidjin 100 lâtte? (88)*

*Galla guole gáhtu jus gåvân lidjin 100 guole? (76)*

*Galla guole gáhtu jus gåvân lidjin 1000 guole? (1000-24=976)*

*Galla sájde lidjin liehket gåvân jus lidjin lågev gierde ienebu?*

*(4 \times 10 = 40)*

*Galla sildá lidjin liehket gåvân jus lidjin tjuohte gierde ienebu?*

*(12 \times 100 = 1200)*

*Galla kilo játti li guollekássan jus juohkka jáddi / 5 kg? (15 kg)*

*Galla kilo li guollekássan jus juohkka sájdde / 4 kg? (16 kg)*

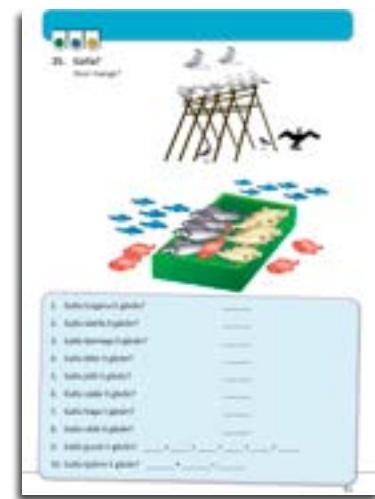
*Galla kilo li tjoahkkáj guollekássan jus la juohkka hákka viehkki avtav kilo? (32 kg)*

*Man ålov viertti mákset jus ájgo oasstet ålles guollekássav, ja tsehka 30 kr kilos? (32 \times 30 = 960 kr)*

*Man ålov viertti mákset jus ájgo oasstet stuorámus játtiv mij la 6 kg, ja guollár tsæhkka 40 kr kilos? (6 \times 40 = 240 kr)*

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat gatjálvisbágójt *galla*
- dâbdddát guolij ja lättij namájt, ja dajt guládallamin adnet
- adnet tállajt njálmálasj guládallamin



**b. 62: 26. Skáltjo**

 Jus lihpit barggam skáltjoj ávdebut, jali jus lihpit tjoahkkim skáltjoj álggoskåvlân, de la dát álkkes dahkamus. Sæmmi guoská aj sidjij gudi li ávddâla barggam VVVgirjj. Dahkamusáv la buorre gærddot oahppijda gesi l dárbbo, ja vaddá sidjij gudi máhtti bágojt, buorre dåbdov gå rijbadi.

Dánna l læhkám måjve gå e skáltjoj namá gávnuu báhkogirjjin, ja muhtema javlli slihtura namáv nominatijvvaj, madi iehtjáda vas javlli genitijvvaj. Dán dahkamusán lip válljim genitijvav divna slihturijda.

Ájnnasamos la dâbddåt slihtura namájt, ja tjadnat dajt skáltjoj hámilda. Usjudallap ij la nav ájnas oahppijda ságastallat gáktu tjállet, valla dán gut la åhpadiddje diedá gávnuji moadda háme.

**ULMME: OAHPE GALGGI**

- gærddot/oahppat muhtem skáltjoj nammadusájt

**Tjoavdos:**

sávttsaskálltjo  
vuonntsáskálltjo  
vierddsaskálltjo  
gájtsaskálltjo  
vuontsátjivga  
hæsstaskálltjo  
gussaskálltjo  
svijnneskálltjo

**b. 63: 27. Dákkij ja dárráj gaskan**

 Dánna l aj dahkamus mij la álkke jus lihpit læhkám fierván ja guoradallam ma danna gávnuji. Jus ehpit la dái bágoj ávdebut barggam, de máhttá liehket gássjel. Báhkolissta 92. bielen ja fierváplánssja li buorre viehkkenævo sidjij gudi dárbahi.

**Tjoavdos:**

ráppes – strandkrabbe  
bákteskálltjo – kråkebolle  
fiervámádo – fjæremark  
nássteráppes – sjøstjerne  
dággeláffes – tanglopp  
skálltjo – skjell

**ULMME: OAHPE GALGGI**

- oahppat muhtem smáv råmjí namájt fierván



## b. 64-65: 28. Ruossabágo: Fierván

Dán dahkamusán li guokta dahkamusá ruossabágoj sæmmi tiemájn: Akta mij la álkkep, ja nubbe stuoráp ja gássjelabbo. Oahppe gudi lijkkuji ruossabágojda, máhtti gæhttjalit goappátjijt jus sihti.

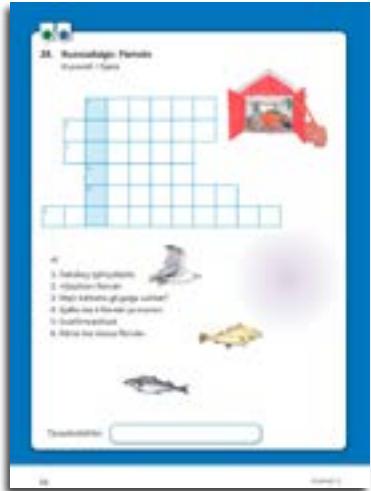
### ULME: OAHPPE GALGGI

- lâhkåt ja dâlkkut gárgadisájt fiervá iellemis
- bágojt riekta tjállat



► a)

<sup>1</sup> S	K	Á	K	L	E
<sup>2</sup> N	Á	V	S	S	T
<sup>3</sup> Á	J	R	O	J	T
<sup>4</sup> D	Á	K	K	E	
<sup>5</sup> D	U	O	R	G	G
<sup>6</sup> F	I	E	R	V	V
				Á	M
				Á	D
				O	



Tjoavdosbáhko: Sájjde

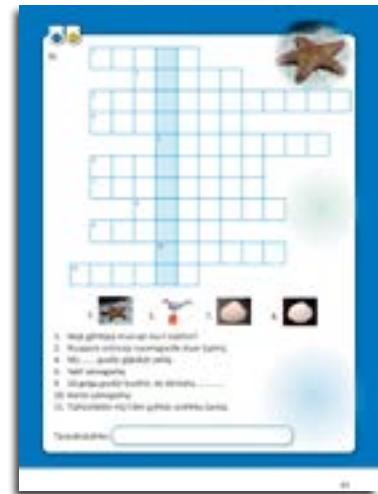


Gåvvå: Pixabay.

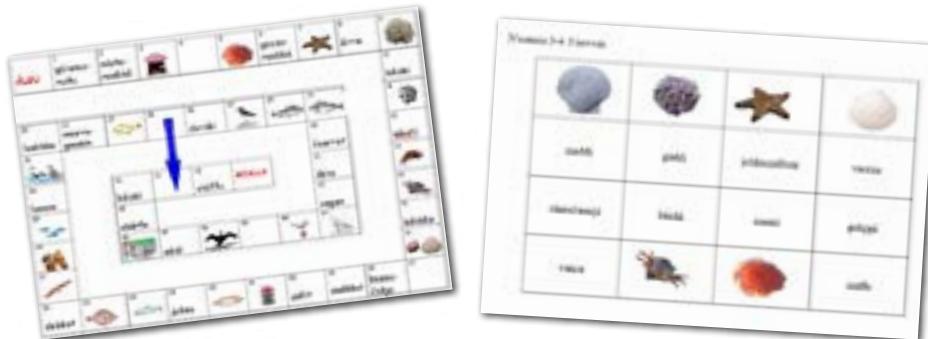
>>>

**Tjoavdos:**

<sup>1</sup> L	Å	D	N	E							
		<sup>2</sup> H	Á	H	K	A					
<sup>3</sup> N	Á	S	S	T	E	R	Á	P	P	E	S
<sup>4</sup> G	A	H	T	S	O	P					
				<sup>5</sup> T	J	I	E	R	R	E	K
<sup>6</sup> S	L	I	E	H	P	P	I				
<sup>7</sup> V	I	E	R	T	T	S	A				
			<sup>8</sup> S	Á	V	T	T	S	A		
<sup>9</sup> N	I	J	B	E	V						
			<sup>10</sup> B	Á	L	D	E	S			
<sup>11</sup> T	S	A	G	Á	N						



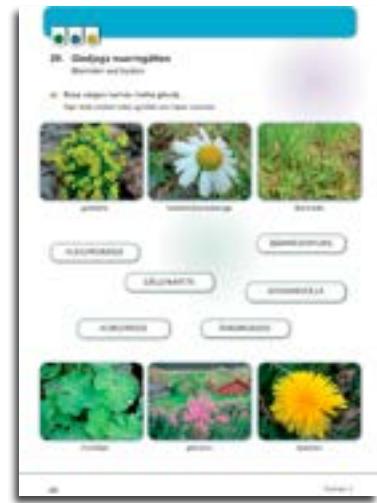
**HUOM:** Oahppijirjen la akta vihke:  
4. ruossabáhko galggá sirdeduvvat avtav  
ruvtov górobælláj vaj bokstávva S bohtá  
ruossabáhkuj.

**Tjoavdosbáhko:** Nássterábbá**b. 66-68: 29. Giedjega nuorregáttan**

Jus lihpit tjadádam sjattojt tiebmán ålgoskåvlân, ja ihkap juo dakhkam sjaddovuosádusáv, de la dát giehppis dahkamus. Jus ij la, de soajttá sjaddá gássjel moaddásijda, de la sjaddoplánssja viehkken. Dahkamusán lip válljim válldet majen sjaddonamájt dáro- ja sámegiellaj, danen gá álu lip vuojnnám oahppe e rat diede dárogielnamájt.

**ULME: OAHPPE GALGGI**

- oahppat muhtem sjattoj namájt merragáttten
- tjuorggat giedjegijt ja tjállet daj namájt



▶ a)

**Tjoavdos:**

gullsildre – gallenartte

marikåpe – vuolpporásse

balderbrå/prestekrage – báhpatjehpuris

geitrams – gieganjuolla

åkersnelle – áhkaroassje

løvetann – hublorásse

>>>



▶ b)

Dánna oahppe ietja oadtju válljít makkár giedjegijt sihti «tjoagget», tjuorggat ja tjállet namájt.



▶ c)

Dát la ihkap hásstalus muhtemijda. Dánna vierttiji oahppe dábddåt namájt jus galggi dahkamusájn rijbbat.

*hublorásse, gálleboallo, biehtárrásse, gieganjuolla, gárvven, gahpergiedjek*

#### IJAVDOS.

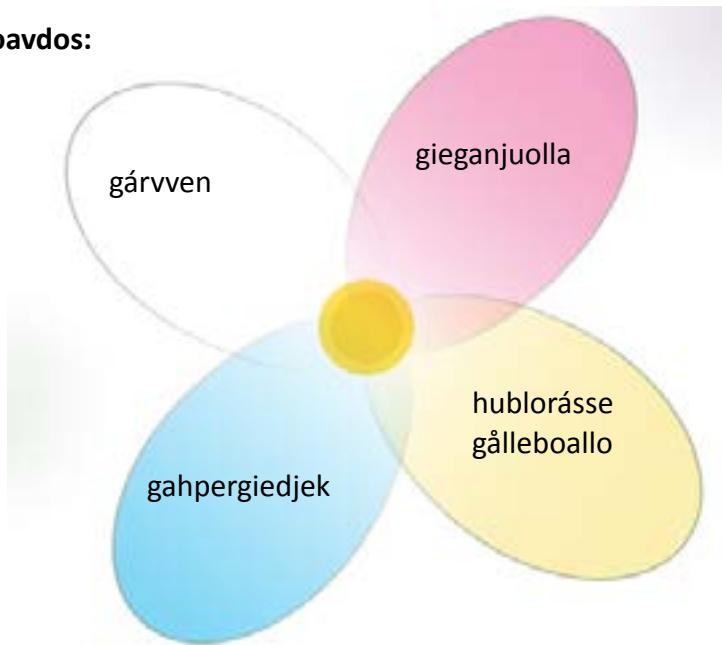
Sirkkalin gávnuji: *hublorásse, gálleboallo, biehtárrásse, gieganjuolla, gárvven, gahpergiedjek*.



▶ d)

Dán dahkamusán vierttiji oahppe duodden diehtet gáktu duot dát giedjek la. Bajno krávnnållastajn mierredi gási giedjega galggi. Namá galggi tjáleduvvat dan krávnnållastaj sæmmi bajnujn gá giedjega bajnno.

#### Tjoavdos:



#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- lâhkåt báhkorájdov ja dábddåt giedjegij namájt
- tjállet giedjegij namájt ja diehtet makkár bajno li krávnnållastajn

#### OBS:

Oahppij barggogirjen la BIEHTÁRRÁSSE tjáledum sirkkalij. Dav giedjeknamáv ep la dálátji gávnna julevsámegielan.



&gt;&gt;&gt;



► e)

Dánna galggi gæhttjalit bágojt riekta tjállet, vaj sjattoj namá ihti.

**Tjoavdus:**

RÁRÁD	DÁRRÁ	TARE
ÁKKDE	DÁKKE	TANG
SSELGÅRÁLE	GÅLLERÁSSE	SOLEIHOV
BHULSEORÁS	HUBLORÁSSE	LØVETANN
ELGÅLTTNARE	GÅLLENARTTE	GULSILDRE

**ULMME: OAHPPÉ GALGGI**

- dåbddåt sjattoj namájt ja tjállet dajt riekta

**b. 69-70: 30. Biebbmo- ja dálkassjatto**

Dán dahkamusán oadtju oahppe oahpásmuvvat muhtem árbbedábálasj biebbmo- ja dálkassjattojda.



► a)

Moattes jáhkki dát dahkamus la gássjelabbo gå majt jáhkki. Oahppe e dárbaha dádjadir ållas sámegieltevstav gå galggi gávnnat tevstav ja gávåv ma gulluji aktan, báhko mij la buojdom la nuuges. Muhtem oahppijt viertti huoman alodit lähkät tevstav sámegiellaj, vaj dádjadi sisanos, vágku e divna bágojt dåbdå. Dát la ávkálasj åtsådallam mij dákki ietjá tevstajda.



► b)

Mij lip válljim dárogiel versjávnåv tevstas dajna ájádusájn jut divna oahppe, vágku man tjehpe li giellaj, galggi máhttet vehi oahppat luondo dávverijs.

**ULME: OAHPPÉ GALGGI**

- oahppat árbbediedov ja ságastallat luonndoressursajs
- oahppat vehi muhtem biebbmo- ja dálkassjattojt nuorregáttien
- gávnnat tevstajt ja gávåjt ma aktan hiehpi
- gávnnat ja buohtastahttet dáro- ja sámegieltevstajt sämimi sisanujn



► c)

**Oajvvadus tjoavddusij:**

Gieganjuolan li ållo C-vitamijna.

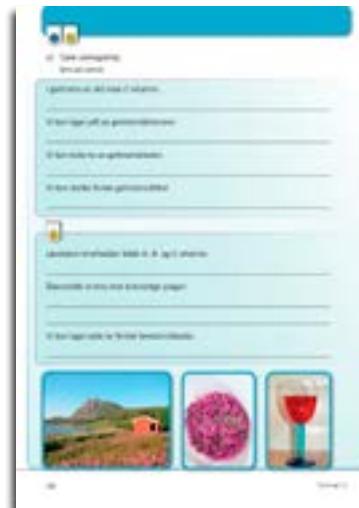
Máhttep sáfftit gieganjuolagiedjegijs.

Máhttep vuossjat tiejav gieganjuola lastajs.

Máhttep basset varás gieganjuola «stilkajs».

**ULMME: OAHPPÉ GALGGI**

- adnet tevstav viehkken járggålit dárogielas sámegiellaj



>>>

### Oajvvadus gåktu vijdábut barggat tiemájn *Sjatto*:

- Barggat báhkooahppamkårtåj Sjatto nuorregátten aktu, guovtes ja guovtes jali smáv juohkusijn. Dánna gávna gåktu barga.
- Jus gieganjuola li giedjegahttám: Tjoaggit gieganjuola giedjegijt ja sáfftijit. Dánna gávna bagádusáv gåktu barga: <http://naturensgaver.blogspot.no/2015/08/geitramssaft.html>.
- Dán bagádusá milta sjaddá állo sáffa, valla dákki juohket guoktaj vuostasj bále gá sáfftibhít. Dán bagádusá milta l binnek sáffa: <http://kirstenwinge.no/2013/07/ukas-opp-skift-sprudlende-geitramssaft/>.
- Dibde oahppijt ságájdahttet vuoras ulmutjijt guoradalátjt gáktu luondov ávkkijin (merragáttjin). Makkár sjattojt li ávkkim danna gánnå dij árrobihtit? Masi li adnám dajt?



### b. 71: 31. Låhkåt, ságastallat ja subtsastit

Álggotæksta badjelin gávnuu guovte variánntaj. Dat tjoahkkáj-gæssá ájgev skåvlå manjebargguj, ja introduseri tjállemdahkamusáv mij la akta dajs manjemuus dahkamusájs *Vuonajn 3* girjen.

**31. dahkamus** la doajmma majt åhpadiddje stivrri, ja majna aktan bargabihtit.

#### ► a)

Dánnna vuoset oahppijda låhkåmtevstajt manjep bielijn, ja oahp-pe válljiji dav tevstav majna sihti bargov joarkket:

Ålggoskåvllå   
Ålggoskåvllå nuorregádden

Visská tæksta ij la nav gássjel majt jáhká, danna li moadda bágo ja moallánagá maj oahp-pe li barggam åvddåla *Vuonajn 3* girjen

#### ► b)

Barggo hiehpá buoragit mannjela gá oahp-pe li barggam låhkåm-tevstajn - ja ihkap aj låhkåmlækson sijdan. Gárgadisálgó ságastimgievlen li viehkken ságastallamav jáhtuj oadtjot.

#### ► c)

Dánnna galggi oahp-pe hárjjidallat guoskadahttet dav majt li låhkåm, dasi majt ietja li vásedam. Dán láhkáj máhttá tæksta sidjii vaddet vædtsagijt (bágojt ja moalkedimvuogijt) ságastallat ietjasa vásádusájs. Sæmmi bále máhttá dat dijá ságastallam vaddet inspirasjåvnåv tjálátjt ietjasa ålggoskåvlås (bs. dahkamus 32, 75. bielen).

#### ULME: OAHFFE GALGGI

- låhkåt ja dájjadit tevsta sisanov
- mujttalit juoeddá majt la låhkåm
- adnet tevstav vuodon ságastallamij ietjas vásádusájs
- oadtjot inspirasjåvnåv tjállet ietjasa tevstav



## b. 72-73: Gåvvåreportássja: Ålgoskåvllå



Dát la álkkes tæksta majt divna máhti lâhkåt viehke dagi. Sjáñjar gåvvåreportássja I bajelttjállagis, ingressas, gåvåjs ja gåvvåtevstas. Ulmme sjáñjarijn la vuosedit dâjmajt ja vásádusájt, ja dibddet lâhkkev dåbddat sán la oassálastám. Oahppe máhti skåvlân barggat tevstajn, ja ienebut hárjjidallat jus sijdan lâhki.

Oajvvadip dâv tevstav minsstarin ietjada reportássjaj. Máhtte-bihtit buojkulvissan avtav aktan tjállet, ja dibddet oahppijt åvdås-vásstádusáv válldet guhtik tiemás. Jus oahppijen la máhtudahka aktu barggat, de máhti oadtjot tjállet guhtik reportássjav.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- hárjjidallat lâhkåmtjehpudagáv ja lâhkåmdádjadusáv
- oahpásmuvvat sjáñjarijn gåvvå-reportássjajn
- gæhttjat buojkulvisájt gâktu álkkes fâhkatevstav máhttá nannit tevstaj ja gâvåj viehkken
- oadtjot inspirasjåvnåv ja «minsstarav» majt máhti adnet gâ ietja tjálli sæmmi tevstav

## b. 74: Artihkal: Ålgoskåvllå nuorregádden



Dát tæksta I vehi låssåt fágalasj gievrrasamos oahppijda. Muhtemij mielas la ihkap tæksta ilá guhkke, valla sij dåbddi moadda bágó ja moallánagá åvddåbargos, ålggebargos ja mañjebargos, ja dajna de ij tæksta galga ilá gássjel.

Sjáñjara diehti máhttep tevstav gâhttjot tiebmáartihkkalin danen gâ sisadno I sierralágásj tiemás, ja bájnná persåvnålasj. Tevsta ulmme I åvdemusát inspirerit oahppijt gænna I vejulasj-vuohta tjállet guhkep tevstav sámegiellaj. Ij la dárbo fokuserit sjáñjarav jus ij la luondulasj. Oahppe máhti tevstajn barggat skåvlân, ja ienebut hárjjidallat sijdan lâhkat.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- hárjjidallat lâhkåm tjehpudagáv ja lâhkåmdádjadusáv
- gæhttjat buojkulvisájt gâktu álkkes fâhkatevstav máhttá vuodustit ietjasa åtsådallamijs ja vásádusájs
- oadtjot inspirasjåvnåv ja «minsstarav»

## b. 75: 32. Tjállembargo



Mij lip válljim biedjat dav stuorámus tjállembargov girje mañje-gæhtjáj, ja oassen dat mañjebargos majna lip gærggam. Dáv dan diehti gâ mijá mielas la buorre gâ oahppe li vuostak muhtem ietjá dahkamusáj barggam, massta li oadtjum inspirasjåvnåv ja bágójt ja moalkedimvuogijt majt máhti adnet gâ tevstaj barggi. Máhttelis la aj barggat tjállemdahkamusájn árabut jus tjadádihpit gárvvidusáv danna gánnå ienemusát boahtá ávkken.

Oahppe vierttiji ienemusát PC:jn tjállet jus galggi oahppat sáme-giel autokorrekturav ja digitála báhkolistajt: <http://sanit.oahpa.no/sme/nob/> jali [https://533.davvi.no/ordbok\\_samnor.php](https://533.davvi.no/ordbok_samnor.php). Jus oahppe ælla åvddåla dájt viehkkenævojt adnám, de la dárbo intoduserit mij tjielggi gâktu doajmmá.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- produserit tevstav ietjas åtsådallamijs ja vásádusájs
- adnet bágójt ja moalkedimijt majt li oahppam gâ li barggam Vákkijn tiemájn
- adnet tjaledum ja digitála viehkkenævojt ietjasa tjállembargon
- ságastallat rievtesvuodas ja persåvnåsuodjalimes gâ publiseriji gâvåjt
- oahppat liehket etalasj ja diedulasj

&gt;&gt;&gt;

Jus oahppe sihti tevstajn aktan barggat, de hiehpá buoragit digítala samskrivningsvædtsagij, duola degu OneNote jali Word Office 365. De oahppe máhtti barggat sæmmi dokumentajn gánnå e dárbaha redigerit ja «goarrot aktij» tevstajt mañjela.

Tevstajt viertti «publiserit», buojkulvissan siejnneavijssan, ja gatsostit dakkár sadjáj gánnå divna oadtju vuojnnet (ij dåssju sámegieloahppe). Máhttá aj publiserit dajt digitála stuorru-dahkan jus skávlân la aktisasj plattfoarmma. Mujte duodastusáv æjgádijs jus galggabihtit almodit gávåjt oahppijs. Dát ij guoska skávlå sisbielen, valla buorre njuolgadus jus oahppe gatjádi loabev ávddål gá publiseriji gávåjt iehtjádijs. Dánna lip dâmu fágajgasskasasj tiemáj *guodelis ávddâname ja demokratija ja guojmmeviesátvuoda* baktu. Ságastit etihkas, rievtesvuodajs ja persávnåsuodjalimes gá publiseri gávåjt, de oahppi etihkav ja sjaddi diedulattja.

Jus assto I laminerit, jali jus biedjá kontaktpáhppárv siejnne-avijsaj badjel ja dajt majt galggi publiserit, de bargo sjaddá nannusa. Ja moattes máhtti ávvudallat guhkes ájgev. Dav bargov máhtti mañjela vuosedit duon dán ásadusán majt skávllå tjadát.

Digitála girjev máhttá liehket suohtas alternatiivva siejnneavijssaj. Appa Book Creator, majna máhtti næhatabrehtan ja PC:n barggat, la ávkálasj viehkkenævvo. Ilenep diedo gávnuji buojkulvis dánna: <https://www.statped.no/laringsressurser/teknologitema/book-creator--temaside/pedagogisk-bruk-av-appen/>



## b. 75: 33. Åvddånbuktem



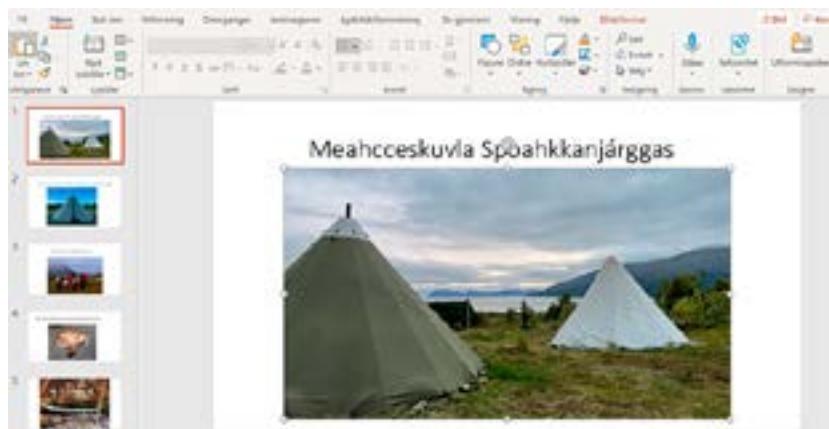
Oahppe viertti árrat hárjjánit åvddånbuktet njálmlattjat nubbe nubbáj. Åvddånbuktet ietjas tevstav juohkisin máhttá liehket buorre álggo. Oahppe de máhttá ietjas tevsta birra giehttöt, jali lâhkåt dav iehtjáidja juohkisin. Då iehtjáda vas oadtju gulldalim-hárjjidallamav, ja diedon aj hárjjidallat subtsastit gå tjoahkkágiessi muhtem oajvvetjuokkajt dassta majt åvddånbukti

Manenagi máhti ihkap oahppe aj åvddånbuktet nuppijda skåvlân, duola degu:

- Gåhttjut nággin vuorrasap oahppijt, nuorap oahppijt, æjgádijt jali áhkojt ja ádjájt gehtjatjít siejnneavijsav. Subtsastit sisanov.
- Lâhkit muhtem tevstajt ásadusájn majt skåvllå tjadát (duola degu æjgátságastallama, gå skåvllå hæjttá, rabás biejve, ásadusá ma gulluji Giellavahkkuj, Sámij álmmuk-biejve ja moarmesmáno 17.b.)
- Dahkit siejnneavijsav PowerPoint-åvddånbuktemij, ja åvddånbuktit dav iehtjáidja skåvlân, jali ásadusájn skåvllå tjadá.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- hárjjidallat åvddånbuktet ietjasa bargov nuppijda
- gulldalit gå oahppeguojmme subtsas
- subtsastit dav majt li gullam



Jus dujna l ráddnaklássa/jugos ietjá skåvlân, máhttebihitit aj åvddånbuktet tevstajt nubbe nubbáj Skype, Teams, Zoom jali ietjá digitála tjåhkanimlanjáj baktu. Dánna aj viertti gæhhtjalit persåvnåsuodjalimev mij gullu gávåjda. «Sláddit» muodojt la akta vuohke.

36. dahkamus la alternatiivva dahkamus. Hiehpá aj buoragit njálmlattjat åvddånbuktemij.

## b. 76: Duot dát

Duon dán-oasen gávnnuji duodde dahkamusá sidjij gudi barggalassti ruvva. Máhttelis la dahkamusájt gærddot, tjoahkkájgiesset jali árvustallat manjemus oasen Vuonajn 3 girjen.

## b. 76: 34. Njálmasj harjjidallam

► a)

Dán dahkamusán galggi oahppe tjállet muhtem gatjálvisájt gárvedittjat ságastallamav jali ságájdahttemij ietjá oahppe-guojmijn. Gatjálvisbágo 12. bielen li ávkálattja dásí. Oahppe máhtti aj gatjálvisájt dahkat bágujn *gus*, nav gáktu lip dahkam buojkulvisán vuolemusán dán bielen. Sij gudi ælla ájn oahppam gatjálvisájt dahkat bágujn *gus*, vierttiji oahppat dav.

Sæmmi bále gå oahppe gatjálvisájt dahki, vierttiji ájádallat majt li ålggoskåvlân dahkam. Sjaddá degu álggo b) -dahkamussaj, gå ietja galggi vásstedit nágín gatjálvisáv oahppeguojmmaj.

► b)

Dát la dahkamus mij nággi oahppijt njálmasj dåjmajda. Ságastimgievle vuosedi gå gatjálvisá máhtti liehket ságastallama guovte oahppe gaskan. Vuostak gatját A, ja B vásstet åvddål B gatját A:as. De sjaddá A:a vuorro vásstedit, åvddål A máhttá ådá gatjálvisáv B:aj buktet.

Gávnnuji aj gálmimma sehta gárves ságastallamkårtâjs majna máhttá ságastallagoahtet ålggoskåvlâ birra, jali hárjjidallat ienebu gatjálvisájt buktet ja vásstedit. A sæhtta I gatjálvisáj ma gájbbedi at oahppe li ålggoskåvlân lähkám (ja sierraláhkáj idjadam), madi B ja C sæhtta I dábálasj, luondo ja dåjmaj birra ålggon. Kårtå [dánna](#) gávnnuji.

## b. 77: 35. Tjuorga gávâv mij hiehpá tjielggidusájda.

Dát la dahkamustjærdda masi moattes lijkkuji. Dahkamusán li moadda bágo Vuonajn 3 girjen, ja jus galga bagádusájt dájjadit, de vierttiji oahppe dâbddåt bágojt vaj diehti majt galggi tjuorgat. Bagádusá sjaddi majenagi gássjelappo, ja e aktak dárba tjuorggat divna.

*Oajvvadus:* Dát dahkamus máhttá aj liehket oasse stasjåvnnå-åhpadimes. Gehtja tjielggidusáv dahkamusán 39.



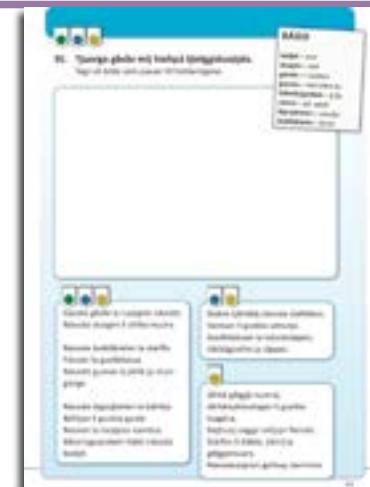
### ULME: OAHPE GALGGI

- hárjjidallat gatjálvisbágojt ja gatjálvisstruktuvaqt bágujn «gus»
- dájjadit ja vásstedit gatjálvisájt
- ájádallat ietjasa vásádusájt ja åtsådallamijt



### ULME: OAHPE GALGGI

- lähkåt ja dájjadit gárgadisájt
- tjuovvot bagádusájt gå tjuorggi
- oahppat muhtem postposisjåvnåjt



## b. 78: 36. Muv favorittbájkke nuorregáttén

 Dán dahkamusán hæhttúji oahppe adnet álov dajs majt li oahppam *Vuonajn 3* girjen. A)-dahkamus la tjálalasj gárvedibme b)-dahkamussaj gánná oahppe galggi ávddånbuktet ietjasa bájkijt nubbe nubbáj. Dánna l ávkálasj juo hárjjidallat ávdán, vaj diehti mij la sieradus gaskan: *låhkåt njuolggga manusis, ja ávddånbuktet, manus viehkken.* Gåván nejtsutjis stájnnarij li gárgadisálgó ma máhtti liehket viehkken.

Oahppe gudi sihti, máhtti adnet PowerPoint jali ietjá digitála ávddånbuktemvædtsagijt. De máhtti vuosedit ietjasa gávájt dat bájkes subtsastattijn. Máhtti aj adnet gávájt ja tjuorggasijt internehtas jali Office. Dánna l luondulasj ságastallat persåvnnåsuodjilimes ja gálldoanos.

Dahkamus aj hiehpá buoragit hárjjidallat vaddet konstruktivva vuojnojt nubbe nubbáj.

### Buojkulvis:

- Majt Mia buoragit buvtij ietjas ávddånbuktemis?
- Le gus mige majt Mia buorebut máhttá dahkat boahtte bále?

Jus diján la ráddnaskåvllå jali ráddnaklássa ietjá bájken Sáme guovlojn, de la dát dahkamus mav la suohtas ávddånbuktet nubbe nubbáj Skype, Teams, Zoom jali ietjá digitála tjåhkanimsajij baktu.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- adnet bágojt ja moallánagájt ma tjielggiji bájkev merragáttén
- vuosedit juojjdá iehtjádíja
- gulldalit nuppij ávddånbuktemijt
- adnet digitála vædtsagijt
- buktet vuojnojt iehtjádíj ávddånbuktemijda
- barggat sjuggelisát tevstaj



## b. 79: 37. Gåsi galggi bágo?

 Dájna dahkamusájn la hásstalus. Moattes ihkap sihti aktan barggat. Dahkamus aj hiehpá buoragit oassen stasjåvnnååhpadusán.

### Tjoavdos::

*Muv namma l Amanda. Mårn váttsáv gudát klássan  
Olmmáivákke skåvlân. Mujna l sámegiella nubbengiellan.  
Juohkka tjavtja lip ålggoskåvlân. Dán jage lip lähkám  
luovtan nuorregáttén, lvgon. Mij vuolgeep lvgguj bussaj  
Vuostak tsakkajma låvdagådijt ja dålljima. Ja de åhpaj-  
ma suhkat, åtsåjma skáltjojt ja oakkojma svitjujin fierván.  
Nuppe biejve vuolgijma nuorráj. Galle lij quolij. lehkedis lij  
ståhkambåddå, nav suohtas lij. Goalmát biejve sarrijma ávddål  
gå låvdagådijt gajkojma ja rájajma læjrrasajev. De vuolgijma  
sijddaj.*

### ULME: OAHFFE GALGGI

- låhkåt ja dájjadit tevstajt
- gávnnat ja tjállet bágojt ma gáhtu
- ságastallat værbbasåjádimes ja gáktu kasusijt adnet
- dåbddåt verbajt dálásjájggáj ja ávdepájggáj
- dåbddåt muhtem kasushámijt



## b. 80-82: 38. Alfabiehttaárvvádusá

Dán guovte bielen la alfabiehtta, tálla, nuorreguole ja familja ja berrahij nammadusá.

Vuolemusán 81. bielen lip válldám manjen lagámus berrahij nammadusájt. Dát máhttá ávkálasj viehkkenævvon gå dahkamusá galggi tjoavdeduvvat.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- tjálllet sáme alfabiehtav
- adnet tällajt ja rájddotállajt
- lähkåt ja tjoavddet árvvádusájt guolij ja láttij birra nuorregádden
- gærddot muhtem fuolkenammasdusájt
- ságastallat genitivas ja dåbddåt genitivav gárgadisájn

#### ► a)

Dánna viertti oadtjot manjen divna bokstávajt, ja riekta manjnjá-lakkoj. Tálla bokstávaj vuolen li buorre viehkkenævvon dan guovte manjep dakhmussaj. Dahkamusájn hiehpá aj buoragit gærddot tällajt ja rájddotállajt.

#### Tjoavdos:

A	Á	B	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
M	N	Nj	O	P	R	S	T	U	V	Æ	Å
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24



#### ► b)

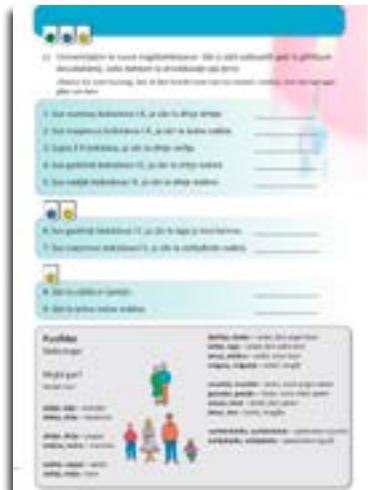
Dánna galggá juohkka tálla målssot bokstávaj ma li sáme alfabiehtan.

#### Tjoavdos:

Unna vieljatjin la:  $3 + 2 + 12 + 4 + 5 + 19 = BÁLDES$

Áhkon la:  $10 + 2 + 4 + 4 + 9 = JÁDDII$

Ádján la:  $19 + 20 + 2 + 10 + 14 + 1 + 18 = STÁJNAR$



#### ► c)

Dán dakhmusán li árvvádusá familja ja berrahij birra. Ávkálasj la ságastallat genitiva ja rájddotálla birra åvddål gå oahppe dakhmusájn barggagahti. Vuostasj árvvádusá li álkke, valla sjaddi gássjelappo manjenagi, ja ep jáhke divna oahppe rijbadi divnaj.

#### Tjoavdos:

ÁDDJÁ

MUOHTÁ

TJIIEHTJE

SIESSÁ

ÁHKKO

VIELLJABIELLE

OARBBINBIELLE

IBME

MÁTTARÁHKKO

>>>



► d)

Dán dahkamusán hæhttugi oahppe snivva lâhkåt dahkamustevstav vaj diehti majt galggi dahkat. Dat bokstávva mij boahtá ÅVDÂN alfabiehtan la kåvddå dánna.

#### Tjoavdos:

Anne-oarbbenielle I oadtjum: HVÆUUKÁ = guvttja

Piera-vielljabielle I oadtjum: KBEEJ = jáddi

Lise-goasske I oadtjum: TBKEEF = sájdde

#### ULME: OAHPP GALGGI

- adnet alfabiehtav tjoavddagin gå tjoavddi árvádusájt
- lâhkåt ja dádjadir gárgadisájt ja biedjat riekta bágov
- ságastallat gáktu adnet akkusatijvav



► e)

Dán dahkamusán li bokstáva alfabiehta milta tjåvdabágojn, valla vierttji bágojt rájddat jus galggi gávnнат gut la vaddám unna vieljatjij vattáldagájt. Mujte, gárgadisá ælla riekta gávåj vuolen, dánna de vierttji lâhkåt gárgadisájt ja dádjadir sisanov.

#### Tjoavdos:

ÁHTTJE vattij sunji vuoggalådav ja vuokkajt.

IEDDNE vattij sunji gádjomvestav.

VIELLJABIELLE vattij sunji nijbev.



b. 83:

## 39. Stasjávnnåbargo klássalanján

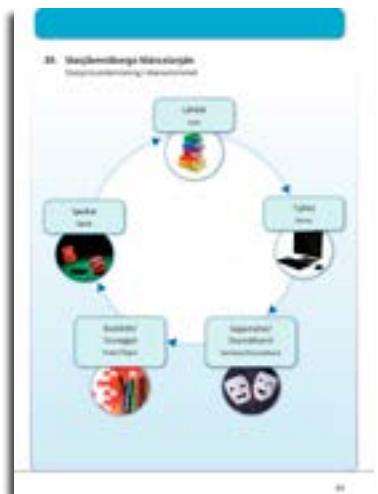
Dán dahkamusán ælla bájnnokåvdå danen gå dát dâjmav galggi aktan barggat majt åhpadiddje viertti stivrrit. **Stasjávnnåhpadibme** I barggamvuhke majt oahppe álu lijkkuji, ja vuojnnám lip sámegieltilma manni ilá ruvva. Jus galggá tijmma mannat buoragit stasjávnnåhpadusán klássalanján, de viertti liehket aktisasjbarggo, dâjmalaşj oahppe ja barggovuoge ma málssu ja ma hiehpi duon dán åhpadimstíllaj (bs. dábálaşj oasse 8. kapihttali).

Juska mij oahppijirjen lip dahkamusáv vargga ållu manjutjissaj biedjam, de ij dagá majdik jus tjadádihpit stasjávnnåhpadimev árabut jus sihtabihtit. Stasjávnnåhpadus hiehpá aj buoragit álon tevstajn Tijmmapládna vuodon, jali subtsasij Rávgga háddidallá ulmutjav.

Tjuovvusin 1 vaddep konkretta oajvvadusájt stasjávnnåhpadussaj ma buoragit hiehpi Vuonajn 3 girjjáj.

#### ULME: OAHPP GALGGI

- oadtjot motivasjávnåv praktihkalasj, moattelágásj ja hiebalgis åhpadime baktu
- barggat válljidum tiemáj duon dán lâhkåj



## b. 84: 40. Tjuorga bágojt



Introduksjåvnnân dán barggúj hiehpá buoragit ságastallat báhkoklássajs. Åhpadiddje máhttá duola degu oahppijs gatjádit jus muhtema diehti makkár báhkoklássajda dá bágo gulluji dán bielen. HUOM: Dánna li ienemusát substantijva, valla aj muhtem verba ma galggi «Dâjma»-boaksaj. Vijdábut máhtá gatjádit makkár ietjá báhkoklássajt dåbddi, ja mij li substantivaj dåbddomærkka.

Dan manjela máhti oahppe álgget substantivajt tjuolldet, valla åvdás dajt máhti, de hæhttuiji dåbddåt bágoj sisanov. Oahppe de oadtju máhttelisvuodav gæhttjalit ietjasa báhkomáhtudagáv.

### Tjoavdos:

**Guole:** báldes, jukso, jáddi, sájdde, stájnar

**Látte:** goasskem, tjerrek, skárffa, skákla

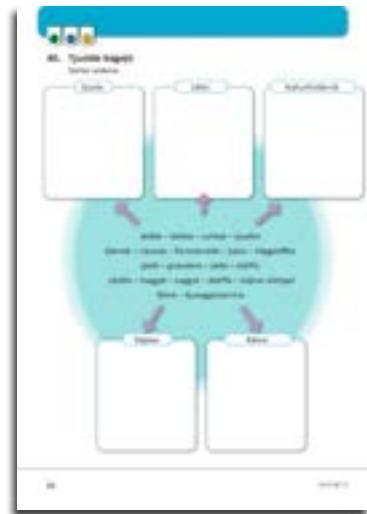
**Kulturhistávrrå:** návsste, jielle, stárffo, sliehppi, lâdne, tjuovgga-toarnna

**Dâjma:** suhkat, tjoallot, tsaggat, oaggot

**Râme:** fiervvámádo, dággeláffes

### ULME: OAHFFE GALGGI

- ságastallat báhkoklássajs
- tjuolde substantijvajt
- gæhttjalit ietjasa báhkomáhtudagáv



### Substantivstafæhtta

Dát dahkamus máhttá aj ruvva tjoavdeduvvat, degu **stafæhtta**, valla gájbbet vehi sajev: Stuorra klássalanjá, korridåvrrå jali lásjmudallamladnja. Oahppe juogaduvvi juohkusijda, ja juohkka juogos oadtju tjuolldembrehtav kategorijjaj. Nuppe gietje lanjá (manjenagi gå binnep oahppe) biejaduvvi bágo kårtåjda/láppajda, akta sæhtta juohkka juohkusij (oahppamnævo gávnuji 4. tjuovvusin). Oahppe galggi viedtjat avtav bágov ájgen, ja bårddot riekta kategorijjajda.

Gå divna bágo li biejadum riekta, de tjuorvvu «Gærggam!» ja åhpadiddje hæhttuiji badjel gæhttjat. Jus li divna riekta de juogos vuojttá. Jus li biedjam muhtem bágojt boasstot, de tjoaggá ierit, oahppe hæhttuiji viehkat «strafferunde» juohkka bágos, valla dåssju avtajn ja avtajn bágujn ájgen, åvddål gå vas oadtju gæhttjalit dajt bágojt bårddot. Dat juogos mij vuostak la bårdum bágojt riekta sadjáj, vuojttá stafehtav.

Jus duodden gájbbet bágo galggi njálmalasj ja tjálalasj gárgadisájda, de dåhkki bágojt dahkat gássjelabbon. Dánna máhtá biedjat muhtem gájbbádusájt gárgadisájda juo åvdân vaj oahppe e vállji ilá álkkes tjoavddusijt. Buojkulvisá:

Juohkka gárgadisán galggi binnemusát niellja bágo.

Ij la loahpe dav sæmmi substantijvav adnet moaddi.

**Oajvvadus:** Jus li gallegasj oahppe, ja ilá állo bágo viedtjat, de máhti viedtjat guokta jali gálmå bágo juohkka kategorijjaj (valla divna bágo li danna). Oahppe de vierttiji aktan barggat ja guládallat makkár bágojt galggi viedtjat.

Láttar	Sustantiv	Kulturhistoria	Látte

ártiki	áldi	báldde	áldi
svart	áldi	svart	áldi
pláttu	pláttu	pláttu	pláttu
áldat	áldat	áldat	áldat
áldi	áldi	áldi	áldi
áldi	áldi	áldi	áldi
áldi	áldi	áldi	áldi

## b. 85: 41. Loahppaságastallam



Dát la njálmasj hárjjidallam gánnå oahppe oadtju adnet ålov dajs majt li Vuonajn 3 girjen oahppam. Dát vaddá aj åhpadiddjáj máhttelisvuodav gæhttjat ja árvustallat oahppij njálmasj tjehpudagájt.

Ane vuodon álggogåvåv stárfos 6. bielen klássaságastallamin. Boahtá ávkken jus guovtes ja guovtes oahppijs vuostak gávå birra ságasti, ja loahpe I gávådallat ja degu gávå sisi suognat. Moaddi lip åtsådallam gå buohtastahttep ávdep bálinj gå gávvå lij tiebmá, de la ávddánam: Oahppijda I dállo álkkep ságastit, siján la stuoráp báhkoboanndudahka ja ienebu subtsastit. Ájnas la tjalmostit dáv ávddånahttemav vaj oahppe ietja aj vuojnni dáv buorre ávddånamev. Ávddånbime I ájnas måvtåstuhtem faktåvrrán gå vijdábut gielajn barggi.

Máhttelis la aj adnet dahkamusáv árvustallamságastallamin. Åhpadiddje máttá ságastallamav tjadádit ájnegin oahppij jali smáv juohkusijn. Dáv máttá buojkulvissan dahkat stasjåvnnå-åhpadusán.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- subtsastit/ságastallat gávvå vuodon
- ájtsat ietjasa gielalasj ávddånamev madi barggi Vuonajn 3 girjiin



## b. 85-87: 42. Manjnegæhttjalibme



Manjnegæhttjalibme tjadáduvvá náv: Vuostak galgi oahppe nággin minuhtav gæhttjalit jus mujtti sáme bágojt ja moallánagájt majt li oahppam Vuonajn 3 girjen. Gå oahppe li «nåhkkum» bágojs ja javlli sij e máhte ienebu, viertti åhpadiddje sijáv viehkeitit mujtet muhtem dárogielbágoj duon dán kategorijan. Garve kategorijait ja bágojt majna ehpit la barggam.

### Mujtá gus ...

- muhtemav dájs tjáhtjelåttij namájt sámegiella: *skarv* (*skárffa*), *terne* (*tjerrek*), *bjeld* (*tsagán*), *stormåse* (*skákle*), *hettemåse* (*guolleskávlle*), *havørn* (*merragoasskem*), *aerfugl* (*ávdda*), *stokkand* (*stuorvojatjis*)
- muhtemav dájs guolij namájt sámegiellaj: *torsk* (*jáddi*), *sei* (*sájdde*), *sild* (*silldá*), *laks* (*luossa*), *kveite* (*báldes*), *steinbit* (*stájnar*), *hyse* (*juksa*), *rødspette* (*ruoppissáttok*), *brosme* (*roassmo*), *uer* (*hákka*), *sjørret* (*guvttja*), *sjørøye* (*merrarávddo*)
- muhtemav dájs sjattoj namájt sámegiellaj ma li fiervájn: *tang* (*dágge*), *tare* (*dára*), *rødkløver*, *ryllik*, *balderbrå* (*báhpatjehpuris*), *reinfann* (*gálleboallo*), *løvetann* (*hublorásse*), *geitrams* (*gieganjuolla*)
- muhtemav dájs skáltjoj namájt sámegiellaj: *hjerte-skjell* (*vierchtsaskálltjo*), *blåskjell* (*gájtsaskálltjo*), *kuskjell* (*gussaskálltjo*), *strandsnegle* (*vuontsátjivgga*)

### ULME: OAHFFE GALGGI

- gæhttjalit ávddånamev ietjasa báhkoboanndudagán
- ájádallat ietjasa oahppamis



- *sei* (*sájdde*), *sild* (*silldá*), *laks* (*luossa*), *kveite* (*báldes*), *steinbit* (*stájnar*), *hyse* (*juksa*), *rødspette* (*ruoppissáttok*), *brosme* (*roassmo*), *uer* (*hákka*), *sjørret* (*guvttja*)

&gt;&gt;&gt;

- muhtem luonndonammadusájt sámegiellaj: *skjær (skierre), kyst (merragádde), stein (giergge), liten bukt (oagge), me/ fiskeplass (made), eid (ájdde), nes (njárgga) sund (tjoalmme), øy (suoloj), fjord (vuodna), fjell (várre), elv (jåhkå)*
- ietjá fiervábágojt sámegiellaj: *flo (ullá), fjære (tsoahko), rekved (gålggemuorra), bølge (bárro), tangloppe (dággeláf-fes), sjøstjerne (nássteráppes), krabbe (ráppes), fjæremark (fiervámádo)*
- muhtem sáme bájkkenamájt merragáttijn: Dánna l buoremus jus åhpadiddje válldá namájt maj oahppe li barggam.
- muhtem bágojt sámegiellaj ma gulluji návsstá: *båt (vanntsa), årer (ájro), redningsvest (gádjomvæssta), jukse (duorggo), sluk (vuogga), fiskekasse (guollekássa), fiskehjell (jielle), lunner (lådne)*
- muhtem sámegiel moallánagájt bargojda ja dåjmajda majt barggap læjrrasajen fierván: *sette opp lavvo (tsaggat låvdagoadev), hente ved (muorajt viedtjat), lage bål (dållit), hente vann (tjátjev viedtjat), ta ned lavvo (låvdagoadev gajkkot), rydde leirplassen (læjrrasajev rádjat), hugge ved (muorajt tjuollat), koke vann (tjátjev vuossjat), grille pølser (márfijt basset), fiske (guollit), sløye (tjoallot), ro (suhkat), samle rekved (gålggemuorajt tjoahkkit), se på sjøfugler (tjáhtjelåttijt gæhttjat)*

Ij la nav ájnas oahppe tjálli bágojt ållu riekta. Jus mujtī bágojt, de galggi tjállit dajt nav gáktu jáhkki galggi tjáleduvvat.

Manjnegæhttjalimev máhtá vijdedit, oahppe galggi adnet dajt bágojt majt li tjállám, duola degu ságastallat oahppeguojmijn jali åhpadiddjijn. Navti vierttiji adnet bágojt majt li oahppam gå li guládallam.

Oahppe gudi li tjadádam ávddågæhttjalimev njálmálattjat, vierttiji aj oadtjot máhittelisuodav tjadádit manjnegæhttjalimev njálmálattjat. Gå li tjadádam manjnegæhttjalimev, de la ájnas oahppáj buohastahttet ietas ávddågæhttjalimev 7. bielen. Dánna de jáhkáv ieneplåhko oahppijs oadtju buorre vásádusájt mij máhttá oahppijt viehkedit dåbddåt sij rijbadi.

Skriv på samisk: Jeg vil fiske	Leg sammang med korrektig orðaði:
Blir sjøgått i dag	er skriven i samisk

Skriv på samisk: Vi er på leirskole.	Leg sammang med korrektig orðaði:
Vi er på leirskole	er skriven i samisk

Jeg liker å ha båt og kose meg ved bålet.	Leg sammang med korrektig orðaði:
Kose båt og kose meg ved bålet.	ikke skriven i samisk

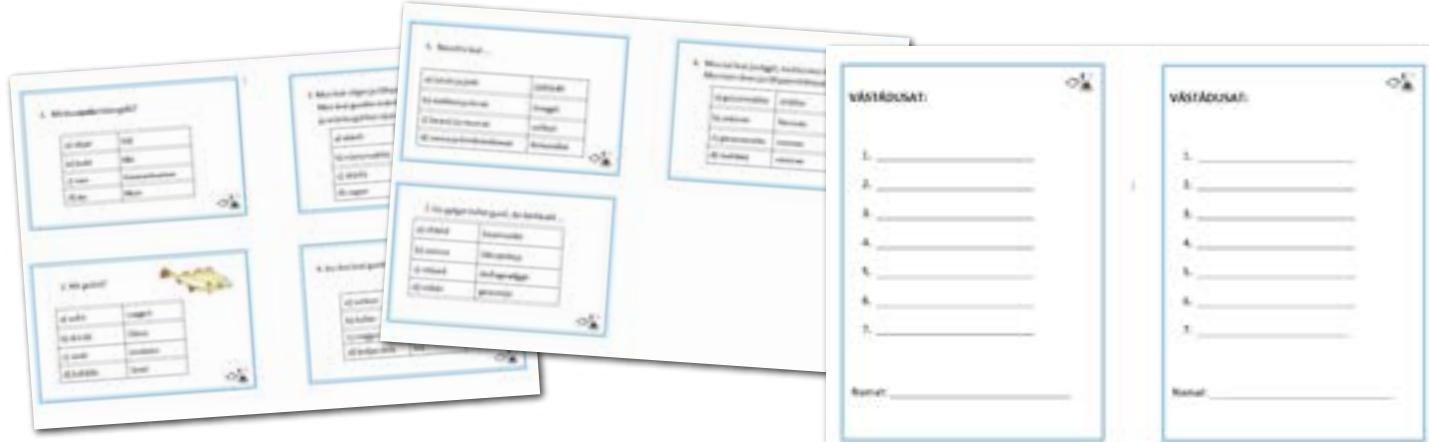
Digitála gæhttjalimijt máhtá adnet vaj oahppe oadtju vuosedit máhtudagáv moatteláhkáj. Gåvå vuosedi buokkulvisáv dakhmustjerdajs ja oahppij vásstádusájs Skooler:in.

Oahppe gudi e nav ávddåna, máhti usjudallat manen: Gåktu I barggomiella læhkám? Le gus barggam dárkkelit dahkamusáj, jali dåssju "ruvva barggalasstám" vaj ruvábut gærggi? Miján li aj buorre åtsådallama gå tjadá dip manjegæhtjalimijt digitálalattjat gæhtjalimræjdoj *Skooler læringsplattformen* (ietjá plattfárma-  
jn li aj sæmmi máttelisvuoda). Åhpadiddje iesj hæhttuh dahkat digitála dahkamusájt, valla dahkamusáv majt la dahkam máhtá álkkeslákjá redigerit ja ådásis adnet. Máttelis la dahkat moat-  
telágásj dahkamusájt maj oahppe máhti vuosedit ietjasa máhtu-  
dagáv moatteláhkáj, duola degu lâhkåmtjehpuðahka, gulldalim-  
tjehpuðahka, báhkomáhtudahka ja tjállemmáhtudahka.

Ietján gávnu suohdas gærddomdahkamus [tjuovvusin 12](#). Dat hiehpá buoremusát ålggodahkamussan skåvllåsaljon avta tjáppa gidábiejve, valla máhtá aj ietjá sajen, buokkulvis fierván. Lijk-  
kup tjadádit dáv dahkamusáv násstegilppusin gánnå oahppe aktan barggi guovtes ja guovtes jali gálmås ja gálmås. Jus ij la dát vuohke oahpes, de máhtá lâhkåt tjielggidusáv dâjman *Vuodnarebus*, kapihttalín 5: *Ålggobarggo*. [Tjuovvusin 12](#) gáv-  
na dahkamuskårtåjt, «bájkkekårtå» (kårtå ma tjielggiji gánnå dahkamusá li), oajvvadus tjielggidusájda ja vásstádusárka.  
Hæhttuh iesj hiebadit tjielggidusájt bájkkekårtåjn, nav vaj hiehpi dan sadjáj gánnå galggabihtit tjadádit dahkamusáv. Mujte aj dahkamusnummarav tjállet bájkkekårtåj duohkáj, de la álkkep oahppija vállit dahkamusájt gå li bása baktu. Dahkamuskårtåjt viertti biedjat/gatsostit mierredum saijida åvdås tijmma álggá.

Juohkka giehttijit dahkamusán li niellja vásstádusalternatija. Oahppe galggi «tjoahkkit» bágojt ma li riekta vásstádusáj duogen. Gå li divna dahkamusájt tjoavddám, de li gietjav bágo ma dahki avtav gárgadisáv. Oahppe máhti dahkamusáj barggat gáktu ietja sihti, valla bágo majt galggi tjoahkkit gálggi tjáleduv-  
vat riekta dahkamusnummara duohkáj vásstádusárkkaj.

Jus dahkamusá riekta tjoavdeduvvi, de oadtju dáv tjoavdos-  
gárgadisáv: *Mân liikkuv oaggot ja dållit fierván giesseijájt*.



## 5. Ålggobargo ja gielladåjma

### DÅJMA/TIEMÁ

#### Mij vuolggep ålggoskåvllåj

- Bájkkenamá
- Luonndonammadusá
- Bájkálasj subtsasa

Åtsådallamij milta la gássjel oadtjot avtak sámástittjat bussan, bijlan jali jus la luondon vádtsemin. Kártajn máhti oahppe gæhttjat gánnå li, ja bájkkenamájt váttsedattij oahppat. Jus vátsá, de la oahppijen råhtto jáksåt gási galggi. De soajttá hásstalus la oahppijt tjoahken anedit ja fágalattjat barggat. Jus mierkki nágín sajev kártan, de máhti dajn sajijn ganugit gánnå divna tjåhkani. Máhttebihtit de buojkulvissan ságastit bájkkenamáj birra, oahppat luonndonammadusájt majt «vássebihtit», jali bájkálasj subtsasijt gulldalit.

Ane aj kártav vuodon gå galga guoradallat bájkkenamájt løjrrasje lahkusin. Gåhtjo oahppijt válljít mierredum namájt kártan. Makkár diedo li bájkkenamájn: Luonndonammadusá? Persåvnåj namá? letján?



### ULME: OAHPPPE GALGGI

- hárjjidallat kártav lâhkåt
- oahppat muhtem sáme bájkkenamájt
- adnet bájkálasj bájkkenamájt
- oahpástuvvat bájkálasj histåvråjn
- oahppat muhtem luonndonammadusájt

### Åvddåbarggo/Oahppamnævo

Tjálesta oasev kártas sáme bájkkenamáj dat bájkes gási galgabihtit, duola degu næhhtabielen [www.norgeskart.no](http://www.norgeskart.no), jali bieja muhtem bájkkenamájt gávvåj dat guovlos. Máhttelis la kártav dahkat álkkebun nágín mierredum namáj, nav gáktu mij lip dahkam tjuorggasin badjelin. Kártav manjela åvddånahtijma/dagájma bræhettspellan gánnå oahppe oadtjun «mannat» kártan. Moatteda kártav, guovtes-gálmmås oahppijs máhti aktan barggat juohkka kártajn. Lamineri kártajt ja válde dajt manjen.

Kártta: [www.norgeskart.no](http://www.norgeskart.no)

>>>

Buorren la aj báhkolissta manjen hiebalgis luonndonamma-dusáj, buojkulvissan dav mij dánna gávnuu. Jus dåbddåbihtit ressurspersåvnåv guhti máhttá viehkedit bájkálasj subttsasijt dat bájkes gási galgabihtit, de diedon vierttibihtit gáhttjot suv manjen.

## DÅJMA/TIEMÁ

### Læjrrasadje Dållit (Låvdagoaden)

Læjrrasajen la luondulasj válldet manjen fágajgasskasasj tiemájt LK20:n. Máhttep buojkulvissan bargbat *guodelis ávddånimijen ja demokratijja ja guojmmeviesátvuodajn* gá ságastallap gájkká-sij riektás ja makkár njuolgadusájt galggap tjuovvot luondon, buojkulvissan mij guosská læjrrasadadjá ja dållåj. Vijdábut la læjrrasadje ja gá lip miehtsen, aj tjanádum goalmát tiebmáj: *álmmukvarresvuoha ja iellemrijbadibme*

Náv ájádallat gá ságastallap sjaddá moaddásij gássjel sámegiel-laj tjadádit. Danen máhttá dárogiellaj madí hárjjidallap gielajn konkrehtalasj dilijn.

Oahppe gudi ávddåla li *VVV* girjij barggam, máhti juo moadda bágo ja gárgadisá dán tiemán. Gá tjähkanip dålå birra, de la ham buorre dibddet oahppijt adnet dajt bágojt ja moallánagájt majt máhti, jur dan diehti gá dåbdi sij máhti. Gá dålåv galga buollidit, de máhttep ságastit majt dárbahip gá galggap dålåv tsahkki-dit Hiehpá aj gatjádit ma læjrrasajen gávnuji.

Dá li bágo ja moallánagá maj oahppe li oahpástuvvam *Várijn, Vákkijn ja Vuonajn 1-2*. Madí dållå buollá, de máhttep sága-stit ma li vuossan, makkár niesste I manjen, ja mij dáhpáduvvá *manjela, iehkedis, idet jali nuppe ideda*.

## Åvddåbargo/Oahppamnævo

Læjrraskåvlå tijmmapládna jali gárvvidus tiebmábæjvváj/biejvijda viertti tjáleduvvat A3-stuorrudahkaj, laminerit ja gatsostit dållå-saje lahka luondulasj tjähkanam sadjáj.

Báhkolistav *Læjrrasaje bargo ja dåjma* vákken viertti gatsostit tjalmij ávddåj. Máhttebihtit aj gatsostit plánsjav *Ålggoskåvllå Vuonajn 1 ja 2* oahppijda gudi ælla oahppam dájt bágojt ávde-but. *Dållit*-plánssja máhttá aj liehket ávkken. Máhttebihtit aj dahkat iehtjada báhkolistajt/plánsjajt bágoj ja moallánagáj ma hiehpi buorebut didjij.

## ULME: OAHPPPE GALGGI

- ságastallat fágajgasskasasj tiemájs LK20:n
- oadtjot máhtudagájt ja tjehpudagájt majt dárbahi vaj ávvudalli luonndo-iellemis (friluftsliv)
- oahppat ja adnet bágojt ja moallánagájt læjrrasajes ja dajs dåjmajs ma li danna

### Buojkulvis:

- *Ma li læjrrasajen?*
- *Læjrrasajen li låvdagoade, vuossa, árran, ruja, tjáhtjelihte ja ...*
- *Majt dárbahip gá galggap dållit?*
- *Mij dárbahip árrangiergijt, biessijt, muorajt ja rissijt.*
- *Máhtá gus viedtjat ...?*
- *Máhtáv.*
- *Iv máhte danen gá ...*
- *Visjá gus ...?*
- *Visjáv.*
- *Iv visjá.*
- *Gut máhttá ...?*
- *Mån máhtáv ...*
- *Ma li duv vuossan?*
- *Muv vuossan li rássjobiktasa, hullo-gænssir, oademvuossa ...*
- *Makkár biebmo li dujna manjen?*
- *Mujna li ...*
- *Majt galggap bargbat gá lip bårråm gasskabievjijt?*
- *Majt galggap bargbat idet ávddål gasskabiejve?*
- *Majt dij barggabihtit?*
- *Mij tsaggap låvdagoadev.*
- *Gánnå l árran?*
- *Árran la låvdagoade gassko.*
- *Ma li låvdagoaden?*
- *Låvdagoaden li ...*
- *Boassjon li gievkanlihte nav gá káffa-giebbme, tjáhtjelihtte ja biebmo.*
- *Gánnå oadep låvdagoaden?*
- *Mij oadep luojdon.*
- *Gási biedjap oademvuossajt ja vuossajt?*
- *Mij biedjap dajt såggåj.*

Fortellinga *Boradanboddu mearragáttis* passer fint å dramatisere. Denne kan gjerne ei gruppe samiskelever dramatisere for dem som er yngre, eller for norskelevene. Se også under aktiviteten «*Lávlagat ja stoahkan*».

Jus lihpit barggam *Várijn 3* girjijn ávdebut, de máhttebihtit gærddot bágojt ja moallánagájt *Låvdagoaden* juska ep ane sierra tiemáv *Vuonajn 3* girjen. Plánsja låvdagoades *Várijn 3* máhti liekhet buorre viehkkenævvon gå tsaggabihtit låvdagoadev, jali ságastallamvuodon manjela gå assto l.

Válldit aj fáron spelajt, buojkulvis labyrinntaspelajt, álkkes spelajt ma e nav stuor sajev válde. Buorre vuorddemdåjma låvdagoaden jus soajttá nievres dálkke.



## DÁJMA/TIEMÁ

### Biebbmo

*Russtit biebmojt*

*Idedisbiebbmo*

*Bárråmbåddå*

*Iehkedisbiebbmo*

Gasskabievijt viertti juo ávdân gárvedit snivva. Mijá skåvlân la agev 9. klássa ávdåsvásstádus, ja sij russtiji biebmov divnajda gudi oassálassti. Vuostasj biejve l dábálattjat jupptsá (dân gávna bagá-dusáv [dánnan](#)), de divna gudi oassálassti válldi manjen ábnnasijt, ja de máles avtsát klássa. Manjep biejve de skåvllâ máksá gasskabievijev. nuorregádden la álu guollebiebbmo: guollejupptsá, bassemuolle jali guollegháko. Muhem jagijt lip bárråm guolleghákojt/burgerijt majt oahppe li bassám skåvlân válljimfáhka-juohkisin *Levende kulturarv*.

Mij tsaggap sierra låvdagoadev/tjubugav gánnå vuorkkiji gievkan-lihtijt ja divnaj biebmojt. Dát låvdagoahte/tjubuk la bássa biebbmorusstigij ja gå aktan biebmojt bárråp.

Mijá gárvvádusájn la *russtit biebmojt* oajvvetiebmá oahppijda 9. Klássan juohkka bále ålggoscávlân, madi e dárbaha biebmojt russtit ietjá klássajn. Tjalmostit biebmojt ja biebbmorusstigav ålggoscávlân dárbahip organiserit..

Nav gáktu lip juohkám bargov, de ienemus barggo l nuorajskávllâ oahppij, ja 5.-7. klássa oahppe e dárbaha russtit nav álov. Miján la huoman biebbmo tiebmán, ja mij ságastip biebmo birra majt russtiji, ja majt bárådip ja dajt majt ietja russtip idedisbiebbmuj, lunsjaj ja iehkedisbiebbmuj. Oahppij la ietjajnisá gájkkebiebbmo ja biebmo majt dálân basá, valla duodden ráktsip, gáhkkip

### ULME: OAHPPE GALGGI

- oahppat álkkes biebmojt russtit ålggon
- oahppat væhttsásvuoda moalke-dimijt
- ságastallat biebmojs

#### Madi bárråmin:

- *Majt dán jugá?*
- *Majt dán bárå?*
- *Gut la vuossjam/bassám biebmojt?*
- *Mij la mállásin?*
- *Lijkku gus ...*
- *Rája munji ...*
- *Gijtto biebmojs!*
- *Nav njálge lij!*

#### Madi biebmojt russtimin:

- *Mij la dát?*
- *Makkár bierggo/guolle l dát?*
- *Majt dagá/barga?*
- *Majt suotta?*
- *Majt basá?*
- *Majt vuossja?*
- *Majt gárveda?*
- *Máhtá gus biedjat ...*
- *Máhtá gus goajvvit/snjárrat ...*
- *Man guhkev vieri duolldat?*
- *Gáktu la dahkam ...?*
- *Ma li dájgen?*
- *Ma li juptsan?*

&gt;&gt;&gt;

ja stádtjogáhkojt/svelajt bassep gå tjåhkkåhip dållågátten. Jus oadtjobihtit guolijt, de la luondulasj vuossjat/basset varás guolev gasskabæjvváj jali iehkedisbiebbmon. Madi russtip biebmojt, de gielajn barggap aktijvalattjat: Gærdo bágojt ja moallánagájt moaddi, ja buvte gatjálvisájt majt oahppe galggi vásstedit. Gehtja oajvvádusájt moalkedimijda åvdep bielen.

Jus oahppijuogos iesj galggá málestit, de la luondulasj bágojt ja moallánagájt biebbmoábnnsiasijs ja biebbmorusstimis majt e oattjo jus gárves mällásav oadtju. Dagá báhkolistav daj verbaj ja substantijvaj majt soajtti oadtjot jus biebmov russtiji. Laminerí báhkolistav ja válde majen. Dav viertti gatsostit gievkanlåvda-goahtáj gå biebmojt russtibihtit vaj divna vuojnni. Ietján máhtte-bihtit adnet dav gárves báhkolistav mij tjuovvu [dánna](#).

*Tsuojggidus:* Girjen Guollemáles majt la Nan Persen tjállám, la álkkes ja dájdahahttes bagádus gáktu guolev málestit (Persen, Nan: *Guollemáles*. Idut 2009).



Oahppe 9. klássan guossodi guollejuptsav ja guollegáhkojt majt li ietja bassám. Gåvvå: Edel Monsen.



## DÅJMA/TIEMÁ

### Fierván

*Suhkat*

*Oaggot svitjujn gáttes*

*Råme fierván*

*Biebmo nuores*

*Nuoskodibme*

*Kulturhiståvrrå*

Fiervá I luondulasj sadje/bássa ja ájnas ájnas tiebmá gå lip nuorregádden. Jus li moadda oahppe juohkusin, de máhtá dahkat stasjåvnåjt duojna dájna dájmajn vaj buorebut ájgev ávkkit. Vásedam lip dá gálmmá tiemá hiehpi buoragit aktan:

A: Svitjujn guollit gáttes

B: Suhkat

C: Fiervá: sjatto, lätte ja juhtusa

Juohkka juogos oadtju vissa ájgev juohkka stasjåvnán, ja de málssop. Suhkat ja guollit la álgos praktihkalasj dahkamusá, valla jus diján li nuoges sámegielak ressursa, de manná buoragit gielav hárjjidallat sugávantsan, jali madi oahppe guolliji gáttes. Gehtja oajvvadusájt bágojda oalgesbielen.

Huoman la fiervápoassta dat poassta gánnå ienemusát sámásti. Jus gávnuji juokkirak skáltjo, dággeláffá, nággin gálggemuorra ja dákke, de máhttá oahppat moadda substantijva madi dahkap duov dáv dájmav. Dála li muhtem oajvvadusá:

### Álggobingo fierván

Dát la álggobingo gánnå galgi gávnnat (jali adnet) nav ållo bágojt bingobrehtan majt máhti. Bingobrehta nuppen bielen la báhkolissta ja oajvvadus njuolgadusájda. Gå doajmma náhkå, de máhttá oahppijt gáhttjot substsastit majt li gávnnam, ja aj gánnå gávnnam. De oadtju sæmmi bále hárjjidallat akkusativav ja/jali innesijvav.

### Merrastállostafætta

Oahppe juogeduvvi gálmås-nieljes juohkka juohkusij. Juohkka juohkusin la sierra bássa duobbelin fiervás. Ájn duobbelin galgi mierredit stuoráp giergev juohkka juohkusij. Dánna tjåhkkåj Merrastálló (oahppe, åhpadiddje jali æjgát) gænna I lissta substantijvaj majt oahppe galgi gávnnat vaj stálov ávvudahtti. Juohkusijn li da sæmmi substantijva listajn, valla ælla tjále-dum sæmmiláhkáj manjálakkoj nav vaj e galga háddidit nubbe nuppev. Juohkka juohkusij la ájnas sæmmi gasska Merrastálo,

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ágastallat luonndoressursa ja gáktu dajt adnet guodelsát
- oahppat ájggeguovddelis bágojt ja moalkedimijt

### Buojkulvis:

#### Fiervápoassta:

- *fiervá ja tsoahko* (flo og fjære)
- dákki, dáraj ja giedjegij namájt
- skáltjoj namájt
- láttij namájt majt vuojnnebihitit (jali ehpit vuojne)
- dákkeláffáj, merranástij ja ietjá smáv rámij namájt majt gávnabihihitit (jali ehpit gávna)

#### Suhkat:

- værbba suhkat
- substantijva *vanntsa, ájro, gádjomvæssta*
- dajt majt vuojnep vantsas: *stárfjo, návsste, kádja, jielle*
- dágge: *biegga, loadtje, báro*
- guovlo: *ávddán, maŋus, davás* (*buojk vuonav dávas/ ja buojk. gáttes davás*), *sisi* (*buojk vuonav sisi*) *gáro guovlluj, oalges guovlluj, gáddáj*

#### Guollepoassta:

- guollevædtsagij nammadusá: *svihtjo, níjbbe, vuogga, sliehppi*
- guolij namájt majt guollihihitit jali ehpit guolli
- luonndonammadusá ma tjielggiji sajev gánnå guollihihitit: *jåhkå-njálmudahka, tjájnne, luokta, njuorra, jnv.*

>>>

bása ja fiervá gaskan, Ájnas la liehket jáhtelamos gávnatjit dav majt Merrastállo gåhttju ja vaj ávvus. Gå álggi, de divna tjuod-tju básajn, valla akta oahppe, sáhkaguodde, viehká nav ruvva Merrastálo lusi majt máhttá, vuostasj dahkamusáv oadtjot. Stállo tsamát vuostasj bágov listan sunji, buojkulvis tsamát vuostasj bágov ietjas listan sunji, buojkulvis dággeláffes, ja sán viehká vas ruopptot juohkusij subtsastittjat majt galggi gávnnat. Juogos áhtsågoahcá dággeláffev, ja gå li gávnnam avtav, de vieh-ki divna bássaj. Básan mierredi gut galggá liehket sáhkaguodde, ja sán válldá vuostasj gávnadisáv manjen Merrastálo lusi sæmmi bále gå viedtjá nuppev dahkamusáv. Dat juogos mij vuostak gávnná divna majt Merrastállo gåhttju, vuottá stafehtav.

### Dávverbivddo

Oahppe barggi aktan smáv juohkusijn, hiehpá guovtes jali gálmås juohkka juohkusin. Juohkka juogos oadtju avtav plánsjav. Vissa ájge nalluj, buojkulvis 30 minuhta, de galggi gávnnat ja oahppat namájt nav moatten substantijvaj majt máhti. «Dávvera» máhti buojkulvis liehket duot dát skálltjo ja sjatto majt gávnni lahkusin. Gå ájgge I nåhkåm, de hæhttuij oahppe nammadit majt li gávnnam viehkkenævoj dagi.

### Kima stoagos

Dát la muittostoagos majna dåhkki bágojt oahppat/gærddot, ja sæmmi båttå hárjjidallat visuálla mujtojt. Stoagos hiehpá buoremusát juohkusij 3-6 oahppij: Bieja 6-10 gávne (buojkulvis skáltjov, gehtsulagáv, gálggemuorav, giergev, dákkev, giedje-gav) ráddjidum sadjáj, buojkulvis tjåhkåhimvuoládisá nali, jali rámmaj mij la dagádum gálggemuorajs. Madi ienep gávne, dadi gássjelabbo sjaddá. Vuosedá gávnijt, javla bágojt tjavgga, ja gærdo desik divna máhti dajt bágojt. Rája oahppijt viegatjít dan manjela, buojkulvis gierge jali návsste birra ma li lahkusin. Madi oahppe viehki, de gádoda avtav gávnev. Gå ruopptot båhti, de galggi javllat bágov sámegiellaj dan substantijvaj mij gáhtu. Sán gut vuostak nahká, oadtju avtav tjuorgav. Dan manjela sjaddá vas ådå vuoro. Jus sirdá gávnev madi ståhki, de sjaddá gássjelabbo. Måalso aj muhitem bágojt 3-4 vuoro manjela.



### Tsuojggidus:

Báhkoahppamkårtåjt máhttá adnet gávnij sadjáj ma e hieba, jali gássjel gávnnat, buojkulvis viesso organisma degu lätte, guole, dággeláffá ja ietjá smáv råmåjtja.

&gt;&gt;&gt;

**Fiervvápåstan** máhttá aj ájgev biedjat fágajgasskasasj tiebmáj *guoddelis ávddânibme*. Man ållo bálkudisájt gávnabihtit? Gásstá boahá? Manen la «marin forsøpling» nav várálasj? Diehtebihtit at muhtem suohkana ja/jali friluftsráde máksá «pantav» marin bálkudisájs? Gæhttjala jus guosská danna gánnå årrobihtit.

Ietjá tiebmá ihkap hiehpá fiervvápåstan, de la biebbmo nuores mij ij la guolle: skáltjo, gehtsulagá, dákke ja dára. Dá li biebmo lahkusis, guoddelis ressursa majt li berustahtjám manjemus jagijt, valla ælla álos mijájs gudi ávkástallagoahztám. Dála li muhtem lijnþka ma måvtåstuhtti:

- <https://nordligefolk.no/tang-og-tare/>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Oo9ixh2F2TU>
- <https://www.natursekken.no/c2102092/prosjektbeskrivelse.html?tid=2103141>

Jus sjaddá ilá binná ájgge bálkudisaksjåvnnáj ja/jali biebmojt åhstsåt fiervvápåstan, de ihkap máhttebihtit biedjat ájgev dasi ietjá bálláj? Mij lip oajvvadam «Mij rádjap fiervvágáttev» ja «Sjatto merragáttén» sierra dåjma girje manjegietjen.

## Åvddåbarggo/Oahppamnævo

**Fiervvástasjåvnnáj:** Tjáledit ja laminerit plánsjajt láttij, skáltjoj, sjattoj namáj, ja ietján majt fierván gávnap. [Tjuovvusin 5](#) gávnuji oajvvadus listajda ma máhti liehket dakhamusá Merrastállostafehtan. Listajt tjáleda, biesskeda ja lamineri, vaj gierddi dálkev ja biekav, ja de máhti adnet dajt moaddi.

Jus galggabihtit ålggobingujn spellat, de hæhttú tjáledit bingobrehtajt *Ålggobingo fierván*. Laminerit dajt ja válldet manjen. Mujte aj whiteboard tussjajt maj mierkki bingo bræhttaj. Oahppe máhti aktan barggat, guovtes js guovtes, ja de dárba-hihpit avtav bingobrehtav ja avtav tussjav juohkka oahppepárraj. Jus e gávnu nav ållo skáltjo ja smáv råmmåtja fierván, de la loah-pe juksit pedagogalattjat. Mij juksip gå biedjap ålgus gávvåkårtåjt substantijvajs ma ælla dan sajen. Dánna dåhkki buojkulvissan adnet báhkoahppamkårtåjt ma li lamineriduvvam.

**Suhkamij:** hiebalgis vantsa ja gádjomvestajt divnajda

## Oaggomij: gádjomvesta ja guollimvædtsaga

Moaddásin li ihkap ietjasa vædtsaga majt sihti adnet, valla skåvllå viertti aj adnet vædtsagijt sidjij gænna ælla. Guolle-plánssja ja báhkolissta luonndonammadusáj máhti aj liehket buorre viehkkenævo stasjåvnán.



## DÅJMA/TIEMÁ

### Oaggot Tjoallot ja sláhkkit

Vantsajn mannat la luondulasj oasse tiemás nuorre ja merragáddekultuvrra, ja buoremus lij liehket jus lidjin nav állo vantsa vaj divna oahppe lidjin máhttet nuorráj mannat. Luodjomláhkáj lip vuojnnám dát sjaddá gássjelabbo ja gássjelabbo skåvllå baktu, njuolgadusáj ja gájbbádusáj diehti. Jus skåvllå válldá ávdåsvásstádusáv guollimis, de rávkká vantsa æjgádis autorisasjåvnná jus galggá oahppijt vantsan. Álu da stuor vantsa ma turistajt doalvvu gænna l dat, valla máhttá liehket divras jus li moadda oahppe. Alternatijvva guollit vantsas máhteba skåvllå ja sijdda aktan barggat manjela gasskabiejve, ja æjgáda/fuolkke gænna li vantsa, válldi ávdåsvásstádusáv ja válldi oahppijt manjen nuorráj. Ájnas la gæhttjalit makkár njuolgadusá gulluji.

Jus la gássjelis mannat vantsaj guollitjít, de máhttebihtit aj gáttes guollit.

Gå lihpit guollim, de la ájnas oahppat gåktu guolev sláhkki ja tjoalli. Mij kombinerip dáv, dissekerip ja gæhttjap anatomiat guolen. Jus riekta, de la dát tiebmá mij gullu luonndofáhkaj, valla buoragit manná oahppat sámegielav sæmmi bále. Sámástihtit oahppij madi guollibit ja sláhkkibit/tjoallibit, gåhtjo oahppijt dahkat sæmmiláhkáj. Vatte diedojt sámegiellaj, gærdo bágojt ja moallánagájt moaddi, ja buvte gatjálvisájt majt oahppe galggi vásstedit. Gehtja oajvvadusájt bágojda ja moalkedimijda oalgesbielen.

### Åvddábarggo/Oahppamnævo

Jus galggabihtit nuorráj, de vierttibihtit åttjudit vantsajt, gádjomvestajt ja guollevædtsagijt. Gehtja jus bájkálasj friluftsráden li vædtsaga majt máhttebihtit luojkkat. Gå galggabihtit tjoallot ja anatomijjav gehtjadit de dárbahihpit fiellojt ja nijbijt. Tjáleda plánsjajt nuorreguolijs ja guoleanatomijjas juo ávdån.



### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ságastallat luonndoressursa js ja gákto dajt adnet guodelsát
- oahppat ájggeguovddelis bágojt ja moalkedimijt

### Buojkulvis:

- guolleslájaj namájt
- nammadusá duot dát guolle oases
- guolij sissjeluháj nammadusá
- biebmojt majt máhttep dahkat duot dát guolleslájás
- guollevædtsagij nammadusá
- láttij namájt majt vuojnnebihtit jali ehpit vuojne
- bájkij namájt majt vássebihtit jali vantsas vuojnnebihtit
- luonndonammadusájt majt vuojnnebihtit gå lihpit mannamin
- gærddot tällajt, buojkulvis: *Galla játti lip guollim?*
- oahppat sieradusáv verbajs tjuollot ja tjuollit sæmmilágásj verba: *gahtsot – gatsostit, gahppat – gahppadit*
- oahppat it-giehtje verbajn máhttá liehket at dássju akti dáhpáduvvá

Gåvvå: Edel Monsen

## DÅJMA/TIEMÁ

### Kulturhiståvrrå: Návsste

*Alternatijvva:*

*Kádja/Oasesbákke*

Dålusj návsste máhttá liehket buorre álggo kulturhiståvrrå åhpadusán. Jus dakkár gávnnu dan guovlon gási galgabihtit, de vierttibihtit gatjádit loabev návsste sinna gæhttjat. Ihkap máhttá æjgát aj liehket ressurssa guhti máhttá giehttöt bájkálasj guollimsajis, duot dát vantsas, návsses ja vädtsagijs ma gávnnuji danna? Guollárbañdorsijdda, oabme kádja, gækxa jali dålusj oasesbákke máhttá liehket alternatijvva vuodo åhpadibmáj kulturhiståvrrå birra. Dánnna viertti sisadno ja barggovuoge hiebaduvvat dan sadjáj gánnå lihpit. Kulturhiståvrrå l ham tiebmá gánnå buoragit hiehpá dárogieloahppijt muhtem sámegielbágojt. Máhtá álgget lågådallamijn/ságastallamijn mij gávnnu návsten ja návsste/vantsa/båndorsijda álgusjbielen. Dánnna l aj oajvvadusá gáktu oahppe máhttí aktijvalattjat barggat:

### Návsstegilpos

Gáhtjo oahppijt mannat návsses duobbelij. Dan båttå /bårdo/ tjiega 5-10 gávvákårtå guollimvædtsagij/guolij duosi dási návsste sisi ja álgusjbælláj. Mujte bårddot nav vaj oahppe máhttí subtsastit gánnå li. Ihkap hæhttú tjielggít postposisjávnåjt åvddál álggi. Juoge oahppijt smáv juohkusijda (guokta-niellja oahppe juohkka juohkusij). Sij galggi dal åhtsåt, ja sæmmi bále galggi gávnnat divna gávvákårtåjt, ja máhttet subtsastit gánnå li. Dat juogos mij vuostak boahtá ruoptus åhpadiddje lusi ja máhttá subtsastit gánnå li divna vädtsaga, sij li vuojttám. Dahkamusáv aj máhttá juska ehpit gilpusta.

### Gávvådokumentasjávnna

Dibde oahppijt gávvit duov dáv elementav majt gávnnabihtit. Adnit gávåjt mañnebargon skåvlân. Dahkit buojkulvissan siejnneplakahtav jali digitála girjev.

### Åvddåbargo/Oahppamnævo

Tjuovvusin 6-9 gávnnuji oahppamnævo majt mähktebihtit adnet návsstegilppusin. [Tjuovvusin 6](#) li tjuorggasa guollevædtsagij, ja [tjuovvusin 8](#) li tjuorggasa duot dát nuorreguoles. Vállji makkár tiemáv sidá, jali tjadádit dâjmav guokti duoj dái kårtåj. Tjaleda ja lamineri kårtåjt. Vásstádusárka [tjuovvusin 7](#) ja [9](#) vierttiji aj tjaleduvvat vaj juohkka juogos oadtju avtav árkav. Vásstádusárkajn li aj da dábálasj postposisjávnå tjuorgadum.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ságastallat gáktu birás ja sebrudahka vájkudi nubbe nuppev
- oahppat muhtem moallánagájt ma subtsasti bájkálasj kulturhiståvrås merragáttien, buojkulvis:
  - návsste – naust
  - fiervváskiejá – fjærabuer
  - oasesbákke – handelssted
  - kádja – kai
  - bárrobuodo – molo
  - buŋŋkar – bunkers
  - tjuovggatoarnna – fyr
  - jielle – fiskehjell
  - stárfjo – støe
  - lådne – lunner
  - låddnegierge – lunnestiner
  - bivddovædtsaga – fiskered-skaper
- oahppat muhtem guollevædtsagij nammadusájt, buojkulvis:
  - duorggo – dorg
  - sliehppi – klepp/hutt
  - viermme – garn
  - lijnna – line
- oahppat muhtem postposisjávnåjt

Plánssja stárfujn ja návssstijn la riek buorre viehkkenævvo mij aj  
vieritti majen.

Duodden la báhkolissta muhtem termaj ma li tjanádum kul-  
turhistávrråj. Máhttá ávkken liehket mano nanna. Dav gávna  
[dánnan](#).

## DÅJMA/TIEMÁ

### Vuodnarebus

### Rebusbálges/Rebusnásste

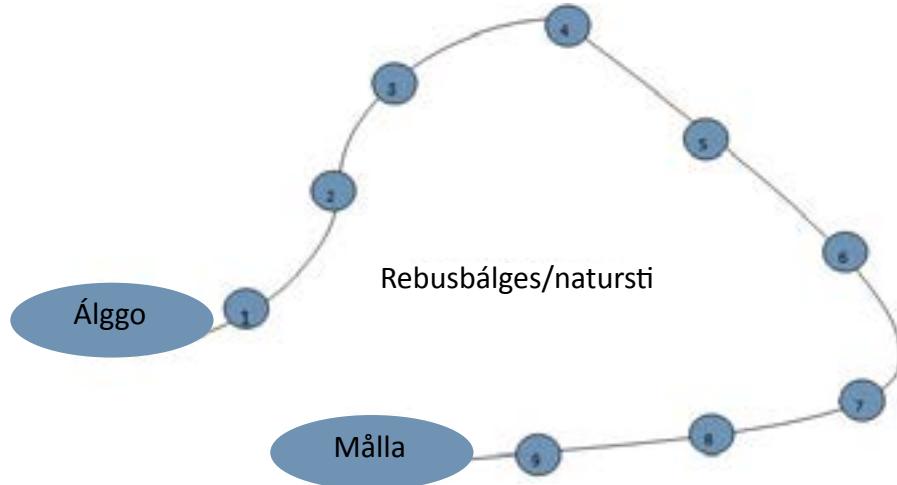
Rebusviehkam la dakkár doajmma majt ienemusá oahppijs  
buoragit lijkuji. Dåjmav vieritti snivva gárvedit juo åvdân, ja  
dåhkki organiseriduvvat nássteorientering jali luonndobálges.  
Oahppe barggi juohkusij (guovtes-nieljes) ja tjoavddi dahka-  
musájt.

Dahkamusájn tjoahkkiji oahppe bokstávajt. Jus divna dahka-  
musájt tjoavddi riekta, de li siján 8 bokstáva: SJATRÁN majt galg-  
gi bårdudallat vaj dat báhko mij sjaddá hiehpá tiebmáj *Vuonajn*.  
Jus oahppe e riekta máhte, máhti oadtjot nuppev tjåvdabágov;  
galggá guole namma sámeigellaj. De sjaddá álkkep: STÁJNAR.

Jus galggabihtit adnet dav majt dánna lip gåhttjum Rebusbálges  
(Naturstimetoden), de dahkamusájt gatsostip juo åvdân. Poasstaj  
1 biedjap aj oajvvadusáv mij rádjá oahppijt poasstaj 2, ja poasstaj  
2 biedjap aj oajvvadusáv mij rádjá oahppijt poasstaj 3. Oajvva-  
dus gánnå poassta 1 gávnuu, oadtju gå álggi. Oahppe rájaduvvi  
bálggá milta akta juogos ájgen, ja vieritti liehket vehi gasska  
juohkusij gaskan.

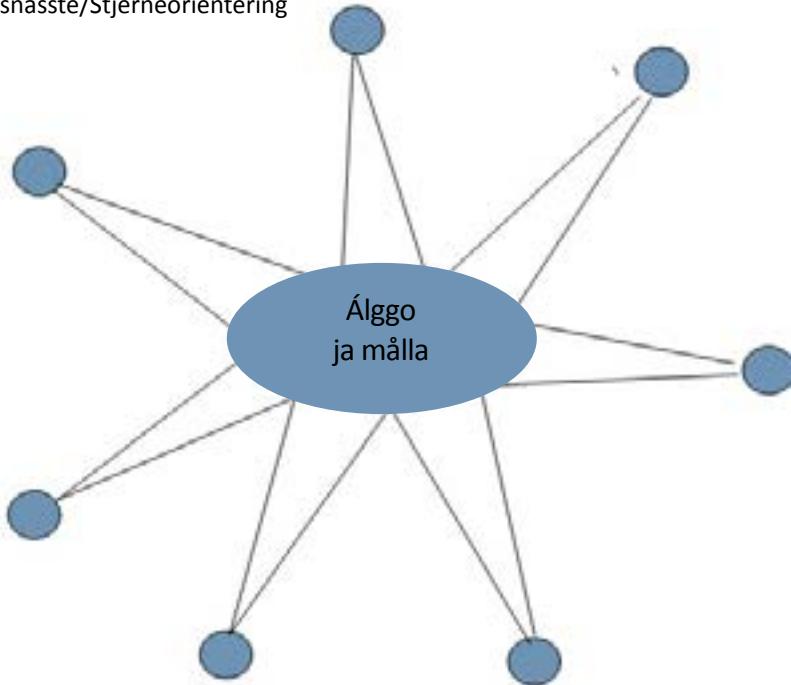
## ULME: OAHFFE GALGGI

- aktan barggat ja iehtjádijt vieledit
- dájdjadir álkkes bagádusájt
- diehtet gánnå la luondon  
kártaa jali bagádusá viehkken  
(dárogiellaj jali sámeigellaj)
- dåbddåt/máhttet låttij/guolij/  
luonndonammadusáj namájt



&gt;&gt;&gt;

## Rebusnásste/Stjerneorientering



Jus Rebusnástev válljibihtit (stjerneorienteringsmetoden), de bárddut dahkamusskártåjt juo ávdån. Dánna divna juohkusa barggi avta bále, ja aktisasj básav vuodon divna dahkamusájda. Básan gávnnuji divna kårtå oajvvadusáj gánnå påsta li. Juohkusa válljiji avtav guoros påstav, válldi tjielggidusáv manjen ja manni poasstaj. Gå dahkamusájn danna li gærggam, de hæhttji oahppe ruoptus bássaj viettjatjít nuppev dahkamusáv. Dánna I buorre jus ij la nav guhka gasska påstas poasstaj.

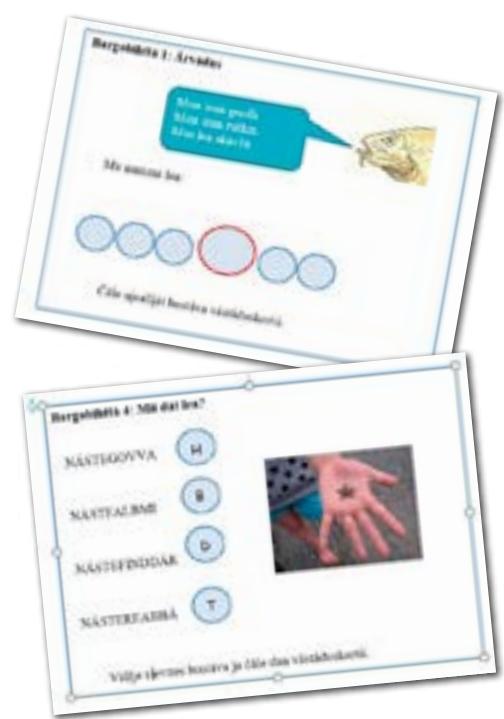
Vájku majt válljibihtit: Mujtit vuojtov åttjudit sidjij gudi vuojtti, ja trøstepremie iehtjádijda:

**Oajvvadus:**

- Popcorn majt máhtá dálân poppit iehkedijt
- Ábnnasa ja værtsaga svelajda/stádtjogáhkojda, váffalijda ja ráktsaj.

**Åvddåbargo/Oahppamnævo**

10. tjuovvusin lip dahkam oajvvadusájt rebusdahkamusájda ma máhti hiehpat. Jus galggi dáv rebusav tjoavddet, de hæhttji oahppe máhttet tjáhtjelåttij, nuorreguolij ja fiervárâmij namájt, ja dábddát stárfov ja návsstev. Jus sihtabihtit barggat rebusij, valla ehpit ane dav nammadum elementav tiebmán ietjada ålggoskávlân, de máhtá tjadádit dajt diedojt «sluohkasit» majt oahppe dárbahi gå galggi tjoavddet dav. Máhtá aj dahkat muodusj rebusav dahkamusáj ma hiehpi dijá gárvvidussaj buorebut. Báhkoahppamkártåjt viertti tjáledit ja laminerit, ja tjuovvusin 11 gávnu vásstáduskártå masi máhti tjállét bokstávajt majt oahppe «tjoahkkiji» manjenagi. Tjáleda avtav kårtåv juohkka juohkusij (buoremus garra pahppárij), ja mujte bliántajt gå galggi



&gt;&gt;&gt;

tjállit, ja plástlommajt jus rássjodatjá.

### Oajvvadusá gáktu organiserit

#### A: Dåssju sámegieloahppe juohkusin

Adnit dajt dahkamusájt sámegiellaj nav gáktu li, jali hiebadit dajt sadjáj gánnå lihpit ja gáktu tjadádihpit.

#### B: Muhtem sámegieloahppe avta juohkusin dárogielagij

Barggit aktan dåj nuppij åhpadiddjj ja adnit sehtav dahkamusás dárogiellaj. Sij e dárbaha jur dajt sæmmi dahkamusájt.

#### C: Segadit sámegieloahppijt juohkusij dárogielagij

Sægodit juohkusijt, ja dahkit muhtem dahkamusájt sámegiellaj ja muhtemijt dárogiellaj. Dánna máhttebihtit vuoduj válldet mijá oajvvadusájt dahkamusájda, ja máhttebihtit málssot muhtem dahkamusájt, vaj oadtju dárogieltevstajt. Gå sámegiel-dahkamusájt galggi tjoavddet, vierttiji sámegieloahppe válldet sierralágásj ávdåsvásstádusáv. Dárogieloahppe máhttí huoman viehkedit ma li látte ja guole dárogiellaj, ja de vierttiji sámegieloahppe gæhettjalit sámegielbágojt. Mij lip álggám barggam dákkár modellajn ienebut ja ienebut danen gå dat nanni aktisasjvuodav juohkusin. Dájna vuogijn oadtju aj dárogieloahppe oahppat vehi sámegielav.

### DÅJMA/TIEMÁ

#### Lávllaga ja ståga

Mij agev lávllop aktan ja/jali ståhkambåttåjt sæhkálakkoj gå lip læjrraskåvlân. Moattes oahppijs lijkuji ståhkambåttåjt, ja vuorrasamos oahppij la ávdåsvásstádus nuorap oahppijt aktiviserit jali hávsskudallat daj siegen, akta dajs suohtasamos doajmma læjrraskåvlân. Dákkár dåjmajt hæhttu gárvedit juo ávdân. Juoge oahppijt juohkusida, ja dibde sjáv asstat gárvedit makkár dåjmajs sihti ávdåsvásstádusáv. Mij javllap, juohkka juogos viertti gárvedit binnemusát 3 dåjma ma galggi vihpat birrusij 45 minuhta tjoahkkáj. Duodden gæhettjalip oadtjot båttåv lávllot aktan ja ihkap ávddånbuktemijt. Mujte gå gárveda dákkár fágajgasskasoj dåjmajt, de hæhttu ájgev válldet fágajgasskasoj ájges, ja ij sámegieltijmajs.

Organiserim ja gárvedibme boahtá dassta galla oassálasse li, ja gáktu oahppijuogos la biejadum tjoahkkáj gå usjudalá gielav ja álldarav.

Jus ehpit praktiseri nav gáktu mij biedjap tjoahkkáj álldarijt, de máhttebihtit dibddet oahppijt gasskadásen gárvedit dåjmajt gaskanisá, jali máhttebihtit gárvedit aktan divna.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- aktisattjat barggat ja vieledit nubbe nuppev
- gárvedit dåjmajt iehtjádjda
- adnet gielav duon dán aktivuodan
- gullalit ja dádjadit bagádusájt
- oahppat muhtem sámegiel lávllagijt

### Oajvvadus lávllagijda:

- Vuonajn 1: Suga, suga, Gánnå guolle?
- Vuonajn 2: Guollelávlla
- Vuonajn 3: Gålmåmmå guolátja

&gt;&gt;&gt;

**Oajvvadusá dâjmajda:** Vátsatjit fierván, áhtsåt fiervvámádojt ja dággeláffájt, tjoagget skáltjojt ja gâlggemuorajt duodjeábnna-sin, gahppat paradijsav, subtsastallambåttåv, álkkes gilppusijt ja stafehtav, bállujn spellat, háddidallamståhkusa, lávllomståhkusa.

Dramatiserit la aj ássjeguovddelis doajmma. Oajvvadip akta oahppijuogos gasskadásen dramatiseriji subtsasav *Bårråm-båddå nuorregátten*. Stuoráp ja unnep oahppe aj máhti aktan barggat.

letja hæhttubihtit árvustallat man stuor fokusav galgabihtit sámegiellaj biedjet ståhkusij jali dâjmajn. Sámegieloahppe gasska- ja nuorajskåvlân máhti lávllot sámegiellaj, jali ståhkat álkkes giellaståhkusijt sámegieloahppij siegen smávskåvlân. Máhttelis la árvustallat náv: jus oahppe li arvusmahttám fágajn ja gielajn ålles biejvev, de máhti dá ståhkambåttå liehket «friddjabåttå» gånnå sosiálalattjat la ájnnasabbo giellaoahppamis. Valla huoman oajvvadip ståhkusijt ja dâjmajt.

Juohkisin gånnå li dåssju oahppe gudi sámásti, máhti divna ståhkusa, lávllaga ja dâjma liehket sámegiellaj jali oasse sámegiellaj. Segadum juohkusijn vierttiji sámegieloahppe oadtjot sæbrrat ståhkusijda ja dâjmajda «dâj nuppij» siegen. Sámegiel-åhpadiddje máhti aj gárvedit avtav jali ienep dâjmajt ma divna tjadáduvvi sámegiellaj, oahppe aj gænna ij la sámegiella. «Dábálasj» ståhkusijt majt oahppe ávdutjis dåbddi, máttá hiebadit giellahárjjidallamijda. Dála li muitem oajvvadusá:

**Fiervváboccia** I doajmma mij buoremusát hiehpá 3-5 oassálasste jali juohkusij. Buoremus la spellat duolbbis sajen gånnå ælla stuor gierge jali guhka ráse. Stráddun, sjárrabálges jali giedde oanep rásij la buorak.

Válljip giergev tennisbállo stuorrudagájn «bliŋjkan». Dav gâhttjop buojkulvis rávgga (máhttelis la luonndonammadusáv jali bájkálasj bájkkenamáv). Oassálasste válljiji guhtik guokta gierge, dajt mierkki juhtusij, guolij jali låttij (tjále tussjajn). Juohkka gierge vierttiji guhtik namáv, ja juohkka oassálasste viertti mujttet ietjas namáv giergen. Mierkki linjav spælláriida, dan duogen galggi tjuodtjot gå luossi.

Spællár 1 luossá giergev rávgga, dan manjela vuostasj giergev ietjas giergijs majt galggá oadtjot nav lahka rávga majt máttá. Dát gierge galggá danna liehket madi dá nuppe oassálasste gæhttjali oadtjot ietjasa vuostasj giergev lagábu. Dan manjela luossi spælle giergev nr. 2 sæmmiláhkáj gå vuostasj giergev. Sân vuojttá 1. vuorov gut oadtju giergev lagámusát rávggaj gå divna giergijt li hâjggåm. Nuppen vuoron galggá ådå oassálasste hâjggådit giergev rávgga ja álgget. Gå divna li álggám akti guhtik, de hæjttá spella. Sân vuojttá gut la vuojttám ienemus vuorojt.



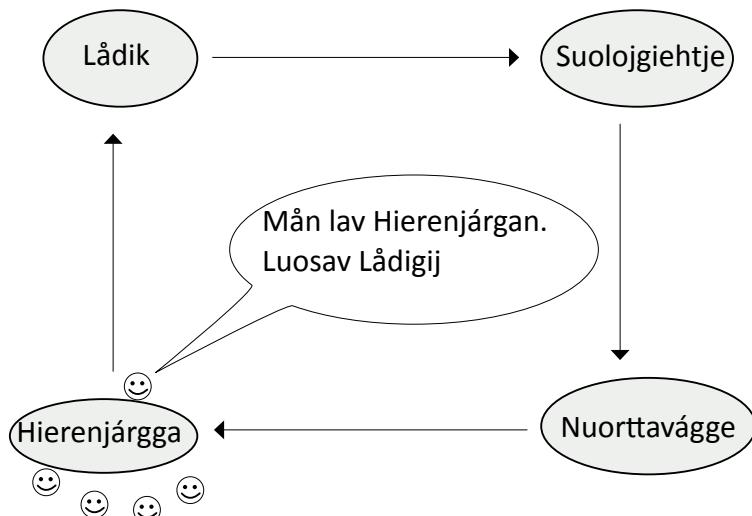
Jus li dåssju 2-3 oassálasste, de máhti spellat gut vuostak jávsát 5:j jali 10:j «rundeseiere». Jus galga kontrollerit tjuorgajt, de máhtá juohket fysalasj gávnev juohkka bále nágin oadtju tjuorgav (buojkulvis skálltjo, biekke gálggemuoras, stihkka jali mielkkekoarkka).

**Krokerere<sup>2</sup>** la dálusj stoagos mij la dåbdos vuorrasap ulmutjjida Olmmáivákken. Stoagos hiehpá juohkusij 4-6 mánáj birrusij sæmmi álldarin. Mij lip hiebadum versjåvnåv majt bájkálasj historikhkár Harry Solhaug, Olmmáivákkes la subtsastam. Mijá versjåvnnåj lip biedjam álkkes giellahárjjidallamav maj bájkkenamájt/luonndonammadusájt hárjjidallap, nominativva ja illatijvva:

Bårdo niellja duolbbis gierge kvadráhttan gánnå sijdo li niellja miehtera jali ienebu. Madi stuoráp kvadráhtta (ja binnep gierge), dadi gássjelabbo sjaddá spella. Gierge ednamin oadtju genja bájkálasj bájkkenamáv, ja spælle áhtsi guhtik duolbbis giergev. Divna oassálasste tjuottjadi avta gierge guorraj, buojk. *Hierenjárgga*. Vuostasj oassálasste galggá dal gæhettjalit dævvat nuppev giergev, buojk. *Lådik*. Åvddål luossá, de viertti subtsastit gánnå l, ja makkár giergev galggá dævvat, buojkulvis «*Mårn lav Hierenjárgan ja luosav Lådigij*». Jus dævvá, de oadtju luossat vijdábut nuppe gærggáj, valla jus ij dejva, de hæhttlu vuorddet desik då nuppe hâjggi ávdås sán vas oadtju hâjggåt. Sán gut vuostak jávsát birra ja divna niellja gierge l dævvam, vuojttá vuostasj vuorov.

Nuppe vuoron galggá ådå oassálasste álgget. Gå divna li álggám akti guhtik, de doajmma hæjttá. Sán gut la vuojttám ienemus vuorojt, la vuojttám.

**Mujte:** Oassálasste gut vajálduhttá javllat gánnå l, ja gási gallá hâjggádit, láhppá ietjas vuorov. Jus galggá spelav gærddot, de la buorre málssot bájkkenamájt ådå namáj.



<sup>2</sup> Lisa Vangen beskriver også denne leken, men kaller den for å spille *klokking*. Se: <http://www.maloalo.no/side/images/kulturformidling/aarboka2007.pdf>

**Hádja boah্তá** stoagos hiehpá buoragit gå guolleslajajt oahppi, valla dåhkki aj ietjá ståhkusin sjaddat: Merragoasskem ståhkusin máhttá buojkulvis oahppat jali gærddot unnef låttij namájt majt goasskem máhttá bivddet (buojkulvissan *Skákle, tjierrek, ávdda, tsagán*).

Tampen brenner ståhkusij vieri rádjá jus ålggon ståhki, jali návsssten. Hiehpá riek buoragit oahppijda gasskadásen. Jådediddje tjiehká gávnev, mujte val, vieri unnánasj vuojnnut. Gå oassálasste båhti, de oadtju tjåvdabágov mij subtsas gánnå gávnne I, lådde: alemusán, guolle: vuollen, ielle/judos: gassko. Jus aktisajnamáj sadjáj lådde, guolle ja judos bieja konkrehtta namájt, sjaddá gássjelabbo. Jus tjåvdabáhko I jáddi, de vieri tji diehtet jáddi I guolle åvdås máhti áhtsåt. Sån gut vuostak gávnná dav gávnev oadtju dav tjiehkat.

Oahppe gasskadásen máhti aj tjadádit *Merrastállostafehtav* ja *Kima stoagos* (gehtja 60. bielen) smávskåvllåj mañjela gå ietja li ståhkam. *Merrastállostafehtan* máhti muhtema dajs liehket viehkkestasjávnå jali orakel, mij máhttá járggålit bágojt sidjij gudi dárbahi.

## DÅJMA/TIEMÁ

### Duodjeábnnasijt áhtsåt

Dát la hávsskes fágajgasskasaj doajmma majt máhti dahkat duodjeåhpadiddje siegen – danen gå fierván máhttá gávnnat duov dáv dekorasjávnåjda: gálggemuorajt, dákkijt, giergijt ja sjattojt majt dåhkki dæbttjot.

Dánna I duot dát máttelisvuohita, ja de gávnuji moadda hobbygirje ja næhttabiele ma li inspirasjávnán. Dála I buojkulvis: <https://nl.pinterest.com/pin/527343437594278063/> Juska I dát vuostatjin praktihkalasj dahkamus, de dåhkki val giellahárjji-dallamij barggat jus li nuoges sámegielak ressursa:

- Ságastit majt galggabihtit gávnnat åvdås mannabihtit átsåtjít ábnnasijt (luondoábnnasij nammadusá).
- Ságastit majt máhttebihtit dahkat dajs majt gávnnabihtit.
- Ságastit gánnå gávnajda duov dáv ábnnasav.

## ULME: OAHPPÉ GALGGI

ávkástallat luonndoábnnasijt ma gávnuji fierván, oahppat substantivajt, buojkulvis: *merrastállo/merrarávgga giergijs (draug av steiner), rujtavuoládis giergijs (gryteunderlag av steiner), duolbbis gierge, járbbis gierge, gálggemuora, skáltjo*

- *oahppat giedjegij namájt majt sihtabit dæbttjot*
- *oahppat muhtem ájgge-guovddelis verbajt, buojkulvis: áhtsåt, gávnnat, tjoagget, dahkat, sáhkkut, vuollat, lijmmit*

## DÅJMA/TIEMÁ

### Sjatto nuorregátten

Jus dujna l assto, de li sjatto tiebmá majna hiehpá álggon barggat. Introduseri tiemáv gá vuoseda biebbmo- ja/jali dálkassjattojt, ja subtsasta daj birra. Máhtti liehket da sæmmi sjatto ma li oahppigirjen 69. bielen. Manjela máhtti oahppe juohkusijn barggat. Juohkka juogos oadtju sjaddoplánsjajt ja floráv. Avtan dahkasúsán galggi gávnat ja máhttet nav állo sjaddotjerdav vissa ájgen, buokkulvis 40 minuhta. Gá ájgge náhkå, de la «gæhttja-libme», ja juohkusa hæhttuij vuosedit áhpadijjáj majt li gávnnam (ietjá juohkusa e dánnna oattjo gulldalit). Oahppe oadtju avtav tjuokkav juohkka sjadduj majt máhtti nammadit dárogiellaj, ja duodden aj avtav tjuokkav jus máhti namáv sámegiellaj. Dat juogos mij ienemus tjuorgajt oadtju, vuojttá.

Manjutjissaj máhtti oahppe dæbtjot ietjasa sjattojt ja válldet manjen skávlláj ja vuosádusáv dahkat, jali adnet dajt duodjáj. Sjattoj namá aj máhtti oassen doajmmaj Alfabiehttabivddo vuonan mij tjielggiduvvá boahtte dåjman.

«Nuorre ruonudisá», dákkit ja dárajt aj máttá berustit dán tiemán, valla lähkám la hásstalus gávnat namájt sámegiellaj dájda biekteleis sjattoja dat «Sállte áhkkaris».

Dála l gåjt gávvå:

<https://www.meron.no/nb/kunnskapsbase/ordbank/samiske-ord-pa-sjoen/7820-sjoplanter>

Dánnna li aj muhtem lijnja ma máhtti måvtåstuhttet gá ávkástalá dajt:

- <https://www.med.uio.no/om/aktuelt/blogg/2022/tang-og-tare.html>
- <https://bramat.no/kosthold/matvarer/2236-sunt-med-alger-men-ikke-for-mye>
- <https://nordligefolk.no/tang-og-tare/>

### Åvddåbarggo/Oahppamnævo

Buorre l adnet manjen juojddá masi sjattojt dæbttjot, de oahppe oadtju sjattojt válldet manjen skávlláj, ja adnet dajt manjebargon. Kláddagirje doajmmá buoragit dasi. Bieja duola degu buokkulvis fiellov ja muhtem giergijt vas nali. Mujite válldet manjen sjaddoplánsjav *Sjatto nuorregátten* ja floráv.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- oahppat namájt muhtem merragátte sjattojt
- ságastallat gánnå gávnnabihtit duov dáv ábnnasav
- ságastallat luonndoressursajs ja adnet dajt guodelissan



## DÅJMA/TIEMÁ

### Alfabiehttabivddo vuonan

Dát dahkamus máhttá liehket buorre gå ålggoskåvllå l hiejttemin, tjoahkkájgiesset bágojt ja moallánagájt majt oahppe li oahppam. Dåjman la hárjjidallat alfabiehtav ja sæmmi båttå gávnnaat bágojt luondon ma álggi duojna dájna bokstávajn. Dåjmav máhttá tjadádit gilppusin:

#### Máhettelisvuohta 1:

Juohkka juogos oadtju árkav gåsi galggi tjállet såme alfabiehtav. Dan mañjela galggi áhtsåt gávnijt, tjuorggat jali tjállet bágojt ma álggi divna bokstávaj. Dat juogos gænna l ienemus bokstáva, jali oadtjum li ienemus tjuorgajt mierredum áiggemærráj (buojkulvissan 30 minuhta), vuojttá. Álgos juo vierrtibihtit njuolgadusájt biedjat:

- Dåssju bágo ma gulluji vággáj/mæhttsáj dåhkkiduvvi.
- Substantivajt majt gávnni (ij tjuorgadum jali tjaledum) vaddi 2 tjuorga.
- Bágojt ma li tjuorgadum jali tjaledum vaddá 1 tjuorgav, valla bágo ma li boasstot tjaledum, oadtju dåssju 0,5 tjuorga.
- Bokstáva ma e gávnnu vuostasj bokstávvan.

#### Máhettelisvuohta 2:

Dát variánnta tjadáduvvá njálmálattjat. Juohkka juogos oadtju avtav sehtav bokstávvakårtåjs. Juohkka kårttåj galggi oahppe buktet avtav bágov, sij hæhttuij gávnnaat avtav bágov mij vuolggá avta bokstávas kårtåan. Dat juogos mij vuostak javllá sij máhttá adnet divna kårtåjt, tjuorvvu «Alfabiehtta», ja vuojttá jus li dahkamusájt tjoavddám. Jus e huoman nagá divna bágojt javllat, de máhttá boahtte juogos gut tjuorvvu «Alfabiehtta» gæhttjalit.

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- gærddot såme alfabiehtav
- gærddot ja adnet bágojt ma gulluji fiervváj, vuodnaj ja nuorráj

#### Máhettelisvuohta 1:

- aktan barggat ja ájadallat strategi (mij la buoremus: áhtsåt, tjuorggat jali tjállet?)

#### Máhettelisvuohta 2:

- aktan barggat ja fokuserit mujtet

#### Buojkulvis:

*Aleknásste – Áksjo – Biernna – Dållå  
Ednam – Fiekse – Gieganjuolla – Hublorásse – Iehke – Jåhkå – Kåvvil – Lissjes  
– Muorra – Návsste – JåNå – Oagge  
– Pilkka – Råvve – Skiedjá – Tjuktje –  
Urmas – Visskisgiedjek – Åello*



ALMME

ÁVDDA

VUONNTSÁSKÁLLTJO

TSAGÁN

Tjuorggasa: Jorunn Løkvold

## Åvddåbarggo/Oahppamnævo

### Máhttelisvuohta 1:

Válde manen árkajt ja tjállemvædtsagijt.

### Máhttelisvuohta 2: (buorre nievres dálkken)

Tjáledit ja laminerit avtav sehtav bokstávvakårtåjs juohkka juohkusij. Kårtåjt gávna [dánna](#).

### DÅJMA/TIEMÁ

#### Mij rádjap fiervágáttev

## Åvddåbarggo/Oahppamnævo

Luonndo ja birás la fágajgasskasaj tiebmá mij buoragit hiehpá nuorregátte ålggoskåvlláj. Dájt manemus jagijt lip ålov fokuserim plástas nuoren ja bálkudisájs fiervájn, ja «marin forsøpling» la sjaddam moallánahkko massta lip ålov gullam median. Dasi gulluji plássta, metálla, muora, gummi, glásá ja páhppára, valla ienemusát la plássta mij la sieldemus (gálldo: <https://www.avfallnorge.no/bransjen/nyheter/fakta-om-strandrydding-og-mottak-av-marint-avfall>).

Moattelágásj aksjåvnå li jáhtuj boahtám giehpeditjat plástav, ja fiervájt/stráddujt rájnnit. Jus rádjabihtit stráddujt, de oahppe oassálassti dán ájnas bargguj. Dán dåjma baktu vuojnni oahppe gássjelisvuodav, ja sæmmi båttå sjaddá ájnas oasse aksjåvnnåj. Doajvvop dát vaddá vásádusájt duostudit «forebyggende effekt».

Vuonarijkan la miján nasjonálalasj stráddurádjambiejvve, valla akta goassa dåhkki stráddujt rádjat. Skåvlå ja ietjá oassálasste gudi sihti rádjat, máhtti áhtsåt páhkijt «ryddepakker». Dánna gávna lijkajt gánnå máhttebihtit gávnnat ávkálasj diedojet:

<https://holdnogerent.no/>

[https://holdnogerent.no/wp-content/uploads/2021/02/rydde-veileder\\_sommer-2020.pdf](https://holdnogerent.no/wp-content/uploads/2021/02/rydde-veileder_sommer-2020.pdf)

<https://holdnogerent.no/ryddepakker>

### Oajvvadusá gielladájmajda

Juska dát doajmma fágalattjat buoremusát hiehpá luonndo- ja sebrudakfáhkaj, máhttep adnet dav gå galgap adnet gielav praktihkalattjat.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- oahppat bálkudisáj birra majt nuoren ja fiervájn gávnni (marin forsøpling)
- oassálasstet fiervájt rádjat
- ámástit praktihkalasj bargojn

### Buojkulvis

- Majt la dán gávnnam?
- Mán lav gávnnam bruvssabåhtålav, stiebilav ja...
- Gánnå gávnni dav/dajt?
- Gávnniv stárfon/ullárájen/návsste duogen/stráddun.
- Gásstå I dat boahtám?
- Majt galgap dajna dahkat?



*Máhttep duola degu ságastallat*

- makkár bálkudisájt lip gávnnam (duot dát substantijva)
- gánnå lip dajt gávnnam (luonndonammadusá)
- manen li danna (le gus ulmutja dajt bálkestam, jali gálggåm gáddáj?)
- gásstår báhti
- mij galgap dahkat daj bálkudisáj

Ájnas la ságastallat dan dásen vaj oahppe rijbadi.

Máhtá gærddot dajt sæmmi gatjálvisájt moaddi.



Gåvvå: Shutterstock.